

BIENVENUE

BENVENUTO WELCOME BIENVENIDO BEM-VINDO WILLKOMMEN

VÍTÁME VÁS

Als Gastgeber der 67^e SESSION DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE FERNAND DE VISSCHER POUR L'HISTOIRE DES DROITS DE L'ANTIQUITÉ freut sich das Team des Max-Kaser-Seminars für Römisches Recht besonders, Sie in Salzburg begrüßen zu dürfen. Wir bemühen uns, die diesjährige „SIHDA“ für alle Beteiligten zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen und stehen Ihnen jederzeit bei Fragen und Problemen zur Verfügung. Wir wünschen eine interessante und erlebnisreiche Zeit in Salzburg.

Comme organisateurs de la 67^e SESSION DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE FERNAND DE VISSCHER POUR L'HISTOIRE DES DROITS DE L'ANTIQUITÉ tous les membres du Max-Kaser-Seminar vous donnent la bienvenue à Salzburg en vous souhaitant une très agréable « SIHDA ». Nous restons à votre disposition pour toutes vos questions

Team / équipe

Michael Rainer	0043 664 53 64 147
Johanna Filip-Fröschl	0043 664 636 7589
David Auer	0043 699 1129 5230
Christoph Filip	0043 664 538 3654
Gabriele Loibichler	0043 650 707 1297
Daniele Mattiangeli	0043 699 1025 7009
Martina Pachler	0043 664 577 1715

Restaurants in Salzburg:

High class restaurants:

K+K Restaurant, Waagplatz 2

Blaue Gans, Getreidegasse 41

Alt Salzburg, Bürgerspitalgasse 2

S'Herzl, Herbert-von-Karajan-Platz 7

Reasonable prices:

Humboldt-Stube, Gstättingasse 4

Coco Lezzone, Franz-Josef-Kai 7

Hagenauerstuben, Universitätsplatz 14

S'Nockerl, Sigmund-Haffner-Gasse 4

Fast Food/Take Away:

Burger King, Griesgasse 15

Mc Donald's, Getreidegasse 26

Mediterraneo, Sigmund-Haffner-Gasse 18

Indigo Curry, Rudolfskai 8

Programm / Programme / Programma

Dienstag / Mardi / Tuesday / Martedì 10/09/2013

09.00h - 16.00h

Registrierung / Registration / Registrazione

Rechtswissenschaftliche Fakultät

Churfürststraße 1

„Sala Terrena“

17.00h

Aula Magna

Max-Reinhardt-Platz

Eröffnung / Cérémonie d'ouverture / Opening Ceremony / Cerimonia d'apertura

Heinrich Schmidinger, Recteur de l'Université de Salzbourg

Peter Mader, Doyen de la Faculté de Droit

J. Michael Rainer, Professeur de Droit Romain

Eröffnungsvortrag / Discours d'ouverture / Opening lecture / Discorso d'apertura

Pascal Pichonnaz, Fribourg (CH): Approcher le Droit Romain comme fondements des droits modernes: une nécessité et un défi

18.15h Premio Boulvert

Consorzio interuniversitario Gérard Boulvert

IX Premio romanistico internazionale Gérard Boulvert

Cerimonia di premiazione

Empfang / Réception / Reception / Ricevimento



Mittwoch / Mercredi / Wednesday / Mercoledì 11/09/2013

	Salle / Room JUSTINIAN HS 206	Salle / Room MAYER-MALY HS 208	Salle / Room GAIUS HS 209	Salle / Room MAX KASER HS 207
9.00 - 9.30	<i>RAMPELBERG René-Marie</i> Fidélités et infidélités européennes au quasi-contrat romain.	<i>BLICHARZ Grzegorz</i> Inheritance Tax in the Pliny's the Younger Panegyricus Traiani.	<i>RODRIGUEZ DIEZ Javier E.</i> Historical systematization of the traditio a non domino	
9.30-10.00	<i>CASCIONE Cosimo</i> Diritto romano, common law, individualismo, totalitarismo: una prospettiva dagli USA del 1941	<i>CELIK Hafiz e</i> Über die Lex Regia de inferendo mortuo – Das Schicksal des Ungeborenen bei Tod der schwangeren Frau als Rechtsproblem	<i>DONDORP Harry</i> Quanti ea res erit : The ius commune interpretation of the sum of condemnation in caput 3 of the lex Aquilia.	
10.00-10.30	<i>PLATSCHEK Johannes</i> Das Römische Recht und die bayerischen Hundehalter in den Zeiten des Rokoko	<i>MORI Hikaru</i> Die Verbesserung der Position des inquilinus im klassischen römischen Recht	<i>MAFRA LEAL Marcio Flavio</i> Die römische Popularklage im Vergleich zu modernen Klagen im öffentlichen Interesse	
10.30 - 11.00	Kaffeepause/pause café/coffee break/pausa caffè			
11.00 - 11.30	<i>CHORUS Jeroen M. J.</i> Unmöglichkeit der auflösend befristeten Schenkung: Fragmenta Vaticana 283 und Scholion 1 ad Basilica 16.1.4 revisited.	<i>EL BEHEIRI Nadja</i> Das regimen morum der Zensoren, ein Mittel zur Festlegung von Handlungsmaßstäben in der römischen Republik	<i>SZÚCS (SÍČ) Magdolna</i> Roman Cadastres, Land Registers and instrumentum venditionis – the Elements of Modern Land Registries	<i>LEHNE Christine</i> Die Grenzen der Testierfreiheit – zur Entwicklung des Pflichtteilsrechts im römischen und im modernen österreichischem Recht
11.30-12.00	<i>VETTER Bernard Keith</i> Some interesting Similarities in the Development of Roman and Common Law	<i>SIIMETS-GROSS Hesi (Co-Autor: MELLO Katrin)</i> Das römische Recht in der Argumentation in den Freiheitsprozessen des Liv- und Estlands im 18. Jahrhundert	<i>SCHNABEL Christian</i> D. 49, 14, 50 – ein Verhandlungsbericht aus dem kaiserlichen Rat	<i>SKREJPEK Michal</i> Concept and types of things in the new Czech Civil Code
12.00 - 12.30	<i>WACKE Andreas</i> Der Vogel Strauß als Beispiel für Gesetzesanalogie: ein Phantasma?	<i>WILLEMS Constantin</i> Ius civile vigilantibus scriptum est - ein „Grundsatz“ des römischen Rechts?	<i>MARZEC Łukasz / ŚWIĘCICKA Paula</i> Principles of the ancient Rome advocates and their significance for the modern lawyers' ethics	<i>TSUNO Guido</i> Visualisierung des Ontologiewechsels der actio Publiciana
12.30-14.30	lunch Stiftskeller St. Peter, Sankt-Peter-Bezirk 1/4			

	Salle / Room JUSTINIAN HS 206	Salle / Room MAYER-MALY HS 208	Salle / Room GAIUS HS 209	Salle / Room MAX KASER HS 207
14.30-15.00	<i>DU PLESSIS Paul J.</i> The Splendour of Irrelevance	<i>STOLTE Bernhard H.</i> De Verborum Significatione in Byzantium	<i>AMUNÁTEGUI PERELLÓ Carlos Felipe</i> On the classification of servitudines	<i>SKREJPKOVA Petra</i> Ius regale montanorum und Rezeption des römischen Rechts
15.00 - 15.30	<i>BROUWER René</i> Ulpian's Appeal to Nature	<i>DE JONG Hylkje</i> The actio utilis institoria and its variants in Byzantine law	<i>SCHRAGE Eltjo</i> Ungerechtfertigte Bereicherung aus historischer und rechtsvergleichender Perspektive	<i>DELI Gergely</i> Eine Erfolgsgeschichte des Erfolgshonorars? Einige Bemerkungen anhand von Ulp. D. 17, 1, 6, 7
15.30 - 16.00	<i>LONGCHAMPS DE BÉRIER Franciszek</i> The Status of a Carrier of Rights within the European Legal Tradition: Roman and Jerusalem Tradition Case-study	<i>POPOVSKA Biljana (Co-Autor: DODOVSKA Ivanka)</i> Church and the State in the Byzantine Empire	<i>BUCKOVSKI Vlado (Co-Autor: KRANLI BAJRAM Esin)</i> Universality of Roman Law (Education, Legal Systems, European Law)	<i>POOL Eric</i> „You shall know a word by the company it keeps“ (J.R. Firth) Ein Grundprinzip der semantischen Text- und Wortanalyse erläutert am Beispiel possessio i.S.v. 'Grundstück' bei den römischen Juristen
16.00-16.30	Kaffeepause/pause café/coffee break/pausa caffè			
16.30 - 17.00	<i>MEISSEL Franz-Stefan</i> Constat societas ex societibus? Zur „Körperschaftlichkeit“ und anderen Besonderheiten der Publikanengesellschaften	<i>JANSEN Jelle</i> Acquisition of ownership of fruits	<i>KOOPS Egbert</i> Slicing the pie: marshalling securities and the beneficium excussionis	<i>PERIÑÁN Bernardo</i> The hidden face of Reception: Law and Politics in Roman Law
17.00-17.30	<i>MATTIANGELI Daniele</i> Corpus habere: Handelsgesellschaften und juristische Persönlichkeit in D. 3.4.1pr und 3.4.1.1	<i>KAMBIČ Marko</i> Gaius, Inst. II, 73 – unimportance of the Roman law principle for the modern legal system?	<i>GIGLIO Francesco</i> Law As an Open System	<i>PENNA Daphne</i> Environmental law: Old wine in a new bottle? Roman and Byzantine regulations on nature protection
17.30-18.00	<i>FINKENAUER Thomas</i> Das entgeltliche Mandat im römischen Recht	<i>KATANČEVIĆ Andreja</i> The Origin of Bona Fides as a Condition of Usucapio	<i>GÓMEZ-BUENDÍA Carmen</i> The creation of the notion of public document in the post-classical Roman law	

19.30-20.30	Konzert / Concert / Concert / Concerto Mozarteum Wiener Saal, Schwarzstraße 26
20.30-21.00	Surprise Ceremony Empfang / Réception / Reception / Ricevimento

Donnerstag / Jeudi / Thursday / Giovedì 12/09/2013

	Salle / Room JUSTINIAN HS 206	Salle / Room MAYER-MALY HS 208	Salle / Room GAIUS HS 209	Salle / Room MAX KASER HS 207
9.00 - 9.30	<i>WINKEL Laurens</i> L'arrière-plan du droit romain, quelques observations depuis Hoetink (1935)	<i>JUREWICZ Aldona Rita</i> 'Condictio ob turpem vel iniustam causam' im Licht des Licht des polnischen Zivilgesetzbuches. Marginalia zu D. 12.5.4.3.	<i>IGNJATOVIC Marija</i> Prenuptial Agreement in Roman and Modern Law: Premarital Property Relations	<i>RADVÁNYI Anna</i> Römischrechtliche Grundlagen des ungarischen Kaufvertrages – der Kaufpreis
9.30-10.00	<i>RODRÍGUEZ MARTÍN José-Domingo</i> Das Problem der Exekutivklauseln in den römischen und byzantinischen Papyri	<i>PETRAK Marko</i> Römische Rechtstradition als Grundlage des kroatischen Sachenrechts	<i>KARLOVIĆ Tomislav</i> Conclusion/dissolution of contracts inter absentes	<i>RICART-MARTÍ Encarnació</i> Continuidad histórica de la prohibición de enriquecimiento injustificado : Gayo Inst.2,79 y d.46,3,66 Pomponio ad Plautium
10.00-10.30	<i>TUCCILLO Fabiana</i> Cogitationis poenam nemo patitur	<i>AWATSUJI Yu</i> CJ 2,7,26,1: "Seniority System" der Advokaten im spätantiken Rom?		<i>HENGSTL Joachim</i> Das römische Recht als Basis des modernen Rechts: eine Gegenposition
10.30 - 11.00	Kaffeepause/pause café/coffee break/pausa caffè			
11.00 - 11.30	<i>CURSI Maria Floriana</i> Le contestate origini romane del divieto degli atti di emulazione	<i>SASAKI Takeshi</i> Interdictum de tabulis exhibendis	<i>TUZOV Daniil</i> Contrarietà allo ius come causa di nullità della sentenza in diritto romano	<i>FERNÁNDEZ DE BUJÁN Federico</i> Nasciturus y derecho a la vida. Fundamentación filosófica y protección constitucional.
11.30-12.00	<i>PROCCHI Federico</i> Alcuni aspetti di tecnica retorica nell' Apologia di Apuleio	<i>TANEV Konstantin</i> Once again on the scope of res subrepta and res furtiva in the lex Atinia and the XII Tables and the comment of Paul	<i>WALLINGA Tammo</i> Schmerzensgeld und actio iniuriarum aestimatoria – der Fall Van Kreuningen/Bessem	<i>BRAVO Bosch María J.</i> La mediación familiar en España y sus antecedentes en derecho romano
12.00 - 12.30	<i>SCOGNAMIGLIO Margherita</i> Sulle origini storiche del divieto di appello cumulativo	<i>STANKOVIC Emilija</i> Servitudes in Roman and Serbian Law	<i>TANAKA Minoru</i> Bemerkungen zu einigen für den Satz „semel heres semper heres“ angeführten Stellen.	<i>FUENTESECA Margarita</i> La protección del tráfico de bienes inmuebles en Roma
12.30-14.30				

	Salle / Room JUSTINIAN HS 206	Salle / Room MAYER-MALY HS 208	Salle / Room GAIUS HS 209	Salle / Room MAX KASER HS 207
14.30-15.00	<i>HERMANN-OTTO Elisabeth</i> Sklavenfreilassungen und die Interessen der Erben	<i>KUBIAK Przemyslaw</i> Drunken and Angry Romans – some remarks on crimes of passion in Roman Criminal Law	<i>HAMZA Gabor</i> Die Rekodifikation des Zivilrechts in Ungarn und das römische Recht La recodification du droit civil en Hongrie et le droit romain	
15.00 - 15.30	<i>SOLIDORO Laura</i> 'Le' equità nella dimensione giuridica: profili storici e storiografici	<i>SAYIN Yiğit</i> Obligatio Naturalis: from Roman Law to Modern Codes	<i>HALLEBEEK Jan</i> The Roman iustum pretium—rule as principle for contemporary Dutch law of obligations	
15.30 - 16.00	<i>ANDRÉS SANTOS Francisco Javier</i> La persistance de la terminologie juridique Byzantine dans le Code civil grec		<i>JAKUBOWSKI Ireneusz</i> Architects and Apologists of Roman Law in Tadeusz Czacki's Opinion	
16.00-16.30	Kaffeepause/pause café/coffee break/pausa caffè			
16.30 - 17.00	<i>JAKAB Eva</i> Versteigerungen im ptolemäischen Ägypten: Dokumente im Kontext	<i>VAN DEN BERGH Rena</i> Donations and revocations: Then and now	<i>SANTINI Paola</i> Democrazia diretta: Omnis potesta a populo e la crisi del costituzionalismo moderno	<i>TUORI Kaius</i> The Problem with Eloquent Scoundrels: Flavius Archippus and the Imperial Petition Process
17.00-17.30	<i>HARTER-UIBOPUU Kaja</i> "Grabraub" (τὸ μὲροπυχία) nach den epigraphischen Zeugnissen des griechisch-römischen Kleinasien	<i>ÖNCÜL Ayşe</i> Periculum to the Contract of Sale in Turkish Law	<i>ANNUNZIATA Dario</i> Le origini del diritto di proprietà ecclesiastico.	<i>PÉREZ LÓPEZ Xesús</i> L'enquête en tant que « provincia » dans la Rome républicaine
17.30-18.00	<i>FORSCHNER Benedikt</i> Tyrannenmord und Rechtsvernunft. Überlegungen zu Ciceros Theorie des Tyrannen	<i>DE RUYSSCHER Dave</i> Traditions of Roman Law and Renewal: the Example of Recourse Liability for Negotiable Instruments (16th-21st Centuries)	<i>VAN DER VELDEN Bastiaan</i> Das Arnolfini Portrait des Johann van Eyck	

19.00	Treffpunkt / Rendez-vous / Meeting Point / Punto d'incontro: Rechtswissenschaftliche Fakultät Abfahrt Haltestelle Mozartsteg
19.30	Galadinner Kavalierhaus Kleßheim, Kleßheim 2, 5071 Wals Siezenheim

Freitag/Vendredi/Friday 13/09/2013

	Salle / Room JUSTINIAN HS 206	Salle / Room MAYER-MALY HS 208	Salle / Room GAIUS HS 209	Salle / Room MAX KASER HS 207
9.00 - 9.30	<i>ARMGARDT Matthias</i> Die Tora - zu Entstehung und Zielen des mosaischen Rechts	<i>BENFERHAT Yasmina</i> Une stratégie déjà rodée à Rome : décrédibiliser la partie adverse	<i>EINHEUSER Vanessa</i> Die lex rivi Hiberiensis- Gedanken zu Rechtsnatur und Zustandekommen	<i>ISOLA Lisa</i> „Mater familias quasi iure emancipata vixerat“, Studien zu D. 1, 7, 25pr (Ulp 5 opin).
9.30-10.00	<i>LUCREZI Francesco</i> La motivazione dei precetti in diritto ebraico	<i>CORREA Luiz Fabiano</i> La Corruption dans l'Antiquité	<i>GAMAUF RICHARD</i> Erro: Auf der Suche nach einem verschwundenen Sklaven. Eine Skizze zur Interpretationsgeschichte des edictum aedilium curulium	<i>ZAHN Bastian</i> Non fieri per Augustales corporatos Misensenses: Die Kautelarjurisprudenz als Motor des römischen Vereinsrechts
10.00-10.30	<i>AMABILE Mariateresa</i> La Novella 146 di Giustiniano come paradigma dell'ingerenza della legislazione statale nell'ambito della libertà di culto	<i>DUNAND Jean-Philippe</i> L'expérience du droit romain en Suisse	<i>HAUBENHOFER Julia</i> Cogebantur Sullani homines quae per vim et metum abstulerant reddere - Überlegungen zu Cic. ad Qu. fr. I, 1, 21	<i>ERXLEBEN Friederike</i> Translatio iudicii in patrem
10.30 - 11.00	Kaffeepause/pause café/coffee break/pausa caffè			
11.00 - 11.30	<i>GARCIA GARRIDO Manuel Jesús</i> Principi di diritto contrattuale nelle compilazioni medievali	<i>PETER Orsolya Márta</i> "Medicus imperitus". The Origins of Civil and Criminal Liability of Physicians in Ancient Rome	<i>NÓTÁRI Tamás</i> Römischrechtliche Elemente im Prolog der Lex Baiuvariorum	<i>TAMM Ditlev / RISTIKIVI Merike</i> Lex Scaniae togata – A Nordic Law in Roman Dress Ius commune and ius proprium in Nordic Medieval Law.
11.30-12.00	<i>CORBINO Alessandro</i> Fides bona contraria est fraudi et dolo	<i>KLAUSBERGER Philipp</i> Zur "Mehrspurigkeit" des Römischen Haftungsrechts	<i>NASSER Marcelo</i> D. 41,4,1 Gai. 6 ad Ed. Prov. "Possessor, qui litis aestimationem optulit, pro emptore incipit possidere".	<i>ŚWIĘCICKA Paulina</i> The Phenomenon of Continuity of Legal Experience - some remarks on examples taken from Digesta in the work by M.H. Spruyt « Introduction à la dialectique légale ou exposition sommaire des principaux arguments admis en jurisprudence » (Bruxelles 1814)
12.00 - 12.30	<i>BISCOTTI Barbara</i> Non dubito: sed ex causa succurrendum erit. Ulpiano giurista post-postmoderno?	<i>KAROLAK Stefan</i> Intricate and pulsating influence of the Roman law and the law of European countries	<i>TORT-MARTORELL Carmen</i> El heredamiento, una excepción a los principios romanos de derecho sucesorio en el vigente Código Civil de Cataluña.	<i>ZAMORA MANZANO Jose Luis</i> Monopolies and market intervention in the Roman law
12.30-14.30	lunch K+K Restaurant, Waagplatz 2			

	Salle / Room JUSTINIAN HS 206	Salle / Room MAYER-MALY HS 208	Salle / Room GAIUS HS 209	Salle / Room MAX KASER HS 207
14.30-15.00	<i>NISHIMURA Shigeo</i> P.Haunauer 46 mit Diokl.C.5,42,3: Beweissdokument der satisfatio tutoris	<i>MOULART Marie</i> Mariage et concubinat à Rome – Deux statuts, deux mesures	<i>PALMA Antonio</i> Il Superamento della nozione di sovranità. Profili comparatistici	
15.00 - 15.30	<i>SIRKS Boudewijn</i> Agreement as element of contract: a classical Roman legacy to modern law	<i>NOVKIRISHKA- STOYANOVA Malina</i> La réception de droit romain dans le régime des concessions de droit contemporain bulgare	<i>RONCATI Stefania</i> La vicenda del mutuo: da contratto reale a contratto consensuale	
15.30 - 16.00	<i>KRAMPE Christoph</i> Julian im Dialog über mutuuum, traditio und causa (D.41,1, 36 Iul. 13 dig.)	<i>ERDŐDY János</i> Le sens de l'expression du trésor dans les sources romaines comme la base des réglementations contemporaines		
16.00-16.30	Kaffeepause/pause café/coffee break/pausa caffè			
16.30 - 17.00	<i>HEUTGER Viola</i> Das römische Recht in der Lehre ab dem 17. Jahrhundert in den Niederlanden	<i>SILVESTROVA Elena</i> The Theodosian Code in the Eastern legal tradition	<i>PÓKECZ KOVÁCS Attila</i> Les conséquences juridiques, sociales et politiques de la crise monétaire et financière à la fin de la République romaine (49 – 44 av. J.C.)	
17.00-17.30	<i>IGIMI Mariko</i> pacta sunt servanda?	<i>SÖĞÜT Ipek Sevda</i> Precautions against Interventions Creating Environmental Effects in Roman Law and its' Reflection of Turkish Law	<i>RUELLE Annette</i> Une base en trompe-l'œil. L'exemple des sources du droit	
17.30-18.00	<i>THOMAS Philip</i> The intention of the testator: from the causa Curiana to In re Heidenrych testamentary trust and others	<i>ÜNVER Yener</i> Reflections of furtum usus on Current Turkish Criminal Law		

19.00	Persönliche Einladung / Invitation individuelle / Individual Invitation / invito personale			
-------	---	--	--	--

Samstag / Samedi / Saturday / Sabato 14/09/2013

- 09.00 Thomas Bernhard Saal, Erzabt Klotz Straße 1
Wolfgang Waldstein, Johanna Filip-Froeschl, Carla Masi Doria, Martin Schermaier, J.Michael Rainer:
Das Max-Kaser-Seminar für Römisches Recht
- 10.00 Feierstunde für Christoph Krampe: Laudatio: Hans Ankum
- 11.30 **Assemblée générale**
Jean-Francois Gerkens: *Le chemin de la SIHDA*
- 12.30 Exkursion / Excursion / Escursione (mit Mittagessen / avec déjeuner / with lunch / con pranzo, ca. 14.00)
- 19.00 Galaabend / Soirée gala / Gala dinner / Serata di gala
Stieglkeller, Festungsgasse 10

Offizielles Ende/fin officielle/official end/Chiusura ufficiale

Sonntag / Dimanche / Sunday / Domenica 15/09/2013

Für alle Gäste, die noch in Salzburg sind, bieten wir eine Führung in der Festung Hohensalzburg an. Diese ist nicht im Preis inkludiert und es fallen Kosten zwischen 10-20 € an.

Pour tout nos hôtes qui seront encore à Salzbourg on offre une visite guidée de la forteresse de Salzbourg. Cela n'est pas inclus dans les frais d'inscription et viendra à 10-20 €.

For all guests who are still in Salzburg we offer a guided tour to the fortress „Hohensalzburg“. This is not included in the price and costs are approximately between 10-20 €.

10.00 Festung / forteresse / fortress / fortezza

A

AMABILE Mariateresa

La Novella 146 di Giustiniano come paradigma dell'ingerenza della legislazione statale nell'ambito della libertà di culto

La Novella 146 « De Hebraeis » di Giustiniano, rientra nell'ambito di quei provvedimenti emanati dall'Imperatore dopo la redazione del « Codex » e fino alla sua morte, raccolti sotto il nome di « Novellae Constitutiones », delle quali com'è noto, non esiste una raccolta di carattere ufficiale, ma solo raccolte a carattere privato, come il Nomocanone, l'Esagoge, l'Authenticum. La Novella 146 rappresenta un documento di alto interesse, poichè è una sorta di « testo unico » in materia di regolamentazione del culto ebraico da parte di imperatori romani. Essa sancisce infatti la possibilità di leggere le Sacre Scritture in una lingua che non sia l'antico ebraico, oltre al divieto di interpretazione delle Scritture stesse e della Mishnah. Impone la scelta di una versione ebraica e di una versione greca gradite all'imperatore e stabilisce inoltre, pene severissime per gli ebrei che non si atterrano al pieno rispetto dei dogmi cristiani. Sarà dunque interessante esaminare la Novella non soltanto nei suoi aspetti strutturali ma anche come esempio paradigmatico dell'ingerenza del potere statale all'interno della libertà di culto.

AMUNÁTEGUI PERELLÓ Carlos Felipe

On the Classification of *servitutes*

Most modern scholars believe that the classification of *servitutes* made by the *Code Napoléon* in natural, legal and voluntary ones comes from the *ius commune* (Biondi 1969:75; Bonfante 1966:322). Nevertheless, there is no trace in the medieval texts that influenced this codification of such development. Instead, this classification seems to be an awkward systematization that finds its origins among the Humanists and its final development just before the codification with the legal rationalists. Although its rationale has been subject to strong critic, its history remains obscure. In this paper we intend to show the legal evolution that took *servitutes* from being an open legal category in Roman times, to the corner stone of neighbourhood relations in the French Code.

ANDRÉS SANTOS Franisco Javier

La persistance de la terminologie juridique Byzantine dans le Code civil grec

Sous la domination ottomane, le dernier grand recueil juridique de l'Empire byzantin, l'*Hexabiblos* de Constantin Armenopoulos (ca. 1345), a été utilisé comme source normative principale par la minorité chrétienne. Après l'indépendance de la Grèce, depuis 1828, ce texte fût adopté par le nouveau état hellénique comme code civil provisoire, et il a été en application jusqu'à l'approbation et entrée en vigueur du nouveau Code civil grec (1946), très influencé par la doctrine allemande. Dans cette communication nous nous proposons d'examiner jusqu'à quel point la terminologie byzantine, contenue principalement dans l'*Hexabiblos*, s'est conservée dans le Code civil, ainsi que son influence du point de vue dogmatique et conceptuel dans le droit civil grec moderne.

ANNUNZIATA Dario

Le origini del diritto di proprietà ecclesiastico

Il regime attuale delle proprietà ecclesiastiche rappresenta una peculiarità di numerosi ordinamenti giuridici positivi. La relazione vorrà approfondire l'origine di questo regime giuridico parallelo, che trova la sua base nel riconoscimento ufficiale della Chiesa, quale persona giuridica perenne, operato da Costantino e Licinio nel 313 d.C. Si prenderanno, ovviamente le mosse dalla situazione giuridica precostantiniana per individuare quelli che sono i provvedimenti legislativi più significativi emanati in epoca costantiniana

ARMGARDT Matthias

Die Tora - zu Entstehung und Zielen des mosaischen Rechts

Der Vergleich mit externem Referenzmaterial zeigt, dass die Thora im späten zweiten Jahrtausend entstanden ist. Die weit verbreitete Auffassung, dass die Thora aus der Mitte des ersten Jahrtausends stammt, ist nicht aufrecht zu erhalten. Ebenso ist die Auffassung abzulehnen, dass sie das Werk mehrerer Autoren ist. Der inhaltliche Vergleich mit dem altorientalischen Recht zeigt, dass die Thora besonders den Schutz des sozial Schwachen anstrebt.

AWATSUJI Yu

CJ 2,7,26,1: “Seniority System” der Advokaten im spätantiken Rom?

Im spätantiken Rom musste jeder Advokat sich bei einem Gericht einschreiben. Die Advokaten arbeiteten dann nur bei dem Gericht, wo sie sich eingeschrieben hatten. Deshalb gab es bei jedem Gericht eine Organisation der Advokaten (*collegium advocatorum*). Wie waren die Advokaten im *collegium* organisiert? Wir untersuchen die Frage von einem Gesichtspunkt: die Advokaten und ihr “Seniority System”.

Jones und Kaser/Hackl schreiben, dass die Advokaten nach der *Seniority* (der Dienstzeit) vorrückten (Jones, *The Later Roman Empire*, S. 510; Kaser/Hackl, *Das römische Zivilprozessrecht*², S. 564). Dabei führen sie CJ 2,7,26,1 (und CJ 2,7,27) an. Dagegen behauptet Humfress, dass, wer “*the highest technical merit*” zeigte, der erste (*primus*) Advokat war (Humfress, *Orthodoxy and the Courts in Late Antiquity*, S. 100; dort merkt sie “*contra Jones*” an). Dieser Gegensatz sieht mir aber eher scheinbar aus. Wir versuchen jetzt einige Fragen zu beantworten, um den Gegensatz abzubauen und die richtige Bedeutung dieser *Seniority* im spätantiken Rom zu suchen.

Die erste Frage ist, zu welchem Zweck CJ 2,7,26,1 erlassen wurde. Wir sehen, dass CJ 2,7,26,1 nicht im Allgemeinen die Advokaten nach ihrer Dienstzeit zu organisieren versuchte, sondern nur die Reihenfolge für die Privilegien des *advocatus fisci* bei einem Gericht (des *praefectus urbi*) bestimmte (cf. CJ 2,7,27). CJ 2,7,26,1 verbot den Advokaten die Umkehrung dieser Reihenfolge durch die Kontrakte der Kaufleute (*in mercatorum contractibus*), aber sagte nichts darüber, ob die Einschätzung der Advokaten nach dem *technical merit* möglich war.

Die zweite Frage ist, warum CJ 2,7,26,1 die Reihenfolge nach der Dienstzeit bestimmte. Hinweisreich ordnete N. Val. 2,2,2, wie CJ 2,7,26,1, die Advokaten nach ihrer Dienstzeit. In N. Val. 2,2,2 bestimmte man, dass der Advokat, der beim Landgericht am längsten gearbeitet hat, zum Obergericht befördert werden kann. Das ist auch eine Bevorzugung, weil ein Advokat grundsätzlich bei einem Gericht bleiben musste. Das *Seniority System* verbot den Advokaten, die noch nicht genug gearbeitet hatten, solche Bevorzugungen zu bekommen.

Die letzte Frage ist, ob der Gegensatz von *Seniority* und dem *technical merit* wahr ist. CJ 2,6,7 schätzte die Advokaten nach ihrem Ruhm (*fama*). In CJ 2,6,7pr. sah man die *Seniority* der Advokaten als einen Maßstab ihres Ruhms an (.....*quos* (= Advokaten) *in foro aut meritum nobilissimos fecerit aut vetustas*.....; der andere Maßstab war *meritum*). Auch Libanios schrieb in einem Brief an einen Richter, dass Advokaten, die länger arbeiteten, natürlich mehr Ruhm bekommen. Dann bat er ihn darum, jüngeren Advokaten die Gelegenheit, ihre Fähigkeit zu zeigen, zu geben (*Lib. Ep.* 838.6-9). Die Dienstzeit und die Fähigkeit machten zusammen den Ruhm der Advokaten aus.

In CJ 2,7,26,1 bedeutet die *Seniority* die Reihenfolge für den Erwerb der Privilegien. Man bestimmte, dass Advokaten nur nach der langen Dienstzeit Privilegien bekommen können, um eine genügende Anzahl von tätigen Advokaten zu sichern. Dabei sagte man nichts über die Fähigkeit, weil sie eine andere Sache war. Aber die *Seniority* und die Fähigkeit standen nicht gegensätzlich. Beides war wichtig für den Ruhmgewinn von den Advokaten, weil die lange Dienstzeit ihnen viele Chancen gab, während ihre Fähigkeit es ihnen möglich machte, die Chancen wahrzunehmen.

B

BENFERHAT Yasmina

Une stratégie déjà rodée à Rome: décrédibiliser la partie adverse

Parmi les différentes techniques des juristes bien utilisées à notre époque, il en est un bon nombre qui nous viennent de Rome. Nous nous intéresserons dans notre communication à la façon de décrédibiliser la partie adverse lors d’un procès à travers l’exemple de Cicéron. En 2007 nous avons consacré un article « L’avocat, sa cible et les Comiques » à la façon dont Cicéron se servait de références au monde de la comédie latine pour caricaturer ses adversaires et ruiner leur réputation. L’idée sera cette fois de nous pencher sur le Pro Cluentio avec la création d’un monstre, Sasia, qui doit beaucoup au cliché de la belle-mère, la socrus mais aussi la nouerca. Si celle-ci a fait l’objet de nombre d’études, en revanche la socrus n’a pas eu droit aux mêmes égards. Ce sera l’occasion d’attirer l’attention sur ce lien de parenté, parmi tous ceux qui sont présents dans le Pro Cluentio.

BISCOTTI Barbara

Non dubito: sed ex causa succurrendum erit. Ulpiano giurista post-postmoderno?

Da alcuni mesi giro in tondo intorno ad un passo di Ulpiano (D.44.2.11 pr.), le cui numerose difficoltà ho affrontato in un primo tempo solo sotto il profilo del problema della motivazione delle sentenze. Il testo, però, è peculiare e continua a richiamarmi a sé, evocando riflessioni molto più ampie, che vanno diritte ai fondamenti stessi del diritto, alle definizioni del medesimo (a partire da quella, più nota, di Celso) ed al senso del 'fare diritto'. Il giurista severiano, affrontando un caso di diritto successorio di cui è protagonista una donna, dopo avere affermato di non dubitare della correttezza di un precedente parere di Nerazio, strettamente conforme al *ius*, va poi con forza in direzione contraria, minando un principio processuale fondamentale come il divieto di "*ne bis in idem agere*". Nel dare (sommariamente, invero) conto delle ragioni della posizione assunta, Ulpiano, con una sola pennellata, dipinge l'intero suo universo giuridico, fatto di soluzioni 'giuste' sul piano sostanziale, dove il caso particolare può suggerire che si debba, nelle sue parole, 'andare in aiuto'.

Si rivendica così l'idea di un diritto 'umano', non inesorabile ingranaggio chapliniano, ma strumento al servizio del benessere dell'uomo.

Il pensiero ulpiano, dunque, sembra qui concorrere a collocare una tessera in più nel puzzle della definizione celsiana del diritto come *ars boni et aequi* e, forse, anche a suggerire qualche riflessione circa l'idea contemporanea del medesimo, contribuendo all'archiviazione definitiva di certe pericolose concettualizzazioni del diritto stesso, che, lungi, dall'essere semplicemente "a symbol for an idea" (Glanville Williams), ha e deve avere invece 'fisicamente' a che fare con la storia individuale e la personalità di ciascuno di noi.

BLICHARZ Grzegorz

Inheritance Tax in the Pliny's the Younger *Panegyricus Traiani*.

Inheritance tax is one of the legal solutions which was not present in Roman law at the very beginning. Indisputably it appeared during the reign of Octavian Augustus. However, the best recorded period of inheritance tax falls on the time of emperors: Nerva and Trajan. It was Pliny the Younger who presented in *Panegyricus Traiani* the key elements of the legal design of the tax, reforms which were introduced by both emperors and political justification of the tax. Pliny was not a jurist, and his *Panegyricus* could be treated just as a rhetorical speech with lack of due legal exactness. However, his testimony should remain valid and highly important for legal scientists, since he was responsible for Empire finances and can be called an expert.

There are three aspects of Nerva and Trajan tax policy which reveal a compound structure of ancient inheritance tax. First of all, Pliny reports new tax exemptions for special groups. They were shaped by the concepts of: "broad family", citizenship and kinship relations. Secondly, tax obligation depended on the criterion of relevant transfer of wealth. On the one hand, it was assessed by the amount of inheritance and bequests. On the other hand, it was possible to receive tax relief if inherited wealth was spent on special purposes. Thirdly, Pliny analyses political and social influence on tax policy which was present especially in the unusual tax exemptions granted by emperors.

Historical evidence provided by Pliny let us consider the concept of inheritance tax which in his time was already well-developed. Interestingly enough, we could identify main legal solutions of the tax accepted in Roman law which are still justified and reasonable nowadays.

BRAVO Bosch María José

La mediación familiar en España y sus antecedentes en derecho romano

Mediación", deriva del latín *medius-medium*, que significa "en el medio". De este modo, puede parecer fácil dar una definición de la mediación familiar, pero en la realidad plantear un concepto resulta más difícil de lo que parece. Las dificultades para poder definir la mediación se encuentran sobre todo en la naturaleza interdisciplinar de esta materia, lo que provoca que dependiendo de la profesión del que formula un concepto de mediación, se defina de uno u otro modo. Quién pertenezca al ámbito jurídico incidirá en dicho aspecto, y quién acuda al concepto desde la perspectiva de un psicólogo, lo verá de forma doctrinal muy distinta. Además, este procedimiento de resolución de conflictos en el seno familiar ha sido definido de distinto modo en las diferentes leyes autonómicas que existen al respecto, lo que no facilita en absoluto un concepto unívoco de mediación familiar. Es decir, en vez de existir primero una regulación única, estatal, aplicada en todas las CCAA., el proceso se hizo al contrario, por lo que existen múltiples leyes con respecto a la mediación familiar, sin derivar de un tronco común legislativo en el que apoyarse. Desde hace poco tiempo tenemos el Real Decreto-ley 5/2012, de 5 de marzo, de mediación en asuntos civiles y mercantiles, que sí define la mediación, aunque sea desde un punto de vista general, en el título I, en el artículo 1: "Se entiende por mediación aquel medio de solución de controversias, cualquiera que sea su denominación, en que dos o más partes

intentan voluntariamente alcanzar por sí mismas un acuerdo con la intervención de un mediador⁷. Un antecedente mucho más lejano se podría encontrar en el *consilium domesticum*, institución de derecho romano contemplada dentro del derecho de familia, tribunal doméstico en el que se juzga a los sometidos a la patria potestad por parte del titular de la misma, en el ejercicio de una jurisdicción singular restringida al ámbito familiar

BROUWER René

Ulpian's Appeal to Nature

In contemporary legal thought the relation between law and nature has once again moved centre stage: e.g. Brian Leiter in his 'naturalised jurisprudence' places law firmly within nature, and Martha Nussbaum in her capabilities approach makes an explicit connection between law and human nature. Roman law offers interesting precedents here: at various stages in its development the relation between law and nature was thematized, too. Among the classical Roman lawyers, notably Ulpian was interested in this relation, picking up on Stoic doctrine, while putting it to work in the specific framework of Roman law. Whereas the relation between Ulpian and Stoicism has long been acknowledged by historians of Roman law, I here propose that Ulpian's extant work is better understood if read against the background of the Stoic conception of law as a force in nature. I will do so by a brief discussion of four Ulpian passages in relation to their Stoic parallels: the poetic formulation that law is king at D. 1.3.2, the definition of 'jurisprudence' as knowledge of human and divine matters at D. 1.1.1.1, the religious terminology at D. 50.13.1.5, and the definition of justice as the stable and eternal will to give each his due, with which the *Digests* start out. This will bring to light a tension between Stoic perfectionism on the one hand and Ulpian's application of the Stoic formulations in a practical context on the other.

BUCKOVSKI Vlado / KRANLI BAJRAM Esin

Universality of Roman Law (Education, Legal Systems, European Law)

The work deals with two aspects of significance of Roman Law in the Republic of Macedonia : the role of Roman Law in the legal education at the universities, as well as the contribution of Roman Law in creation of contemporary civil law. The scientific character of Roman Law is explained in the context of the so called *Historisierung* and *Aktualisierung* doctrines.

Following dimensions of the relations between Roman and Contemporary Law are analyzed : characteristics of the Macedonian legal system and the Roman-Germanic legal family ; the importance of Roman Law for the legal terminology ; applicability of Roman Law institutes in the market economy. The case of Roman servitudes (according to the concept of Justinian's legislation) and the similarities with the servitudes in the law on Property and Real Rights of Macedonia is outlined. Also, the characteristics of the Roman Law *depositum* are compared with the contemporary contract for deposit.

Several conclusions are presented, relevant to the actuality of the Roman Law solutions in the contemporary Macedonian and European legislation.

C

CASCIONE Cosimo

Diritto romano, common law, individualismo, totalitarismo: una prospettiva dagli USA del 1941

Nel 1941, in una importante rivista americana dedicata alla politica estera, esce un articolo, non troppo noto, sul rapporto tra diritto romano e common law a firma del Premio Pulitzer per la storia (1924) Charles H. McIlwain (giurista, in quel momento professore a Harvard), che aveva appena pubblicato la prima edizione della rinomata (anche se discussa) monografia *Constitutionalism Ancient & Modern* (1940). Il contributo è particolarmente interessante per l'impostazione del problema delle radici romane dei sistemi giuridici moderni e – insieme – per la critica all'ideologia e al diritto nazisti. Sotto il primo profilo affronta l'eredità romanistica nei sistemi di common law, attraverso un disegno storico di rara efficacia. Dal secondo punto di vista costituisce una apologia dell'individualismo romano, inteso come base delle società liberali. La contestualizzazione di questi temi trattati da McIlwain (nello stesso anno è pubblicato il celebre saggio di De Martino sull'individualismo e contro il nazismo) dà luogo a riflessioni sul ruolo del diritto romano nella cultura del Novecento oltre le usuali vedute.

CELIK Hafize

Über die *Lex Regia de inferendo mortuo* – Das Schicksal des Ungeborenen bei Tod der schwangeren Frau als Rechtsproblem

Versteht man die Schwangerschaft als Symbiose zwischen der Frau und der Leibesfrucht, ließe diese natürliche Schicksalsgemeinschaft zwischen Mutter und Kind an sich nur den Schluss zu, dass bei Tod der Schwangeren auch das Ungeborene sterben müsse. Bereits in der Antike bestand aber die Vorstellung, dass durch eine Schnittentbindung (*sectio in mortua*) das Sterben des Ungeborenen nicht als unausweichliches Ereignis hinzunehmen sei. Führt man sich den Stand der antiken Medizin vor Augen, ist es zwar zweifelhaft, dass die *sectio in mortua* schon damals praktische Bedeutung hatte, dennoch erfolgte durch die klassische Jurisprudenz – wohl unter dem Einfluss zahlreicher Mythen und Legenden – eine rechtstheoretische Erörterung dieser Thematik.

Ausgangspunkt der rechtlichen Analyse ist D. 11.8.2: Marcellus berichtet von einem Gesetz aus der Königszeit (*Lex Regia de inferendo mortuo*), das die Bestattung von schwangeren Frauen verbietet, ehe dem Leichnam die Leibesfrucht entnommen wurde. Die *Lex Regia* fand im Zuge der Rezeption des römischen Rechts Einzug ins (kanonische) Recht und wurde daraufhin im Einklang mit christlichen Ideen als Individualschutz des Ungeborenen verstanden. Der Zweck der *sectio* wurde allerdings in der Sicherung der Taufe des bereits beseelten Kindes gesehen. Ein Überleben des Kindes nach einer Schnittentbindung war noch immer (bis ins 19. Jahrhundert) sehr unwahrscheinlich. Abseits einer juristischen Erörterung diente die *Lex Regia* Medizinern, die vom Nutzen des Kaiserschnitts überzeugt waren, als Argument, um der Vernachlässigung der Schnittentbindung entgegenzuwirken. Ihre Forderungen mündeten im 18. Jahrhundert in einer verstärkten Reglementierung des ärztlichen Vorgehens. Dies erfolgte im Zuge eines allgemeinen sozialpolitischen Bestrebens, dem Ungeborenen auf rechtlicher Ebene einen umfassenden Schutz zukommen zu lassen. Dieser Trend spiegelt sich beispielsweise im *Allgemeinen Landrecht* wider: § 10 I 1 ALR postuliert, dass *die allgemeinen Rechte der Menschheit* auch den Ungeborenen gebühren. Nach § 737 II 20 ALR ist die Beerdigung von verstorbenen Schwangeren, ohne erforderliche Maßnahmen zur Rettung der Leibesfrucht gesetzt zu haben, ein Straftatbestand. Eine ähnliche Verpflichtung bestimmt das Maria-Theresianische Hofdekret vom 2. April 1757.

Dass ein Lebensrecht des Ungeborenen im römischen Recht tatsächlich anerkannt war, ist unwahrscheinlich, selbst wenn die Rezeptionsgeschichte der *Lex Regia* den gegenteiligen Eindruck erweckt. Die legendäre *Lex Regia* wurde zumeist auf ein Argument für einen selbstständigen Schutz des ungeborenen Lebens reduziert, indem dem römisch-rechtlichen Zusammenhang nur eine geringe Rolle zugewiesen wurde. Damit war die *Lex* nicht nur kausal dafür, dass die Verpflichtung zur Rettung der Leibesfrucht bei Tod der Schwangeren in zahlreichen Fällen als Rechtsvorschrift positiviert wurde, sondern diente in der Folge auch als Mittel, um den Schutz der Integrität und des Lebens als Persönlichkeitsrecht des Ungeborenen im geltenden Recht Anerkennung zu verschaffen.

CHORUS Jeroen M. J.

Unmöglichkeit der auflösend befristeten Schenkung: *Fragmenta Vaticana 283* und *Scholion 1 ad Basilica 16.1.4 revisited*

Während der Klassik des römischen Rechts war die Eigentumsübertragung auf begrenzte Zeit nur in besonderen Fällen gestattet, so bei einigen ‚auflösenden Bedingungen‘ (*dies incertus an*) beim Kauf, war aber die Eigentumsübertragung unter ‚auflösender Befristung‘ (*dies certus an*) völlig ausgeschlossen. So wird es üblicherweise gelehrt. Tatsächlich begegnen wir in den klassischen Quellen bei der Eigentumsübertragung nur ausnahmsweise einer dinglich wirkenden auflösenden Bedingung, und niemals einer dinglich wirkenden auflösenden Frist.

Für das der Klassik also angedichtete Dogma der Unmöglichkeit der auflösend befristeten Eigentumsübertragung oder gar der Unmöglichkeit zeitlichen Eigentums beruft man sich nur auf zwei Quellen. Zuerst auf ein Reskript des 11. März 286 der Kaiser Diocletian und Maximian, in der Version in welcher es als *Fragmenta Vaticana 283* überliefert ist, das dieses Dogma enthalte.

Vat 283. Idem Aurelio Carrenoni: Si <praediorum> stipendiariorum proprietatem dono dedisti ita, ut post mortem eius qui accepit ad te rediret, donatio inrita est, cum ad te<mpus> proprietas transferri nequiverit. si vero usum fructum in eam, contra quam supplicas, contulisti, usum fructum a proprietate alienare non potuisti. Proposita V Id. Mart. Maximo et Aquilino cons.

Das Reskript möchte ich vorläufig folgendermaßen übersetzen:

Wenn du das Eigentum an stipendiumpflichtigen Grundstücken als Geschenk gegeben hast, in der Art dass [das Eigentum] nach dem Tode desjenigen der es empfangen hat, zu dir zurück gehen solle, ist die Schenkung unwirksam, weil das Eigentum nicht bis zu einem Zeitpunkt hat übertragen werden können. Aber wenn du [der Frau] gegen welche du [den Kaiser] bittest, einen Nießbrauch zugewendet hast, hast du nicht den Nießbrauch [losgelöst] vom Eigentum veräußern können.

Zum anderen beruft man sich auf *Scholion 1 zu Basilica 16.1.4* (eine Kurzfassung von *D 7.1.4*), in welchem *Scholion* die Unmöglichkeit des zeitlichen Eigentums ausgesagt sei.

Das *Scholion* ist wohl dem zwischen 536-542 zu datierenden Digestenkommentar des Antecessors Stephanos, zu Paul. (*II ad edictum*) *D. 7.1.4*, entnommen.

Scholion 1 ad Bas 16.1.4. Ἐπι πολλῶν <θεμάτων> ὁ οὐσούφρουκτος μέρος δεσποτείας γνωρίζεται. (...) Εἶρηται δέ μοι ἐπὶ πολλῶν, καὶ οὐκ ἐπὶ πάντων θεμάτων δεσποτείαν μιμεῖσθαι οὐσούφρουκτον, ἐπειδὴ πρόσκαιρος μὲν οὐκ ἔρρωται δεσποτεία, οὐσούφρουκτος δὲ καὶ <οὔσος> ἐπὶ φανεροῦ συνίσταται χρόνου, ὡς ὁ Ἀφρικανὸς ἐν τῷ λζ'. διγ. τοῦ παρόντος τιτ. φησίν. Καὶ ὁ μὲν οὐσούφρουκτος τελευτῶντος τοῦ οὐσούφρουκτουαρίου σβέννυσθαι πέφυκεν, οὐκέτι δὲ ἡ προπριεταρία. (...) Εἰκότως οὖν ὁ Παῦλος οὐκ ἐπὶ πάντων θεμάτων, ἀλλ' ἐπὶ πολλῶν μέρος εἶναι δεσποτείας εἶπε τὸν οὐσούφρουκτον ἦτοι μιμεῖσθαι δεσποτείαν.

Dies lässt sich etwa folgendermaßen übersetzen:

In vielen Fällen sei der Nießbrauch Teil des Eigentums, wird [uns von Paulus] zu erkennen gegeben; (...) Aber von mir ist gesagt, Nießbrauch sei in vielen und nicht in allen Fällen dem Eigentum ähnlich, weil Eigentum nicht auf Zeit in Kraft sein kann, aber Nießbrauch und Gebrauch für eine gewisse Zeit bestellt werden, wie Afrikan in [D. 7.1.37] sagt. Auch hat der Nießbrauch die Anlage zu erlöschen, wenn der Nießbraucher stirbt, aber das Eigentum nicht [wenn der Eigentümer stirbt]. (...) Mit Recht also sagt Paulus, nicht in allen Fällen, aber in vielen, sei der Nießbrauch Teil des Eigentums oder dem Eigentum ähnlich.

Die Auslegung von *Vat. 283* ist seit der Entdeckung der *Fragmenta Vaticana* (1821) fast immer sehr umstritten gewesen. Neuerdings (W.J. Zwolve, *Simplex et perpetuum*, Den Haag 2006) ist eine neue Deutung von *Vat. 283* vorgeschlagen worden. Darin wurde auch das *Scholion* einbezogen. Der Vortrag beabsichtigt diese Deutung auszuwerten.

CORBINO Alessandro

Fides bona contraria est fraudi et dolo

L'autore intende mostrare attraverso quale percorso storico è venuta definendosi, nell'esperienza giuridica romana, la rilevanza del dolo negoziale e quali siano stati conseguentemente nel tempo gli strumenti di contrasto del fenomeno, anche allo scopo di sollecitare una riflessione su alcune tendenze del pensiero giuridico contemporaneo.

CORREA Luiz Fabiano

La Corruption dans l'Antiquité

La corruption est une plaie de tous les temps, par tout le monde, mais on veut la présenter comme elle s'achevait dans l'Antiquité, parmi les Hébreux, les Grecs et les Romains, avec les sources des références.

CURSI Maria Floriana

Le contestate origini romane del divieto degli atti di emulazione

La figura romana dell'*aemulatio* è generalmente richiamata nella moderna teoria degli atti di emulazione. Vittorio Scialoja tra la fine dell'ottocento e gli inizi del novecento ha criticato aspramente la dottrina intermedia per aver elaborato dagli spunti romani la teoria degli atti emulativi, sostenendo al contrario che l'esperienza romana non li avrebbe vietati, perché fondata su una concezione assoluta della proprietà. Prendendo le mosse da questo convincimento, Scialoja raccorda direttamente l'esperienza romana a quella moderna, senza passare per il necessario filtro della dottrina intermedia, con l'obiettivo di orientare *de iure condendo* il futuro legislatore italiano del 1942 nel conservare la scelta del precedente codificatore di non inserire alcuna norma generale sul divieto degli atti emulativi.

Il contributo intende far emergere, dalla rilettura delle fonti romane, una serie di divieti alle attività realizzate esclusivamente per nuocere al vicino che, attraverso la dottrina intermedia, sono stati veicolati all'interno di una teoria generale degli atti emulativi nei moderni codici.

D

DE JONG Hylkje

The *actio utilis institoria* and its variants in Byzantine law

In classical Roman law it must have appeared unattractive and risky to contract with a *filius familias* or a slave, because the obligations, resulting from these contracts, were regarded as merely *obligationes naturales*. Consequently, the praetor, in order to allow the *pater* or *dominus* to enter into a contract through his *filius familias* or slave, created additional actions for certain cases against the *pater* or *dominus*. For instance, in case a *dominus* had appointed his slave as branch manager, the *actio institoria*, could be brought against the *dominus*, on the basis of the contract entered into by his slave. The *actio institoria* could even be brought in case the branch manager was a free person or someone else's. An even further extension of the use of this remedy, i.e. against the principal of a procurator or a mandatory can be found in texts by Papinian. The action the creditor could institute against the principal in these cases was the *actio utilis institoria* or one of its variants.

In secondary literature quite some attention has already been devoted to the adapted *actio institoria* in classical Roman law. Byzantine law was dealt with only occasionally. However, the Byzantine sources of law show an approach of their own. The *old Basilica* scholia on the one hand, and the *new* scholia commenting on the *Basilica* text on the other, reveal a difference in interpretation as regards the texts related to the *actio utilis institoria* and its variants. Moreover, the *old* scholia acknowledged *another* specific variant of the remedy, termed as *condictio utilis institoria*.

DE RUYSSCHER Dave

Traditions of Roman Law and Renewal: the Example of Recourse Liability for Negotiable Instruments (16th - 21st Centuries)

The paper examines the subject of recourse liability upon the transfer of a commercial instrument. From the early 1500s onwards, the academic opinions on this subject changed significantly. At first, authors hung onto the definitive character of transfers of commercial paper, even if they contained a bearer clause (« pay to X or bearer »). Recourse liability was then excluded: if the holder was not paid when presenting the paper, he could not have a recourse against the one who had handed the paper over to him. Transferring a commercial paper was considered to be a definitive payment. Following mercantile innovations and local law that responded to them, in the sixteenth century and in the early seventeenth century, the opinion that an *assignatio* was not the same as a *delegatio* gained ground. New views developed in support of a general principle that « *assignatione facta debitor non liberatur* ». It was these ideas that laid the basis for the 'simple indication' of the 1804 *Code civil*, the *Anweisung* of the BGB and similar rules in the Draft Common Frame of Reference. The paper argues that in spite of a complete change during the early modern period of principles that had been ubiquitous in the late-medieval *ius commune*, the new rules clearly renewed the Roman law tradition, instead of stepping away from it. They were devised not by referring to mercantile practices, but instead by blending new ideas together with older concepts and by presenting them as being part of the *ius commune* tradition.

DELI Gergely

Eine Erfolgsgeschichte des Erfolgshonorars? Einige Bemerkungen anhand von Ulp. D. 17, 1, 6, 7

Europe's legal orders have evolved to a truly multicultural complex over the centuries, with each country's system reflecting its own cultural and legal characteristics. Despite significant differences, historical development has nevertheless produced many consistencies. One of these commonly accepted values is that attorneys should not be paid on contingency in order to maintain proper professionalism and objectivity.

The prohibition seems to have been a cornerstone of Roman regulation on activity, and remained as such for long time in English common law, French and German law. Hungary forbade such arrangements till the end of the 19th century. According to Article 3.3 of the Code of Conduct for Lawyers in the European Union, lawyers may not enter into contingency fee arrangements.

In recent years, however, the rules governing attorneys' fees have changed. Britain, Belgium, the Czech Republic, and the Netherlands all allow some form of conditional fees, the German Constitutional Court has also opened up to a more flexible regulation. How should we respond properly to this regulative polichromy of lawyers' fees?

The paper helps to answer the question through a historical and cultural analysis of a Ulpian fragment from Justinian's Digest (Ulp. D. 17, 1, 6, 7). This highly contested text has been recently given two different readings by two German scholars, Berthold Kupisch and Thomas R fner. Kupisch denies that the text was about a contingency fee arrangement, while R fner is having recourse to an original idea of Cujas and accepts a reading of the fragment according that it concerns suspicious risk allocation between the parties.

In the paper, I argue that R fner's reading is more plausible, but I also refine his arguments by putting the fragment in a broader cultural and historical context.

DONDORP Harry (J.H.)

Quanti ea res erit: The ius commune interpretation of the sum of condemnation in caput 3 of the lex Aquilia.

“Our delictual claim for damages differs as much from the *actio legis Aquiliae* as bird from a quadruped”. Thus in 1703 Christian Thomasius emphatically rejected any link between the Roman law remedy and the claim brought in early modern times. The basis of his argument is the penal nature of *actio legis Aquiliae* in Justinian's Corpus Iuris, visible in the assessment of damages, cumulative liability and the passive intransmissibility of the claim.

Justinian derived the penal character from the (peculiar) assessment of sum of condemnation. When a slave or grazing animal is killed, it is its highest value in the previous year (Inst. 4.3pr; D. 9.2.2pr) unless the actual damage exceeds this sum, for instance, if one horse of a four- in-hand is killed (D. 9.2.22.1). When a slave or animal is wounded, an animal (other than cattle) is killed or an object damaged or deteriorated, it is *quanti ea res (plurimi) erit/fuit in diebus xxx proximis*. The word *plurimi* is understood to be included in the original wording of caput 3 (Inst. 4.3.18; D. 9.2.29.8). Nowadays the meaning of *ea res* is still controversial among legal scholars. The debate concentrates around the meaning of *ea res* in the times of the *lex Aquilia* and in classical Roman law: Is the highest value in thirty days the sum of condemnation or the startingpoint from which to assess the damage, as David Daube has proposed? The same question should be phrased with regard to the concept of *ea res* in the *ius commune*. Did the medieval and early modern jurists teach that caput 3 of the *lex Aquilia* requires the payment of the value of the animal wounded or the object deteriorated? Was this not seen as too harsh and arbitrary?

DU PLESSIS Paul J.

The Splendour of Irrelevance

The aim of this paper is to address one of the main criticisms levelled against the study of Roman law in modern Law Schools, namely the question of ‘relevance’. This paper will survey some of the main elements of this point of view with the central aim of ascertaining whether ‘relevance/irrelevance’ is indeed the appropriate criterion for assessing the value of Roman law in the modern legal curriculum.

DUNAND Jean-Philippe

L'expérience du droit romain en Suisse

Existant comme un véritable Etat depuis 1848, la Suisse est une création politique de la fin du Moyen  ge. Située au cœur de l'Europe, elle a bénéficié d'influences culturelles multiples (tradition germanique et tradition romaine) qui ont façonné l'évolution de son droit.

Nous proposerons une synthèse de l'expérience du droit romain en Suisse en nous concentrant sur quatre aspects significatifs : la réception du droit romain (pr -réception et réception proprement dite) ; la science juridique ( coles humaniste, jusnaturaliste et pandectiste) ; les codifications (cantonales et fédérales) ; le droit romain aujourd'hui (Universit s et jurisprudence).

EINHEUSER Vanessa

Die *lex rivi Hiberiensis*- Gedanken zu Rechtsnatur und Zustandekommen

Im Jahre 1993 wurde im Rahmen von Straßenbauarbeiten ca. 50 km westlich von Saragossa eine römische Inschrift in Bronze aus dem 2. Jh. n. Chr. entdeckt. Es handelt sich um ein Dokument, das die Nutzung eines etwa parallel zum Fluss Ebro verlaufenden Kanals durch mehrere rurale Gemeinwesen regelt: die so genannte *lex rivi Hiberiensis*. Konflikte um Wasser gehören keineswegs der Vergangenheit an. Die Verfügbarkeit hinreichender Mengen Wassers ist in den verschiedenen Regionen Spaniens sehr unterschiedlich, der Bedarf hoch. Auf die Landwirtschaft entfallen etwa drei Viertel des Gesamtverbrauchs, dreieinhalb Millionen Hektar Ackerfläche müssen künstlich bewässert werden. Die illegale Entnahme aus Kanälen, Reservoirs und Stauseen ist an der Tagesordnung. So stellt die Regelung der Wassernutzung und -verteilung in Spanien auch heute noch ein großes Problem dar. Maßnahmen wie z. B. der Bau zahlreicher Staudämme und Pläne zur Umleitung des Ebro, um von Dürre geplagte Gebiete versorgen zu können, sollen Abhilfe schaffen, sind aber gleichzeitig hochumstritten. Ein antikes Beispiel für Maßnahmen bei Konflikten um Wasser stellt die *lex rivi Hiberiensis* dar. Diese gibt aber nicht nur einen Einblick in Recht und Praxis der Wassernutzung im Ebrotal, sondern wirft weitere Fragen verschiedenster Art auf, z.B. nach der Organisation der *pagi* - territorialer Untereinheiten von *municipia* und *coloniae* – dem Zusammenwirken zwischen Provinzialen und der römischen Obrigkeit bei der Rechtsetzung und nicht zuletzt Fragen prozessualer Art, die Geltung und Ausprägung des Formularprozesses in der römischen Provinz *Hispania citerior* betreffen. Der Vortrag beschäftigt sich mit zwei unterschiedlichen, aber in engem Zusammenhang stehenden Aspekten, der Frage nach der Rechtsnatur des Dokumentes und dem Akt des Zustandekommens. Offenbar handelt es sich um eine *lex*, aber lässt sie sich in eine Kategorie [*lex rei suae dicta*, *lex paganica*, *lex collegii*, (...)] einordnen? Möglicherweise hilft an dieser Stelle ein Blick darauf weiter, wie die *lex* zustande gekommen ist und welche Akteure beteiligt waren. Was hat es mit der in § 15 genannten *conventio* auf sich? Und um wen handelt es sich bei dem römischen Amtsträger in § 16, der die *lex* sanktionierte?

§ 15

III.38 [Is (?) qui (?) cum (?) ali]quo hac lege aget petetue hanc for-

III.39 [mulam accipi]to (*vacat*) Iudex esto. Quiquit parret e lege

III.40 [riui (?) Hiberiensis (?)] quae lexs est ex conuentione paga-

III.41 [nica(?) omnium (?) C]aesaraugustanorum Gallorum Cas-

III.42 [cantensium Bels]inonensium paganorum illum

III.43 [<illi> facere oportere eius], ++ iudex illum illi c(ondemnato), s(i)n(on)p(arret)a(bsolute).

§ 16

III.44 [Hanc legem -c.4- Fu(?)]ndanus Augustanus Alpinus leg(atus)

III.45 [iur(idicus) (?) Imp(eratoris) Caes(aris) Tra]jani Hadriani Aug(usti) aditus a magis-

III.46 [tro pagi Gallo]rum Caesaraugustanorum L(ucio) Man-

III.47 [lio (?) L(uci) f(ilio) (?) Ani(ensi) tribu (?) Mate (?)]rno sancxit(!) ratamque esse iussit.

(Edition des Textes : *Beltrán-Lloris*, Francisco: An Irrigation Decree from Roman Spain: The *lex rivi Hiberiensis*, in: *JRS* 96 (2006), S. 147-197 und *JRS* Mai 2013 (Berichtungen))

EL BEHEIRI Nadja

Das *regimen morum* der Zensoren, ein Mittel zur Festlegung von Handlungsmaßstäben in der römischen Republik

In den literarischen Quellen finden sich zahlreiche Zeugnisse zur Kompetenz des *regimen morum* der Zensoren. Diese Fälle werden vor allem seit der im Jahre 1938 erschienenen Biographie zur Sittenaufsicht der Zensoren von Eberhard Schmähling und ihrer positiven Bewertung durch Max Kaser weitgehend so verstanden, dass die römischen Zensoren eine alle Mitglieder des Gemeinwesens betreffende Sittenaufsicht ausübten. Die Amtsträger werden dabei als Magistrate mit einem umfassenden Ermessensspielraum dargestellt.

Dieses Bild kann jedoch nur für die Zeit der späten Republik durch Quellenzeugnisse belegt werden. In der Frühzeit der Kompetenz betraf das *regimen morum* nur die Mitglieder der Oberschicht. Einzelne Maßnahmen gegen qualifizierte Mitglieder des Gemeinwesens wurden zur Formulierung eines Handlungsmaßstabes herangezogen. Dieser Maßstab war durch einen weitgehenden gesellschaftlichen Konsens gedeckt und wurde unter Mitwirkung aller Organe des Gemeinwesens formuliert. Die Person des einschreitenden Zensors und des Bürgers, gegen den die Maßnahme verhängt wurde, wurden dabei spiegelbildlich als Verkörperung von Tugend und Laster gezeichnet.

Im Vortrag soll diese Sicht des *regimen morum* anhand der Texte zu einigen besonders signifikanten Maßnahmen der Zensoren belegt werden. Hervorzuheben gilt es dabei vor allem den ersten Fall, in dem ein Senator im Jahr 307 von den Zensoren aus dem Senat ausgeschlossen wurde. Für diesen Fall finden sich kaum Quellenbelege, was dazu geführt hat, dass einige moderne Autoren Zweifel an der Historizität des Falles angemeldet haben. Die Analyse der Quellenzeugnisse zeigt jedoch, dass dem Fall wohl deswegen von den antiken Autoren nur geringe Bedeutung beigemessen wurde, weil Überlieferung zur Person des Zensors zur Begründung der Kompetenz nicht geeignet war.

ERDŐDY János

Le sens de l'expression du trésor dans les sources romaines comme la base des réglementations contemporaines

De nos jours, certaines règles se trouvent dans les codes civils contemporains concernant le trésor. Il est apparent que ces règles proviennent du droit romain, où les juristes classiques essayaient de suffisamment décrire la notion du trésor. Pourtant, l'emploi de cette notion est double : d'un part cela peut être utilisé à un sens quotidien, alors qu'un emploi technique (juridique) aussi existe d'autre part. C'est pour cette raison que les sens réels et concrets divergent, d'où les différentes définitions de trésor dans les codes contemporains. Sur ce point, c'est surtout intéressant d'examiner les réglementations contemporaines hétérogènes du trésor. Pour mieux comprendre la tendance de l'emploi de cette notion, ce serait fort prudent de scruter les sources antique relatives au trésor en droit romain. À cet égard, il faut souligner que deux types de sources peuvent être distinguer : l'un vient des juristes classiques comme Paul (cf. Paul. D. 41, 1, 31, 1 [31 ad ed.]), ou bien Papinien (cf. Pap. D. 41, 2, 44 pr. [23 quaest.]) – pour n'en citer qu quelques-uns. L'autre type de sources se trouve dans les Codices (cf. CTh. 10, 18, 2pr.; C. 10, 15, 1, 1), avec un sens un peu différent de l'emploi classique. Une question logique se lève quant aux différences entre l'emploi de mot 'trésor' à l'époque **classiques et postclassique.**

ERXLEBEN Friederike

Translatio iudicii in patrem

Die Wendung *transfere iudicium* taucht in den Quellen wiederholt auf, wenn ein bereits begründetes Verfahren vom Kläger oder Beklagten auf eine neue Prozesspartei übertragen werden soll. Der Austausch eines Prozessvertreters ist zumindest bezogen auf den Kognitor nach den *Fragmenta Vaticana* im Edikt geregelt und wird dort ausdrücklich als *translatio iudicii* bezeichnet, ohne dass aber genau erklärt wird, wie sich ein solcher Parteiwechsel im Einzelnen vollzieht. Koschaker (1905), Duquesne (1910) und zuletzt Bonifacio (1956) haben dieser Frage jeweils eine Monographie gewidmet und finden sehr verschiedene Antworten.

Das zeigt sich auch in ihrer Auslegung des Fragments Ulpian D. 5, 1, 57, das neben Koschaker¹, Duquesne² und Bonifacio³ auch von Tuhr⁴ und Seckel⁵ vertieft untersuchen. In diesem Fragment fordert der Jurist ein *transfere iudicium* von dem beklagten *filius familias* auf dessen Gewalthaber, wenn der Haussohn *durante lite* verstirbt. Weil das Fragment seit Lenel⁶ im Zusammenhang mit Ulpian D. 9, 4, 35 gelesen wird, ist in der Literatur umstritten, ob die Entscheidung Ulpians sowohl deliktische als auch vertragliche Schulden des Haussohnes betrifft. Unklar ist auch, unter welchen Umständen unmittelbar gegen einen *filius familias* geklagt werden kann und wie nach einer Verurteilung desselben zu verfahren ist. Genaue Betrachtung verdient aber vor allem die Frage, was Ulpian mit dem Ausdruck *transfere iudicium* meint, ob und mit welchem Recht einer neuer Prozess gegen den Gewalthaber begründet werden soll oder ob ein bestehendes Prozessverhältnis übertragen wird, wobei sich aber gleichzeitig der Haftungsumfang verändert. Der Vortrag wird sich einigen der aufgeworfenen Fragen widmen.

¹ Vgl. Koschaker, Paul, *Translatio iudicii*, Eine Studie zum römischen Zivilprozeß, Graz 1905, 171 ff.

² Vgl. Duquesne, Joseph, *La translatio iudicii dans la procédure civile romaine*, Paris, 1910, 207 ff.

³ Vgl. Bonifacio, Franco, *Studi sul processo formulare romano*. 1. *Translatio iudicii*, Napoli 1956, 103 ff.

⁴ Vgl. Tuhr, Andreas von, *Actio de in rem verso*, zugleich ein Beitrag zur Lehre von der Geschäftsführung, Freiburg im Br. 1895, Aalen 1970, 145 ff.

⁵ Vgl. Seckel, Emil, *Die Haftung de peculio und de in rem verso aus der Litiskontestation und dem Urteil nach klassischem römischem Recht*, Weimar, 1907, 42 ff.

⁶ Vgl. Lenel, Otto, *Palingenesia iuris civilis*, Band II, Leipzig 1889, Sp. 1167, Ulpian Nr. 2873.

FERNÁNDEZ DE BUJÁN Federico

Nasciturus y derecho a la vida. Fundamentación filosófica y protección constitucional.

Intentar una definición sobre la vida es pretender desentrañar un concepto total y una realidad integral, es descifrar un término equívoco y omnicomprensivo. La vida es una abstracción sobre la que discurrieron los hombres que, en los albores del tiempo, fueron conscientes de su ser. Desde su prístino sentido filosófico debe descenderse a diversas formas del saber científico y del ensayo estético. La vida del hombre es la única con facultades y potencialidad para la creación. Así el hombre es un ser: trascendente para la teología, pensante para la filosofía, vivo para la biología, moral para la ética, bello para la estética, social para la sociología, consciente para la psicología, doliente para la medicina, histórico para la historia y sujeto de derecho para la ciencia jurídica.

Desde estos ámbitos metajurídicos penetramos en la actual, y al tiempo cuestionada, protección constitucional de la vida desde la consideración de la defensa jurisprudencial romana a las expectativas de derechos del nasciturus. El fundamento de toda protección jurídico a la vida humana es el reconocimiento de la dignidad humana como principio básico del orden constitucional. Este reconocimiento no puede depender de cada coyuntura sociopolítica, sino que, por el contrario, el Derecho debe reconocerla en cuanto que emana de la propia e invariable naturaleza del ser humano. Este planteamiento se infiere en el Derecho constitucional español a través de la consagración enunciada en el artículo 10 de nuestra Norma Suprema: "*La dignidad humana es el fundamento del orden político y de la paz social*". Este precepto está inspirado en la Ley Fundamental Bonn que dispone en su artículo primero: "*La dignidad del hombre es sagrada y constituye deber de todas las autoridades del Estado su respeto y protección*".

FINKENAUER Thomas

Das entgeltliche Mandat im römischen Recht

Mandatum nisi gratuitum nullum est – diese bei Paulus D. 17, 1, 1, 4 überlieferte Regel scheint das römische Recht unumstößlich befolgt zu haben. Jedoch zeigt Paulus D. 17, 1, 26, 8 in fine, daß auch die römischen Juristen ein Entgelt dann zugelassen haben, wenn dies den Interessen der Parteien am ehesten gerecht wurde. Mit dem Zwitter eines entgeltlichen Mandats – von beinahe jeder geltenden Rechtsordnung anerkannt – konnte das Interesse befriedigt werden, Entgeltanspruch und Aufwendungsersatz zu kombinieren. Eine Parallele findet der Paulustext übrigens in einem entgeltlichen *depositum*, das uns in Ulpian D. 13, 6, 5, 2 überliefert ist.

D. 17, 1, 26, 8 Paul. 32 ad ed. *Faber mandatu amici sui emit servum decem et fabricam docuit, deinde vendidit eum viginti, quos mandati iudicio coactus est solvere: mox quasi homo non erat sanus, emptori damnatus est: Mela ait non praestaturum id ei mandatorem, nisi posteaquam emisset sine dolo malo eius hoc vitium habere coeperit servus. sed si iussu mandatoris eum docuerit, contra fore: tunc enim et mercedem et cibaria consecuturum, nisi si ut gratis doceret rogatus sit.*

FORSCHNER Benedikt

Tyrannenmord und Rechtsvernunft. Überlegungen zu Ciceros Theorie des Tyrannen

Die vorherrschende Interpretation des ciceronischen Naturrechtsmodells ist geprägt von der dem modernen Naturrechtsdenken eigenen Gegenüberstellung positiven und überpositiven Rechts. Gegen diese Rückprojektion moderner Rechtsvorstellungen will der Vortrag aufzeigen, dass Cicero tatsächlich jede Form dichotomischen Rechtsdenkens fremd ist. Ciceros Ziel ist nicht die Definition unterschiedlicher *Arten* von Recht und ihrer jeweiligen Beziehung *zueinander*, sondern – genereller – die Erkenntnis der Natur, d.h. des Wesens von Recht (*natura iuris*). Kern dieses Wesens ist die menschliche Vernunftfähigkeit als Gottesgeschenk, die eine göttlich-menschliche *societas rationis* begründet; nur unter dergestalt Vernünftigen, so Ciceros Vorstellung, kann eine Rechtsgemeinschaft bestehen. Dieses Rechtsmodell wird für Cicero in der Post-Reditum-Zeit – so die zweite zentrale These des Vortrags – zur Folie einer Neudefinition des Tyrannenbegriffs. Während die griechische Tradition die Tyrannis als objektive Alleinherrschaft kennt, zeichnet Cicero den Tyrannen als Verschwörer – nicht seiner objektiven Gewalt wegen, sondern aufgrund seines verborgenen *Willens* zur Destruktion. Dieser « Übergang zum Subjektiven » ist nicht, wie die Forschung bislang annahm, ein rein rhetorisches Mittel zur Erweiterung des Anwendungsbereichs der Invektiven. Der Wandel des Tyrannenbilds ist vielmehr angelegt in der anthropologischen Dimension des ciceronischen Rechtsmodells. Danach teilen zwar alle Menschen die *Fähigkeit* zur Vernunft; nicht aber gelingt es allen Menschen, Vernunft tatsächlich zu entwickeln. Fehlt es Menschen an Vernunft wie Sozialinstinkten, sind sie für Cicero Menschen lediglich im figürlichen Sinne, d.h. dehumanisierte « Menschen bloß der Erscheinung nach ». Da Recht für

Cicero als praktische Vernunft Ausdruck des rationalen Geistes der Mitglieder einer Gemeinschaft ist, kann eine menschliche Gemeinschaft – verstanden als natürliche und deshalb rechtliche Gemeinschaft – nur aus Menschen bestehen, die des Entwicklungsprozesses der Vernunft teilhaftig sind. Der Tyrann steht in Ermangelung von Vernunft damit nicht nur jenseits dieser Gemeinschaft; er ist – radikaler – unschädlich zu machen, um die *Vorbedingungen* einer Ordnung zu erhalten, die darauf zielt, Menschen ein Leben *als Menschen* (im ciceronischen Sinn) zu ermöglichen. Als konstitutiver Akt der Gemeinschaftsbildung ist die Tötung des Tyrannen für Cicero nicht nur gerechtfertigt. Sie ist Forderung praktischer Vernunft.

FUENTESECA Margarita

La protección del tráfico de bienes inmuebles en Roma

En la compraventa de bienes inmuebles es esencial hoy en día, y también lo fue en Roma, que el comprador tenga seguridad de que compra del verdadero dueño. Cuando los plazos de la *usucapio* se ampliaron, a partir del bajo imperio romano se estableció la obligatoriedad de que los vecinos colindantes declararan en el momento de la venta del inmueble que el vendedor era el verdadero dueño. En época justiniana la seguridad jurídica en las ventas de inmuebles quedaba garantizada mediante la prohibición de las ventas *sine censu*.

Es posible distinguir la seguridad jurídica de las ventas de inmuebles, que es un presupuesto necesario para la libre circulación y tráfico de bienes que afecta solamente a las partes que intervienen en la compraventa, de la publicidad de las ventas. En ésta se trata de que un derecho real de garantía establecido sobre un bien inmueble entre dos partes contratantes no afecte a ningún adquirente del inmueble, que en este caso es un tercero, ajeno al derecho real constituido.

G

GAMAUF Richard

Erro: Auf der Suche nach einem verschwundenen Sklaven. Eine Skizze zur Interpretationsgeschichte des *edictum aedilium curulium*

Die Kasuistik des Digestentitels 21,1 *De aedilicio edicto et redhibitione et quanti minoris* bietet einen umfassenden Katalog an Anforderungen, welche die Römer an Sklaven stellten, und dokumentiert zugleich die zahlreichen Eigenschaften, die sie als störend empfanden: Wegen eines fehlenden Zahnes (D. 21,1,11) oder bei Mundgeruch (D. 21,1,12,4), aufgrund von Bettnässerei (D. 21,1,14,4), beim Auftreten von Menstruationsstörungen (D. 21,1,15) oder bei O- oder X-Beinen (D. 21,1,10,5) wurden Juristen konsultiert, ob diese „Mängel“ Redhibition oder Preisminderung rechtfertigen könnten. Was aber, wenn sich ein gekaufter Sklave als unverlässlich herausstellte, etwa wenn er, kaum dass er das Haus verließ, sich in Gastwirtschaften und Bordellen, im *circus* oder bei Theateraufführungen herumtrieb (vgl. Colum. 1,8)? In mit solchen Situationen vergleichbaren Fällen verweigerten die Juristen dem Käufer den ädilischen Rechtsschutz ohne weitere Diskussion, da sie derartige „Laster“ als nicht unter das Edikt fallende *vitia animi* klassifizierten (D. 21,1,1,9 f.; 4,2; 65). Diese Rechtsschutzlücke überrascht, da die kurulischen Ädilen auch eine *actio redhibitoria* bzw. *quanti minoris* verhiessen, wenn sich ein Sklave als *erro* herausstellen sollte. Als solchen sah Ulpian in D. 21,1,17,14 gerade einen Sklaven an, der den Tag mit Nichtigkeiten (*res nugatoriae*) verschwendete.

Ulpian überliefert zwei Definitionen des Begriffes *erro*. Labeo setzte *erro* weitgehend mit *fugitivus* gleich: *Erronem ita definit Labeo pusillum fugitivum esse, et ex diverso fugitivum magnum erronem esse*. Ulpian selbst suchte dagegen nach eigenständigen Konturen für den Begriff: *Sed proprie erronem sic definimus: qui non quidem fugit, sed frequenter sine causa vagatur et temporibus in res nugatorias consumptis serius domum redit*. *Erro* ist ein unproduktiver Sklave, der bei Zeitvertreib außer Haus seine Aufgaben vernachlässigte.

Solche Sklaven schädigten ihren Herrn, indem sie ihren Bewegungsspielraum missbrauchten. Deswegen mahnten auch die Agrarschriftsteller von Cato bis Columella, Sklaven mit solchen Neigungen nicht zu Verwaltern (*vilici*) einzusetzen. Solche Fälle mögen nicht weniger selten – und kaum weniger störend – gewesen sein als vieles, zu dem D. 21,1 noch immer eine Fülle an „weird casuistry“ (Zimmermann) bietet.

Wie ist also zu erklären, dass es zu den Termini *morbus*, *vitium* und *fugitivus* überreiche Kasuistik gibt, aber sich – weder in Kommentierungen zum ädilischen Edikt noch in anderen Zusammenhängen – Anschauungsmaterial findet, aus dem der Begriff *erro* sozialhistorisch fassbare Konturen erhalten könnte? Wenn Käufer, wie die Kasuistik zu *morbus vitiumve* eindrucksvoll dokumentiert, jede noch so geringe körperliche Abnormität als Vorwand reichte, um

eine Klage wegen *morbus* in Erwägung zu ziehen, warum kam niemand auf (den wohl nicht ferner liegenden) Gedanken, einen Sklaven, der mit einer Gruppe von religiösen Fanatikern umherzog oder keine Gelegenheit zu einem Besuch im *circus* verstreichen ließ, deswegen als *erro* zu redhibieren?

Einen möglichen Erklärungsansatz bietet die Interpretationsgeschichte der Fallgruppe *fugitivus errove* im ädilischen Edikt. Bis zu Ulpian's Neudefinition wurde infolge von Labeo's Definition *erro* nicht als grundlegend von *fugitivus* verschieden verstanden. Um die Mitte des 1. Jahrhunderts veränderte jedoch Caelius Sabinus den noch von Labeo zugrundegelegten *fugitivus*-Begriff, der die faktische Entfernung betonte, durch die Heranziehung des *animus fugiendi* als ausschlaggebendes Element. Maßgeblich für *fugitivus* war nunmehr die mentale Haltung, nicht eine tatsächliche Flucht (D. 21,1,17,3 *Item apud Vivianum relatam est fugitivum fere ab affectu animi intellegendum esse, non utique a fuga ...*). Den einmal gefassten *animus fugiendi* sah Caelius Sabinus außerdem – selbst nach freiwilliger Heimkehr – als fortdauernd an (D. 21,1,17,1). Dieser „absolute“ und auf den Willen bezugnehmende *fugitivus*-Begriff erlaubte keine quantifizierende Unterscheidung – im Sinne Labeo's – von *erro* und *fugitivus* mehr. Nunmehr wurde nicht mehr das Herumstreunen (*errare*), sondern die dahinterstehende Absicht betrachtet: Spieleidenschaft, religiösen Fanatismus oder die Liebe zu Pferderennen, die einen Sklaven dazu brachten, die Zeit mit *res nugatoriae* zu vergeuden, waren aber *vitia animi*, bei denen das Edikt keine Abhilfe verhieß (D. 21,1,4,2; 1,9; 65). Ulpian's Neudefinition von *erro* war ein dogmatischer Präzisierungsversuch, der angesichts einer seit Generationen gefestigten Entscheidungspraxis keine praktischen Folgen nach sich zog, wie das Fehlen jeglicher Kasuistik verdeutlicht.

GARCIA GARRIDO Manuel Jesús

Principi di diritto contrattuale nelle compilazioni medievali

Molte regole romane del diritto dei contratti che sono citate nelle sentenze dei Tribunali sono state modificate nelle compilazioni medievali. Si studiano le semplificazioni e modifiche nel Codice Euriciano, dovute a influssi del diritto volgare del Basso Impero e della tradizione del diritto germanico. Non si possono ignorare le regole e modificazioni appartenenti alle regole del diritto romano antico. Così succede nel richiamo al *furtum* che fanno nei contratti di comodato, deposito, mutuo e compravendita le compilazioni visigote. Altre regole della tradizione germanica si trovano nel *liber iudiciorum*, tradotto al *Fuero Juzgo* di grande influsso nei *Fueros* medievali. La recezione del diritto romano più importante è la introdotta per il Codice de las VII Partidas de Alfonso X el Sabio. Si presentano i casi giurisprudenziali romani come esempi e modelli per l'applicazione delle regole. Il titolo XXXIV de la Partida VII tratta delle regole del diritto. La definizione di regole è: » *Ley dictada brevemente con palabras generales que demuestra ayna la cosa sobre que fabla e ha fuerza de Ley* ». Ritorna al carattere consensuale dei contratti e alla tradizione dei giuristi nella distinzione del consenso di compravendita e del adempimento del contratto con la consegna della cosa e del prezzo. La Partida V, 5, 19 segue la tradizione romana nella vendita della cosa altrui e a non domino. I primi Codici americani del Cile, Brasile e l'Argentina e le compilazioni spagnole, Nueva y Novisima Recopilación, continuano la tradizione romanistica fino al Codice Civile del 1889. La Giurisprudenza del Tribunal Supremo spagnolo contro il precetto del Codice Civile art.1.473, seguono la tradizione romanistica della buona fede e la *aequitas dei contraenti*. Altre regole citate dei Tribunali europei sono di origine medievale con redazione diverse delle romane.

GIGLIO Francesco

Law As an Open System

A group of 5 European academics from the universities of Berlin, Budapest, Groningen, Manchester and Milan, worried for the detachment of contemporary private law from its cultural, primarily historical and philosophical, sources, founded the Groningen Circle in 2011. The paper presents the reasons for the foundation of the Circle together with its aims and the proposed avenues to achieve them.

The influence of Roman law upon the development of private law has progressively decreased. Such decline should be opposed, because – independently of the damage caused to Roman law as a scientific subject – it impacts negatively on the legal sources available to law-makers, academics, and practising lawyers and ultimately on the quality of their legal analysis. Law, as a social science, deals with ideas. Ignoring the history of those ideas means being unable to understand modern legal mechanisms.

The lack of an historical perspective is strictly connected to the increasingly dominant role of sectoral, specialised legal education. Contemporary higher education institutions tend to produce lawyers who are perfectly at ease with the analysis of sections of a legal system but have difficulties in grasping the wider picture. The concept of 'Law As an Open System' (LAOS) offers an avenue to counteract this development. The 'openness' of law implies the relevance of non-legal principles on the intellectual process through which the lawyer construes and understands legal mechanisms. These non-legal inputs are incorporated into legal thinking and contribute to shaping the law. The

methodological considerations that can be evinced from the past offer an important contribution to an all-round cultural formation of the lawyer. LAOS allows us to counter the excessive weight of specialisation in the academic formation of the lawyer through the reinstatement of concerted action between historians and private lawyers. The Circle seeks to (re-) open these old channels of communication. The concept of LAOS will be illustrated in the light of examples from Roman law sources and from contemporary legal systems.

The Groningen Circle does not avow the need to introduce legal rules on the basis of Roman law models. We are rather in favour of an expansion of the sources at the lawyers' disposal, so that new legal rules can be developed with a clearer understanding of their cultural origin and social impact. In the paper, it will be shown that there is room for Roman law as a tool for modern law even beyond the dispute between Neo-Humanists and Neo-Pandectists and the discussion on the role of Roman law in European private law.

Finally, a concrete way to proceed to achieve the aims of the Circle will be presented which is based upon the involvement of different target categories: beyond academic lawyers, doctoral students, practicing lawyers and members of the judiciary.

GÓMEZ-BUENDÍA Carmen

The creation of the notion of public document in the post-classical Roman law

The aim of this paper is to provide an overview of the evolution of the notion of public instrument from Roman law to the current UE regulations. To make this approach will structure our presentation into three parts: first, we analyse the category of public document considering its historical background on Roman law, secondly we will examine the notion of public document in current Spanish law and finally we will study which is the notion of public document in the Proposal for a Regulation of the European Parliament and the Council on promoting the free movement of citizens and businesses by simplifying the acceptance of certain public documents in the European Union and amending Regulation (EU) No 1024/2012 (COM (2013)228). The fundamental characteristics we can extract from the public document category in Roman law is that this category since its beginnings, appears related to the authorization by a civil servant and the compliance with certain formalities along with its projection probation in the process. We can also highlight the terminological variety and oscillation that the sources present in relation to the term document and public document. If we examine the European regulations regarding this issue, we observed that they also show a variety of terminology and some characteristics that gravitate around the same features found in Roman law.

H

HALLEBEEK Jan

The Roman *iustum pretium*-rule as principle for contemporary Dutch law of obligations

The Roman *iustum pretium*-rule (Diocl. C. 4.44.2) and the principle of proportionality have always been present in Western legal thinking. Despite the fact that from early modern times onwards their role became overshadowed by the primacy of freedom of contract, some present-day jurists urge the return of approximate equivalence of mutual performances as a general principle for the law of contract. Does the system of contemporary Dutch private law allow for the revival of this Roman legacy?

Text: C. 4.44 (*De rescindenda venditione*).² *Imperatores Diocletianus, Maximianus. AA. Aurelio Lupo. Rem maioris pretii si tu vel pater tuus minoris pretii, distraxit, humanum est, ut vel pretium te restituyente emptoribus fundum venditum recipias auctoritate intercedente iudicis, vel, si emptor elegerit, quod deest iusto pretio recipies. Minus autem pretium esse videtur, si nec dimidia pars veri pretii soluta sit. PP. v. k. Nov. Diocletiano A. II et Aristobulo cons. [a. 285].*

HAMZA Gabor

Die Rekodifikation des Zivilrechts in Ungarn und das römische Recht

La recodification du droit civil en Hongrie et le droit romain

HARTER-UIBOPUU Kaja

“Grabraub” (τρυφορυχία) nach den epigraphischen Zeugnissen des griechisch-römischen Kleinasien

Ca 3000 Inschriften aus Kleinasien enthalten detaillierte Vorschriften zum Grabschutz und Grabrecht im weitesten Sinne. Während das Verbot der unberechtigten Bestattung, das Verbot der Veräußerung oder auch das Verbot der Entfernung der Grabinschrift typisch für die vom Grabherrn verfassten Texte sind, scheint der Grabraub im engeren Sinn keine Rolle zu spielen. An keiner Stelle findet sich ein Verbot der τρυφορυχία und dennoch taucht der Begriff in zahlreichen Texten auf. Den Kontext dieser Klauseln und ihre Bedeutung werde ich in meinem Beitrag untersuchen und die Strafverfolgung erläutern.

HAUBENHOFER Julia

***Cogebantur Sullani homines quae per vim et metum abstulerant reddere* - Überlegungen zu Cic. ad Qu. fr. I, 1, 21**

Über die als Ausgangspunkt des Rechtsschutzes wegen *vis* und *metus* anerkannte *formula Octaviana* mit dem Wortlaut *per vim aut (et) metum auferre* sind uns bei Cicero zwei Anwendungsfälle überliefert: Zum einen schildert Cicero in *Verr.* II, 3, 152, dass die Formel gegen den Zehntpächter Apronius, einen Handlanger des Verres, erhoben wurde, weil dieser die sizilianische Landbevölkerung ausgebeutet hatte. Da der Rechtsbehelf in diesem Text als *formula Octaviana* bezeichnet wird, geht man davon aus, dass sein Erschaffer ein gewisser Octavius war; in Frage kommen Cn. Octavius (pr. 79, cos. 76) und L. Octavius (pr. 78, cos. 75). Des Weiteren schildert Cicero in einem Brief an seinen Bruder Quintus (*ad Qu. fr.* I, 1, 21, a. 60 v. Chr.), dass die Formel von einem Octavius gegen *Sullani homines* angewandt wurde. Die Identität des Octavius im Quintusbrief ist nicht abschließend geklärt. Es könnte sich um den bereits genannten Cn. Octavius oder um C. Octavius, den Vater von Augustus, der im Jahre 61 v. Chr. Prätor war, handeln. Die sicherste Handschrift von Ciceros Korrespondenz, der *Codex Mediceus* aus 1393, überliefert an dieser Stelle Cn. Octavius, was als starkes Indiz für die Richtigkeit dieser Lesart gilt. In der rezenten Literatur zum Thema wird Cn. Octavius deshalb bevorzugt. Begründet wird diese Auffassung außerdem auch damit, dass eine Anwendung der *formula Octaviana* gegen *Sullani homines* im Jahre 61 v. Chr. (also 20 Jahre nach Sullas Diktatur) nicht wahrscheinlich sei. Im Gegensatz dazu weisen beinahe alle gängigen Editionen die Lesart C. Octavius auf. Ziel dieser Untersuchung ist daher einerseits eine neuerliche Aufarbeitung der Argumente, die für C. Octavius sprechen könnten, und andererseits eine Gegenüberstellung der beiden möglichen Lesarten, die jeweils zu einer anderen Konzeption des politisch-historischen Hintergrunds der *formula Octaviana* führen.

HENGSTL Joachim

Das römische Recht als Basis des modernen Rechts: eine Gegenposition

Kein Rechtshistoriker in Mitteleuropa wird verneinen, daß das römische Recht die wesentliche Basis der modernen kontinentaleuropäischen Rechtsordnungen ist. Das Thema ist freilich doppeldeutig, denn man kann seinen Wortlaut retrospektiv, aber auch zukunftsorientiert verstehen. Zum einen handelt es sich um die aus dem römischen Recht entstandenen Institutionen des modernen Rechts, zum anderen aber darum, auf der Basis und am Beispiel jener Institutionen ein Recht des heutigen vereinten Europas zu schaffen. Gegen beides ist keine "Gegenposition" möglich. Wohl aber gegen den Grundgedanken, der allein das römische Recht in das Zentrum der Betrachtung stellt. Andere antike Rechtsordnungen sind zwar niemals Basis des modernen Rechts gewesen. Das hindert jedoch nicht, daß sie sich zum Rechtsvergleich und damit zum Erhellern rechtsdogmatischer Strukturen anbieten und mitunter durchaus moderner Züge aufweisen. Die Konzentration auf das römische Recht übergeht jedoch vor allem einen Gesichtspunkt: Wie die Forschung an den anderen antiken Rechtsordnung ist auch das römische Recht in der Lehre obsolet, wie die Besetzungspolitik zeigt. Es bietet sich daher an, über einen Verbund der rechtshistorischen Fächer für die Forschung auf diesem Gebiet einzutreten. Die Stellenbeschreibung "Bürgerliches Recht und Europäische Rechtsgeschichte" verdeckt den Rückzug, der derzeit der deutschen und der römischen Rechtsgeschichte beschieden ist. Wo sich eine Stellenbeschreibung "Bürgerliches Recht und Antike Rechtsgeschichte" durchsetzen ließe, wäre Raum für den Fortbestand auch des römischen Rechts als Forschungsdisziplin geboten.

HERMANN-OTTO Elisabeth

Sklavenfreilassungen und die Interessen der Erben

Das römische Freilassungswesen ist rechtlich genau geregelt. Freilassungen, vor allem in ihrer vollgültigen vom Staat anerkannten Form, in der neben der vollen Freiheit auch das römische Bürgerrecht verliehen wird, spielen eine große

Rolle in den Beziehungen von Herren und Sklaven. Dem Freilassungsversprechen des Herrn steht auf der anderen Seite die gute Führung des Sklaven gegenüber, wodurch das Institut der Freilassung zur Perpetuierung der Sklaverei beiträgt.

Ob Freilassungen auch von den Nachkommen und Erben so positiv gefasst wurden, ist bisher noch kaum untersucht worden. Ausgehend von der Begrenzung der testamentarischen Freilassungen in der lex Fufia Caninia soll die eigentliche Motivation dieses augusteischen Gesetzes in Blick auf Staat, Gesellschaft und Familie untersucht werden. In einem zweiten Schritt werden die verschiedenen Freilassungsformen, mit denen die Nachfahren und/ oder Erben befasst waren, daraufhin geprüft, ob sie akzeptiert wurden oder ob Strategien entwickelt wurden, sie hinauszuzögern, zu umgehen oder auch als ungültig zu erklären. Dabei handelt es sich vorrangig um die *manumissio testamento*, *fideicommissaria*, *condicione* etc. Einen Spiegel dieser Manipulationstechniken liefern die vielen Statusprozesse (*causae liberales*) sowie die zahllosen *bona fide servientes* und die *statu liberi*. Ob und unter welchen Bedingungen der *libertus orcinus* eine absolute Herausforderung der Erben darstellt, soll abschließend thematisiert werden.

HEUTGER Viola

Das römische Recht in der Lehre ab dem 17. Jahrhundert in den Niederlanden

Welche didaktischen Methoden zur Vermittlung juristischer Kenntnis gab es ab dem 17. Jahrhundert in den Niederlanden? Dort arbeitete man nicht nur mit den lateinischen und griechischen Quellen. Neben den Vorlesungsmitschriften gab es auch Lehr- und Studienbücher. Für Willem van Oranje wurde bereits im 16. Jahrhundert eigens eine Übersetzung des Corpus Iuris angefertigt. Ab dem 17. Jahrhundert wurden verkürzte Lehrbücher, Studienbücher mit farbigen Hervorhebungen, Fragen und Antworten sowie annotierte Ausgaben ausgegeben. Allerdings wurden diese Bücher fast nie zitiert.

I

IGIMI Mariko

Pacta sunt servanda?

Moderne zivilistische Kodifikationen gehen davon aus, dass ein Konsens den Kern der vertraglichen Verbindlichkeit bildet. Es wird auch oft das „römische Recht“ zitiert, zu dem „*pacta sunt servanda*“ zurückgeht. Allerdings ist das Sprichwort bekanntlich nicht römisch. In diesem Referat möchte ich versuchen, die Vieldeutigkeit des Wort *pactum* anhand von D.2,14 zu zeigen.

IGNJATOVIC Marija

Prenuptial Agreement in Roman and Modern Law: Premarital Property Relations

The significance of Roman law has always been challenged and denied, not only at the time of adopting the great civil codifications but also in the contemporary world. Nowadays, there are various attempts aimed at marginalizing Roman law by passing negative comments on the relevance of its further research and questioning its role and importance for the development of the contemporary law. Yet, these attempts are hindered by the Roman law institutes governing property ownership, contracts, obligations and the legal doctrine. As they originate from Roman law, they indicate the huge relevance and influence of Roman law on the development of the contemporary private law. This impact has been evident until the present day, when there is a general tendency towards the unification of laws within the EU legal framework. Given the fact that Roman law was the first *ius commune*, it may still serve as a model, particularly in light of the endeavors to harmonize the laws within the European legal area. Due to all these assets, Roman law is a universal and extremely valuable attainment of the human civilization which has served as the cornerstone for developing a substantial part of the contemporary law and the legal heritage of the contemporary civilized world.

In Roman law, the historical development of premarital property relations may be observed through the development of the Roman law institutes of *sponsalia* (engagement), *donatio ante nuptias* (exchange of gifts) and *dotis dictio* (a ceremonious promise of dowry).

The institute of *sponsalia* implied reciprocal promises of fiancés to enter into marriage. In the archaic periods, this institute had a religious character. In the classical Roman law, it included both religious features and legal provisions (*ius civile*). In the post-classical Roman law, it was part of the process (initiated in the classical period) to reinstitute the obligation to marry. The compulsory nature of the principle that engagement shall be an initiation into marriage was also reflected in the *advance engagement*, which implied the payment of earnest money before marriage.

The second legal institute was *donatio ante nuptias*, the exchange of gifts between fiancés before marriage. In Justinian's period, in addition to *donatio ante nuptias*, the legislator extended the regulation by envisaging *donatio propter nuptias*, a donation which served either as a guarantee for the wife in case of the husband's loss of property or as a sanction against the husband who was to blame for the divorce.

The third legal institute was *dotis dictio*, a ceremonious promise of dowry, which implied a donation of some property to the prospective husband either by the wife or her *pater familias*, or by a third party, in order to settle the costs of the matrimonial household (*ad matrimonii onore ferenda*).

By regulating premarital property relations through these Roman law institutes, the legislator endeavored to preserve a rational balance between the two basic principles: the mutual (reciprocal) ceremonious promise to enter into marriage and the initiation into a mutual relationship as a token of marriage. These institutes were used as grounds for further development of premarital property relations in the medieval legislation, in the legislation of 19th century civil society and in the contemporary legislation.

Key words: Roman law, reception of Roman law, civil law codifications, ius commune, sponsalia, donation ante nuptias, dos

ISOLA Lisa

„*Mater familias quasi iure emancipata vixerat*“, Studien zu D. 1, 7, 25pr (Ulp 5 opin).

Bereits die zeitliche Einordnung von D. 1, 7, 25pr ist problematisch, denn die Opinionen stammen vermutlich nicht von Ulpian selbst. Damit verbunden ist einerseits die Bestimmung des Begriffes „*mater familias*“, der nicht zu jeder Zeit gleichbedeutend verwendet wurde, und andererseits die Feststellung der Voraussetzungen für die Testierfähigkeit der Frau, welche ebenfalls Änderungen unterlegen sind. Darüber hinaus ist die Wendung „*quasi iure emancipata*“ auf ihren juristischen Gehalt hin zu untersuchen und die Bedeutung des Selbstwiderspruchs zu würdigen. Am Ende der Fußnote zu den *opinionum libri VI* des Ulpian bemerkt *Otto Lenel*: „*posterioris aetatis auctorem has opiniones ex Ulpiani libris excerptisse credideris*“¹. Es handle sich somit um ein Exzerpt aus Ulpian-Schriften, welches von einem späteren Autor angefertigt worden sei. Während auf der einen Seite *Bernardo Santalucia*² für eine Urheberschaft Ulpians eintritt und dem Werk nur insofern eine Sonderstellung zubilligt, als ausschließlich provinzielle Verhältnisse berücksichtigt worden wären und Sprache sowie die Darbietung sich völlig am kaiserlichen Kanzleistil orientierten, schlägt *Detlef Liebs* auf der anderen Seite die entgegengesetzte Richtung ein und sieht in den Opinionen den „Rechtszustand, wie er zwischen Konstantins Entlassung seiner Soldaten aus dem Krieg mit Licinus irgendwann im Jahre 325 und dem 4. August 331 n. Chr. bestand“³, oder eine Kompilation von Material aus verschiedenen Epochen⁴. Nachdem die Unechtheit einer Schrift festgestellt wäre, sei die Frage nach etwa benutzten Quellen nur durch Einzelanalyse der Texte klärbar⁵. Eine solche soll nun hinsichtlich D. 1, 7, 25pr. vorgenommen werden; möglicherweise kann diese Einzelanalyse auch zur zeitlichen Einordnung der Opinionen insgesamt beitragen und so eine der diesbezüglich bereits getroffenen Einschätzungen bestärken.

Im Gegensatz zum *pater familias*, dessen Rechtsstellung klar definiert ist, handelt es sich bei der Bezeichnung *mater familias* eher um eine gesellschaftliche, als um eine juristische Kategorie. Die soziale Stellung der *mater familias* war sehr hoch, denn sie nahm im Hausverband nach dem *pater familias* die höchste Position ein⁶. Ursprünglich bezeichnete der Begriff *mater familias* wohl ausschließlich die gewaltunterworfenen Ehefrau⁷, späterhin nur die Frau *sui iuris*⁸. Um festzustellen, welche Bedeutung dem Begriff in einem Text zugrunde gelegt wurde, muss somit das Alter des Textes festgestellt werden, bzw, wenn der Inhalt des Begriffes aus dem Text deutlich hervorgeht, kann darüber möglicherweise ungefähr das Alter des Textes eingeordnet werden.

Neben Fragen der Testierfähigkeit und der Entlassung aus der väterlichen Gewalt ist insbesondere das Problem des *venire contra factum proprium* in das Blickfeld gerückt: Für die Entwicklung des Verbots widersprüchlichen Handelns als Rechtsgrundsatz spielt dieser Text vor allem in der Rechtsliteratur des Mittelalters eine zentrale Rolle.

¹ *Lenel*, *Palingenesia Iuris Civilis*, Band 2 (1889, NDr 2000), Spalte 1001, Fn 2.

² *Santalucia*, *I libri opinionum di Ulpiano*, 2 Bde (1971).

³ *Liebs*, *Ulpiani opinionum libri VI*, TR 41 (1973), S 295.

⁴ *Liebs*, *Ulpiani opinionum libri VI*, TR 41 (1973), S 295, Fn 71.

⁵ *Liebs*, *Ulpiani opinionum libri VI*, TR 41 (1973), S 296.

⁶ *Schiemann*, *Mater familias*, in: *Cancik/Schneider* (Hrsg.), *Der neue Pauly*, Band 7 (1999), Sp 998.

⁷ *Honsell/Mayer-Maly/Selb*, *Römisches Recht*, 4. Aufl (1987), S 63.

⁸ Dazwischen gab es aber noch einige weitere Bedeutungsstufen, wie bspw der Hinweis auf eine *coemptio*, die Zuschreibung besonderer Ehrbarkeit oder der Hinweis auf Vorhandensein von Kindern. Vgl etwa *Wolodkiewicz*, *Attorno al significato della nozione di mater familias*, in: *Studi in onore di Cesare Sanfilippo*, Band 3 (1983), S 735.

JAKAB Eva

Versteigerungen im ptolemäischen Ägypten: Dokumente im Kontext

Fritz Pringsheim deutete in seinem „griechischen Versteigerungskauf“ die Auktion als das treffendste Mittel, um ein optimales Preis-Leistung-Verhältnis zu erzielen: „Der Versteigerungskauf spielte in der alten Welt eine viel wichtigere Rolle als heutzutage. Der Mangel an Verständigungsmitteln wie etwa Annoncen machte eine öffentliche Ankündigung ratsam. Schließlich ersetzte sie in Griechenland und Rom die Aufgabe, die heute Agenten und Vermittlern zukommt ...“ Seine Thesen blieben im Schrifttum bis heute maßgeblich. Die Versteigerung als Verkaufsform sei – dieser Auffassung nach – im Warenaustausch, in der Privatwirtschaft verankert.

Pringsheim analysiert das Verfahren juristisch anspruchsvoll, mit der vollen dogmatischen Schärfe der an der Pandektistik geschulten deutschen Rechtswissenschaft. In Abwicklung des Geschäfts unterscheidet er scharf zwischen Besitz- und Eigentumsübertragung. Er hob sorgfältig hervor, dass dem Käufer (nach erfolgtem Zuschlag und nach eventueller Leistung einer Anzahlung oder der ersten Rate des Kaufpreises) bloß der Besitz der ersteigerten Sache übertragen worden sei. Erst später, nach der vollständigen Zahlung des Kaufpreises konnte er zum Eigentümer (mit voller Verfügungsgewalt) werden: „Dieser Titel ist noch nicht Eigentum; denn vor der Zahlung des vollen Preises geht Eigentum nicht über: er bedeutet nur die Anwartschaft auf zukünftigen Eigentumserwerb. Der Höchstbietende hat einen Titel zum Erwerb endgültigen Eigentums durch Zahlung des vollen Preises.“

In meinem Beitrag möchte ich untersuchen, ob die traditionelle Auffassung über die übliche Abwicklung der Auktionen und über ihre wirtschaftliche Rolle stichhaltig sei. Seit Pringsheims Abhandlung sind mehrere Papyri ediert worden, die zu einer etwas veränderten Rekonstruktion des Verfahrens führen könnten. Es fragt sich weiterhin, ob der römisch-pandektistisch gefärbte Begriff von Eigentum und Besitz zur Beschreibung der alltäglichen Realität der Sachherrschaft im ptolemäischen Ägypten überhaupt geeignet ist.

Im Mittelpunkt steht dabei das Eigentum am Grund und Boden. Es ist allgemein bekannt, dass in der antiken Welt das landwirtschaftlich nutzbare Land die wichtigste Einnahmequelle bildete. Wie weit hängt die Auffassung der Sachherrschaft über Grund und Boden von ökologischen, klimatischen, technologischen und landschaftlichen Kriterien ab?

JAKUBOWSKI Ireneusz

Architects and Apologists of Roman Law in Tadeusz Czacki's Opinion

The author presents Tadeusz Czacki's opinions regarding the architects of Roman law and those, who remained firmly under its influence, under its spell, and occupied themselves with the reception of *ius Romanum* by other legal systems.

In the first part of the paper author is presenting the character of Czacki and his knowledge of Roman law. The author points out that Czacki must have known the law of the Romans very well, although this familiarity was rather formal instead of material. Czacki is referring in his works to the Law of the Twelve Tables, many other Roman statutes, e.g. Theodosian Code and the entire Justinian's codification. Opinions of creators of Roman law are also presented: emperors August, Theodosian, Justinian, and afterwards the author presents Czacki's opinions about illustrious Roman jurists such as Papinian, Ulpian, Paulus, and the great codifier Tribonian – the real creator of Justinian's work.

JANSEN Jelle

Acquisition of ownership of fruits

The owner of an apple tree of course owns the apple that falls from that tree. Is ownership of the apple new ownership or is it a continuation of the ownership of the tree? And if the ownership of the apple is not a continuation of the ownership of the apple tree: at what exact moment in time does the owner of the tree acquire ownership of the apple? Various Digest-texts offer different answers to these questions. Some of these texts point in the direction of continuation of ownership, a system that for example prevails in the modern German BGB. Other texts point in the direction of new ownership, a solution followed for instance by the Dutch legislator.

JUREWICZ Aldona Rita

‘*Condictio ob turpem vel iniustam causam*’ im Licht des Licht des polnischen Zivilgesetzbuches. Marginalia zu D. 12.5.4.3.

Condictio ob turpem vel iniustam causam wurde in der justinianischen Gesetzgebung hauptsächlich unter dem fünften Titel des zwölften Buches der Pandekten geregelt. Sie gehörte zu diesen Fallgruppen, in denen nach römischem Recht eine Rückforderungsmöglichkeit in Betracht genommen wurde, wenn etwas ohne *causa* geleistet war. Im justinianischen Recht wurde ein berühmtes Beispiel angeführt, das eine Zahlung, die einer Prostituierten für ihre Dienste geleistet und anschließend vom Leistenden rückgefordert wurde, betraf. Für die römischen *condictiones* ist es charakteristisch, dass es sich hier um eine außervertragliche Haftung handelte, weil – wie es in unserem Fall deutlich erkennbar ist – diese Grundlage von Anfang an als nichtig angesehen wurde.

Über die echte Rezeption des römischen Rechtes kann im polnischen Zivilrecht nicht die Rede sein. Aufgrund von historischen Bedingungen kann eventuell nach indirekten, einzelnen Einflüssen gesucht werden, die aber oft sehr spekulativ betrachtet werden sollen. Im vorliegenden Artikel werden die dogmatischen Grundlagen eines Rechtsinstitutes in einem Vergleich erörtert, der ermöglicht, die Entwicklungslinie in der polnischen Gesetzgebung sowie Rechtsprechung und Rechtswissenschaft bezüglich Bereicherungen, die im Verstoß gegen die guten Sitten bestehen, zu zeigen.

Die erste Auffassung wurde im polnischen Recht bereits in den ersten Kodifikationsversuchen, die im 1933 teilweise erfolgreich durchgeführt wurden (Schuldgesetzbuch vom 1933, Art. 131 Pkt. 1 u. 132 § 1 u. 2), vorgenommen. Es geht nämlich um eine allgemeine Konzeption, aufgrund deren alle der römischen *condictio ob turpem vel iniustam causam* unterliegenden Tatbestände als Leistungen aus nichtigen Verträgen betrachtet wurden und die den Verstoß gegen Gute Sitten wegen ausnahmsweise der Verpflichtung zur Herausgabe ausschloss. Nach dem 2. Weltkrieg, als das polnische Zivilgesetzbuch erlassen wurde (23. April 1964), blieb der Empfänger zwar weiterhin dem Leistenden gegenüber zur Herausgabe nicht verpflichtet, doch die Leistung wurde für den Fiskus eingezogen. Zur Annahme der Einziehung im Art. 412 haben nicht nur politische Beweggründe geführt, sondern auch eine scharfe Kritik, die an der Lösung des Schuldgesetzbuches jahrelang geübt wurde. Was besonders hervorgehoben wurde, war das römische Prinzip *in pari delicto melior est conditio possidentis*, das unbedacht eingeführt worden ist.

1990 trat die Änderung des Zivilgesetzbuches in Kraft mit der die Einziehung dem Richter zur Entscheidung überlassen wurde.

K

KAMBIČ Marko

Gaius, Inst. II, 73 – unimportance of the Roman law principle for the modern legal system?

The legal maxim *superficies solo cedit* (Gai. Inst. II, 73) is one of the elementary principles of property law in nearly all European legal systems. It dates back to the period of Roman classical law. In Europe it was broadly accepted in the 14th century and also left a considerable mark on the *common law* system. A provision of the Statute of Justinopolis/Koper (an autonomous commune under the Venetian rule, situated on the north eastern Adriatic coast) from the year 1423 shows that the *superficies solo credit* principle was expressly introduced there on the basis of the authority of Roman law most likely already towards the end of the 14th century. Another provision of this statute on fruit which has fallen on the land of another owner illustrates how application of the abovementioned principle yielded a solution in complete contrast to Roman law. Later on, the *superficies solo cedit* principle found its way into the European civil codifications. We can take the “Austrian” Civil Code (ABGB) as an example. It unified the law on the state territory and also broke with the common law (*ius commune*) tradition. Content-wise it tried to enact the historical and natural law that is based on human reason. By having followed this goal, the legislator in fact largely enacted Roman law, i.e. achievements of the common law science. From this perspective, the ABGB can be seen as a result of evolution and continuity. One of the fundamental reasons for the survival of Roman law in the ABGB, as well as in other major civil codifications, may be found in the exceptional quality of Roman law, which elegantly expressed common sense solutions to legal problems. In Slovenia after the World War II the tradition of the ABGB was interrupted by a violent revolution, which strongly marked the property law. *Superficies solo cedit* was turned from a rule to an exception. The correlation between the value of the land on one side and the value of the construction on the other became decisive. After the Republic of Slovenia gained independence, the classical *superficies solo cedit* principle was reintroduced to the Slovenian property law. On the basis of two different approaches (“traditional – roman” vs. “revolutionary”) regarding the acquisition of real property in the case of accession a question concerning importance of the principle for the modern system can be raised. Gaius ascribed the principle to *ius naturale*. Could

we agree with him today? Does it still reflect common sense and, is it just? Even in the past, Pufendorf and Thomasius argued that it would be more just if the house, due to the fact that it is usually of higher value, devolved to the builder rather than to the land owner. Accordingly, former Slovenian legislation concerning building on another person's land might seem fairer at first sight. The reasons to return to the classical principle were above all in expediency regarding the Land Registry and harmonization with the traditional European regulation. Besides, due to strict rules that make *bona fide* construction almost impossible, the argument of social justice of the formal regulation also fades away.

KARAMAN Başak

Sulla “resistenza” del principio generale giustiniano riguardante i bambini concepiti nel Codice civile turco

La presente comunicazione è dedicata all'esame della condizione giuridica del *nondum natus* nel diritto romano giustiniano e nel diritto turco.

La nozione giustiniana di *qui in utero est* che risale almeno alla *interpretatio* classica delle Dodici Tavole [v. D. 38, 16, 3, 9 (Ulp. 14 *ad Sab.*) a proposito di Sabino] risulta del tutto evidente nel primo libro dei *Digesta* di Giustiniano [v. D. 1, 5, 5, 3 (Marc. 1 *inst.*); 1, 5, 7 (Paul. *l. s. de port., quae lib. damn. conc.*); 1, 5, 26 (Iul. 69 *dig.*) in D. 1, 5 “*De statu hominum*”]; ed è significativamente usata anche nel titolo *De verborum significatione* [D. 50, 16, 161 (Ulp. 7 *ad Sab.*); cfr. D. 50, 16, 153 (Ter. Clem. 11 *ad leg. Iul et Pap.*)].

Tale nozione, tramite il *Zivilgesetzbuch* svizzero di Eugen Huber (v. art. 31, comma 2 del ZGB: “*Vor der Geburt ist das Kind unter dem Vorbehalt rechtsfähig, dass es lebendig geboren wird*”), è accolta dal codice civile della Repubblica di Turchia (Codice civile turco, CCT) all'art. 28, comma 2, ai sensi del quale “Il bambino acquista la capacità giuridica sin dall'istante in cui si è annidato nell'utero materno, a condizione che nasca vivo (*Çocuk hak ehliyetini, sağ doğmak koşuluyla, ana rahmine düştüğü andan başlayarak elde eder*)” poiché “Ogni essere umano ha la capacità giuridica (*Her insanın hak ehliyeti vardır*)” (v. art. 8, comma 1 del CCT; cfr. art. 11, comma 1 del ZGB: “*Rechtsfähig ist jedermann*”).

KARLOVIĆ Tomislav

Conclusion/dissolution of contracts *inter absentes*

Contemporary theories on the effects of declarations of will in contractual relations between absent parties, most often specifically referred to the offer and acceptance made *inter absentes*, in continental legal systems can be traced back to the German Scholars of the 19th Century. As was the usual practice they substantiated their arguments with Roman legal texts, however, it could be said that in their search for practical solutions the formation of contracts *inter absentes* in Roman law remained out of the focus of their study. The underlying reason was that the conclusions they made could be drawn only indirectly as the Roman material was rather scarce, while its use rather selective. The lack of sources seems quite surprising considering that one of the main characteristics of Roman consensual contracts was that they could be entered into, or dissolved, by messengers and letters between absentees. The problems discussed already by Glossators (e.g. *Glossa* to D. 18,1,1,1), which also remained the objects of inquiry of legal science until today, that regularly arise in this sort of situations - when did the contract actually come into existence and when it was dissolved, and how it affected the allocation of risk – were not at all, or were only slightly, dealt with in the sources and certainly there was no general principle. This is usually explained by casuistry of classical lawyers and the Roman comprehension of contract as unity. Unfortunately, this reasoning does not give an answer on how the jurists solved the possible problems in reality. The purpose of this paper is to elucidate and clarify the position of Roman lawyers on the questions regarding the positions of parties in contractual relations created or dissolved on distance. With this, it will be questioned in which measure there exists the continuity from Roman law to contemporary contract law in the matter, not only on the surface, but also in functional approach to the argued issues. The analysis is based on the sources concerning consensual contracts, while also the other pertinent legal situations elaborated in Roman and later sources are dealt with.

KAROLAK Stefan

Intricate and pulsating Influence of the Roman Law and the Law of European Countries

While describing the understanding of the world existence by classical Greek philosophers, the modern times ascribe them the dichotomic view (of the world) through Φύσις and νομος.

The only and the same time apparent advantage of this statement is its simplicity. It contains counterputting the terms which have more than one meaning and are separate. The considerations presented in this article are purposeful. Primo

: indication of essence of the term “law” (including Roman law) and secundo : its (Roman law) diffusion, by which I understand reception and other forms leading to the fact that Roman law was accepted and executed in the countries and societies which were not Roman countries.

KATANČEVIĆ Andreja

The Origin of *Bona Fides* as a Condition of *Usucapio*

The testimonies of *usucapio* in the XII tables suggest that the conscientiousness of the acquirer was not a condition of the acquisition. On the other hand, there are numerous texts in the Digest which consider conscientiousness as a necessary condition of such acquisition. This work tries to offer an answer to the question of how *bona fides* became the condition for *usucapio* of Roman law.

The law of the XII tables and *Lex Atinia* excluded the acquisition by prescription when the potential acquirer had *animus furandi*. Out of this prohibition, the classical lawyers developed a distinct subjective condition of prescription – the conscientiousness of the acquirer. About the fact that in the middle of the second century there still existed a fresh memory of the link between *usucapio* and theft speaks Gaius’ textbook in the part on prescription (2.41-61), which textbook also examines the consequences of theft in great detail (2.45, 2.49-50) and, in the place where it deals with theft (3.183-208) it mentions *usucapio* (3.201). Julian does the same in the 40th book of the Digest (D.41.3.33.pr) as well as Pomponius in the 32nd book of the commentary *ad Sabinum* (D.41.10.4.pr). In his Institutes Gaius mentions specific types of prescription which do not require the existence of *bona fides* (informal acquisition of *res mancipi*, *usucapio pro herede*, *usureceptio fiduciae*). Those are such types of prescription in which the acquirer lacks *animus furandi*, which makes it pointless to include *bona fides* as a separate condition. Apart from that, the thing which is the same in D.41.3.44.4 and in the other texts dealing with *bona fides* is that there is no *animus furandi*, which makes the acquirer conscientious and prescription eligible.

Applied methods are linguistic, historical and systemic analysis of fragments 2.49-50, 3.197, 3.201, 3.208 of the Institutes of Gaius, 2.6.0 of the Institutes of Justinian and 41.3.33.pr, 41.3.44.4, 41.10.4.pr, 47.2.1.3 of the Digest.

KLAUSBERGER Philipp

Zur “Mehrspurigkeit” des Römischen Haftungsrechts

Im 19. Jahrhundert hat die Wissenschaft im Hinblick auf das Römische Haftungsrecht den Aspekt des Verschuldens in den Vordergrund gerückt. So stellt etwa Rudolf von Jhering fest: „Der Schuldbegriff ist der allgemeine Haftungsmassstab des entwickelten römischen Privatrechts.“ Diese Konzentration auf die Verschuldenshaftung hat nicht zuletzt dazu geführt, dass die modernen Privatrechtskodifikationen das Verschuldensprinzip als Regel und Haftung ohne Verschulden – wenn überhaupt – nur als Ausnahme normieren. Heute ist freilich längst anerkannt, dass das klassische Römische Recht neben der Verschuldenshaftung auch andere Wege der Haftungsbegründung gekannt hat. Der Vortrag möchte einige Aspekte dieser Spuren abseits der Verschuldenshaftung herausgreifen.

KOOPS Egbert

Slicing the pie: marshalling securities and the *beneficium excussionis*

In many common law jurisdictions, a senior secured creditor who holds security in several assets may be required by junior secured creditors to satisfy the debt in a manner that least infringes upon the junior secured creditors’ interests. This is referred to as the equitable doctrine of ‘marshalling’. Yet in spite of its equitable origins and its 300-year pedigree in common law systems, the ‘equity’ of marshalling must be called into question: not only because equity does, or ought to, work *in personam* and junior creditors rarely stand in an *in personam* relationship to senior creditors; but also because marshalling actively works against the interests of unsecured creditors.

Interestingly enough, marshalling has an even older pedigree in civil law systems, dating back over 1800 years to a rescript of the Roman emperor Septimius Severus, contained in CJ. 8.13(14).2. Although the senior creditor has an equal right to all secured assets, *iusdictio tamen temperanda est*, so the emperor states, effectively providing junior secured creditors with a subsidiary ‘liability’ with regard to the assets in which they hold a security interest. This provision, later referred to as the *beneficium excussionis (realis)*, was heavily commented on in the Middle Ages and the later *ius commune*. It reinforced the notion (of customary law) that special security ought to prevail over general security. The rule failed to appear in most of the modern codifications, both because general security was less prevalent and because its apparent equity had become the subject of debate. Yet it was reintroduced by modern Dutch law in 1992 in spite of protests.

This paper traces the parallel, but separate development of marshalling under English common law and the *beneficium excussionis realis* under civil law. This exercise in comparative legal history helps to provide the arguments for what essentially amounts to a distributive question: who should benefit from an oversecured senior creditor, the unsecured creditors or the junior secured creditors? Special consideration will be given to the role played by subrogation in this matter.

KRAMPE Christoph

Julian im Dialog über *mutuum*, *traditio* und *causa* (D. 41,1, 36 Iul. 13 dig.)

Julian sieht bei Dissens *in causis* entgegen dem sonst gut belegten Grundsatz der *iusta causa traditionis* kein Hindernis für eine wirksame *traditio*.

D.41,1,36 *Iulianus libro tertio decimo digestorum*. Cum in corpus quidem quod traditur consentiamus, in causis vero dissentiamus, non animadverto, cur inefficax sit traditio, veluti si ego credam me ex testamento tibi obligatum esse, ut fundum tradam, tu existimes ex stipulatu tibi eum deberi. nam et si pecuniam numeratam tibi tradam donandi gratia, tu eam quasi creditam accipias, constat proprietatem ad te transire nec impedimento esse, quod circa causam dandi atque accipiendi dissenserimus.

Friedrich Carl von Savigny hat darauf seine Lehre vom „abstrakten“ dinglichen Vertrag gestützt. Diese Lehre bestimmt bis heute das deutsche Eigentumsübertragungsrecht. Weltweit ist das Abstraktionsprinzip ist jedoch so gut wie isoliert. Bei einem sachenrechtlichen Grundproblem dient daher, so scheint es, auch das römische Recht kaum als geeignete Grundlage für das moderne Zivilrecht.

Die viel diskutierte Julian-Stelle hat gerade in ihrem für das deutsche Recht folgenreichen ersten Satz eine eigentümliche sprachliche Fassung: *non animadverto, cur inefficax sit traditio*. Sie legt, wie auch die zur Begründung des Einleitungssatzes gebildeten Fälle zeigen, eine fachjuristische Diskussion zwischen Julian und einem Kollegen nahe. Julian begründet den Eingangssatz zunächst mit einem *fundus*-Beispiel, in welchem die Beteiligten zwar verschiedene Verpflichtungsgründe annehmen, aber einverständlich eine *traditio solutionis causa* vornehmen. Dem folgt als weitere Begründung: Denn auch wenn ich dir Geld schenkungshalber gebe, du es aber als Darlehen annimmst, steht fest (*constat*), dass das Eigentum auf dich übergeht, ohne dass hinderlich ist, dass wir hinsichtlich der *causa* des Gebens und Empfangens uneins gewesen sind.

Diesen Schenkungs-Darlehens-Fall hat Ulpian hat in seinen Disputationen aufgegriffen und der Auffassung Julians seine eigene Problemlösung entgegengehalten.

D.12,1,18 pr. *Idem (Ulpianus) libro septimo disputationum Si ego pecuniam tibi quasi donaturus dedero, tu quasi mutuum accipias, Iulianus scribit donationem non esse: sed an mutua sit, videndum. et puto nec mutuum esse magisque nummos accipientis non fieri, cum alia opinione acceperit. quare si eos consumpserit, licet conditione teneatur, tamen doli exceptione uti poterit, quia secundum voluntatem dantis nummi sunt consumpti.*

Der Spätklassiker folgt zunächst Julian hinsichtlich der zu verneinenden Schenkungs-*causa*, um sich danach in der Darlehens- und Eigentumsfrage von ihm abzugrenzen, indem er seine Meinung formuliert (*puto*), dass auch ein Darlehen nicht vorliegt, mithin der Empfänger nicht Eigentümer des ihm übergebenen Geldes geworden ist. Der Spätklassiker folgt zunächst Julian hinsichtlich der zu verneinenden Schenkungs-*causa*, um sich danach in der Darlehens- und Eigentumsfrage von ihm abzugrenzen. Der Ulpianstelle kann indessen nur entnommen werden, dass Julian die Darlehensfrage zwar gestellt, nicht aber, dass und wie er sie beantwortet hat. Ulpians Kritik besteht demnach vor allem darin, dass Julian das Darlehensproblem zwar aufgeworfen, dann aber doch offen gelassen hat. Julian hatte jedoch weder im Dialog Anlass, sich über die Problemstellung hinaus in der Darlehensfrage festzulegen, noch bei der Veröffentlichung eines solchen Dialogs in seinen *digesta*. Römisches Juristenrecht belegt hier also nicht ein bestimmtes Grundprinzip. Es kann aber Grundlage für einen problemorientierten Dialog sein.

KUBIAK Przemyslaw

Drunken and Angry Romans – some Remarks on Crimes of Passion in Roman Criminal Law

Roman Criminal Law may not be considered as a basis of modern legal systems, but nevertheless it may also present some interesting institutions and ideas known today. One of them is a matter of crimes of passion, which, as it might be concluded from the ancient legal and non-legal texts, seems to be known to the Roman jurists. However, the question arises whether they have created a coherent and complete theory of those crimes or what is suggested by contemporary researchers there are only casuistic examples of particular cases, mostly connected with *adulterium* or *rixa*. The scrupulous analysis of the legal sources gives no answer. On the contrary, some philosophical texts, mostly from the field of rhetoric, contain very precise information about classifications of such states. It may be suggested that the ancient Romans had very clear idea about human nature and the influence of different emotions. Moreover, from the legal point of view, Roman jurists recognized their impact and their results, but not always or very rarely

they were giving theoretical or logical explanations in their opinions and responses. In that case, Roman philosophy and rhetoric may be considered as a kind of *jurisprudence* which is known today.

L

LEHNE Christine

Die Grenzen der Testierfreiheit – zur Entwicklung des Pflichtteilsrechts im römischen und im modernen österreichischem Recht

The freedom of the testator to dispose of his property has not always been taken for granted in legal history, especially in medieval times. In Roman Law, however, the freedom of the testator was one of the undisputed principles of the law of inheritance. Although it was not widely socially accepted to disinherit one's own children, legal remedies evolved only gradually. In the Austrian ABGB, however, though based on Roman Law, the right to a compulsory portion was well developed from the start. The paper will examine the right to a compulsory portion in Roman and Austrian Law., its development and its effect on society. Its focus will be constellations which are particularly frequent in this field of law and which have often led to controversy. In the process the author will assess difficulties and problems concerning, for example, the unworthiness to inherit, the so-called disinheritance «with good intentions» or the seeming error of the testator concerning his children's misconduct. Finally, the author will elucidate the reasons for the differing solutions and will give a brief outlook on possible future developments.

LONGCHAMPS DE BÉRIER Franciszek

The Status of a Carrier of Rights within the European Legal Tradition: Roman and Jerusalem Tradition Case-study

The European legal tradition is determined not by some sterile Roman law, but by Roman law intermingled with other areas of ancient culture. Therefore, in the discussion of the legal tradition, one should take into consideration the interaction between the heritage of the Greek and Roman empire and the Judaeo-Christian tradition. Therefore the discussion who can be considered the carrier of rights starts with the evangelical interjection: “you blind guides, straining out gnats and swallowing camels!”.

The main point of the paper is to examine subjectivity in law. Jerusalem posed this question in a very simple manner: “who is my neighbour?” The French lay republic was not suspected of any religious subtext of fraternité and in fact fraternity defines the relationships with neighbours. Who is a brother in a civil society then? The question about fraternity is in fact the question: fraternity with whom? Who is the neighbour? Every man? And who is a man: slave, foreigner, pagan, Samaritan, immigrant, embryo? Who do we regard a man in the pragmatics of social life?

We consider Roman Law most of all as the achievements of thought and authority of legal expertise. The question about fraternity, of who the neighbour is, may be posed in the context of the Roman Law, considering in particular that we move within the European legal tradition. In the context of the questions posed, the statement “the unborn is deemed to have been born to the extent that its own benefits are concerned” gains special meaning. In Rome the question about the neighbour or fraternity was equally valid, considering that being a human had no consequence. Slavery was so commonplace through all the Antiquity.

Today, the fundamental, therefore truly dangerous heresy is anthropological in nature. It is no paradox that in the era of a dispute with Marxism dominating the political life, the fundamental dispute pertained also to the vision of man. Therefore, when studying who is a subject of law in a specific normative order, one cannot be limited to words only. It is not sufficient to say “man” to answer the question about the subject of law. One must constantly study who the society, and hence its legal order, considers to be a man. When analysing legal regulations, we search for answer to this question and for actual convictions of the society, as well as for their practical dimension. For the law is not neutral axiologically, even if one declared so most firmly. The adoption and protection of values results from the heritage of civilisation, from the legal traditions or, as it is defined nowadays, from the recognised concept of fundamental rights.

LUCREZI Francesco

La motivazione dei precetti in diritto ebraico

La comunicazione prende in considerazione la presenza o l'assenza, nelle 'mitzvòt' mosaiche, di una motivazione atta a spiegarne il senso, cercando di ricostruire, sul piano storico-giuridico, il significato e la funzione di tale spiegazione, tanto nella possibile accezione primigenia della norma, quanto nella successiva interpretazione rabbinica e giurisprudenziale, fino all'età contemporanea.

M

MAFRA LEAL Marcio Flavio

Die römische Popularklage im Vergleich zu modernen Klagen im öffentlichen Interesse

Der Zweck des Vortrags liegt darin zu untersuchen, inwiefern die römischen Popularklage einen Beitrag zur Theorie der modernen Klage im öffentlichen bzw. kollektiven Interessen bieten kann; insbesondere ob die prozessualen Merkmale dieses römischen Instruments in der Lage sind, die prozessrechtliche Struktur der modernen Popular- und Kollektivklagen besser als bisher zu erklären. Bis heute besteht keine Einigkeit darüber, welche Bedeutung dem Begriff "popular" bei der römischen Klage zukommen soll. Zum einen wird die Natur des Interesses hervorgehoben, vor allem den Schutz von öffentlichen bzw. diffusen Interessen, zum anderen werden aber auch ihren prozessualen Züge, wie beispielsweise die allgemeine Legitimation der Popularklagen, hervorgehoben. Diese Themen werden mit den modernen Kollektivklagen erörtert und verglichen.

MARZEC Łukasz / ŚWIĘCICKA Paula

Principles of the ancient Rome Advocates and their Significance for the Modern Lawyers' Ethics

The aim of this paper is to present the research project showing how the Roman law, legal practice and literature influenced the formation and development of various systems of the lawyers' codes of professional conduct. The aim is to find and define the rules of the ancient *advocates* - moral and ethical principles and their historical influence – the reception, changes and rejection - on various modern solutions. Only as late as in the Roman Empire the court helpers and „rhetors” became a professional body and could officially work for money. Ulpianus defined an advocate as a person eligible to professionally conduct any case in court. Restrictions on accepting fees were finally rejected by the emperor Claudius who approved advocates as the separate profession allowing the lawyers to run their offices and charge fees. This can be regarded as the beginning of the general demand for honesty and accuracy in the advocates' duties. Although it is accepted that advocates were separated from *iuris periti*, those latter appeared in courts from time to time. This led to a kind of the professional competition focused on court litigation. This underestimation of the court rhetorica – reasoning and speech ability, typical for *iuris periti*, had its roots in their belief that advocates make improper use of their skills, with the only aim to win the case, no matter if this is morally good or bad, using all possible means to achieve victory. As *iuris periti* declared, these techniques close to sophismates and eristic tricks, could not be accepted and gave rise to negative attitude of the society. Well before the times of Justinian the bar was an organized professional body with a strictly restricted admission and exclusive right of audience. On the other hand, maximal fees had to be charged as well as the professional responsibility for violating the rules of conduct, like unfairness, unnecessary delays or abandoning the case. This order became the source for centuries and generations of lawyers in European medieval and renaissance *ius commune*. It is important to focus on three famous Roman rhetores of late republic and early principate time of deep social, political and cultural changes – Ciceron, Hortensius and Quintilianus. Ethical problems of lawyers referred by them are still a challenge for modern generations: should the advocate agree to represent their customer in an unfair and unjust case? Should we have professional responsibility and liability for mistakes and negligence, going far beyond the scope of *mandatum*, the contractual base for relations between the lawyer and the customer? Can the lawyer refuse to represent the customer in court?

To summarize, it is true that many modern rules of professional conduct have the ancient Roman origins. There is a need to recall these ancient rules of advocates, and to estimate and compare their reception, changes and rejection in the history of modern codes of professional conducts of contemporary lawyers.

MATTIANGELI Daniele

Corpus habere: Handelsgesellschaften und juristische Persönlichkeit in D. 3.4.1pr und 3.4.1.1

Das Konzept und die Disziplin der juristischen Person ist im Bereich des römischen Rechts ein sehr kontroverses Thema. Wie seinerzeit bereits Fernand de Visscher aufzeigte, ist das Regime der juristischen Persönlichkeit der privaten Vereine und der Gesellschaften in Rom seit langer Zeit Objekt einer heftigen Debatte, und wurde oft „falsch interpretiert“, „schlecht verstanden“ oder manchmal in wesentlichen Etappen seiner Entwicklung vernachlässigt¹. Um den Spuren der Rechtspersönlichkeit zu folgen, spielen die zwei Texte von Gaius in seinem Kommentar zum Provinzialedikt in D. 3.4.1pr. und D. 3.4.1.1. eine entscheidende Rolle. Natürlich enthält dieser Text vielfache Interpolationen und Überarbeitungen, da die lateinische Grammatik dem logischen Diskurs nicht zu folgen scheint. Im Bereich der zahlreichen Interpretationen können zwei große Lehrmeinungen unterschieden werden, die sich auf die Auslegung des Wortes *corpus* konzentrieren, in der ersten Zeile von D. 3,4.1pr., die den Schlüssel zum gesamten Diskurs von Gaius im Bereich der juristischen Persönlichkeit darstellt.

Nach den Ansichten in den „Basiliken“ und den Glossen, in jüngerer Zeit von Jörs, Perozzi, Schnorr von Carolsfeld, Eliachevitch und auf gewisse Art auch von Malmendier, Dufour und Fleckner wiederaufgenommen, wäre das Wort *corpus* als Synonym von *collegium* oder „Körperschaft“ von Personen zu verstehen. Ganz anders wiederum die Meinung von Savigny, später auch von Mommsen, Gierke, Gradenwitz, Waltzing, Mitteis, Szlechter, Duff, Arangio-Ruiz, Guarino und Talamanca vertreten und auf eine gewisse Art, aber mit einem grundsätzlichen Unterschied bezüglich des objektiven Konzepts der juristischen Persönlichkeit, auch von De Visscher, die den *corpus* mit der Rechtsfähigkeit des Vermögens einer Körperschaft identifizieren.

Aufgrund dieser langen Debatte und der vielen Auslegungen scheint es an der Zeit, eine mögliche Lösung des Problems der Existenz der juristischen Persönlichkeit einer Handelsgesellschaft im römischen Privatrecht zu finden. Deshalb wird versucht, eine neue Auslegung der zwei Texte auf Basis der unterschiedlichen Theorien und der faktischen Praxis zu erstellen, um die Möglichkeit der Existenz der Persönlichkeit bei manchen römischen Handelsgesellschaften zu prüfen.

¹ F. de Visscher, *La notion du Corpus et le régime des associations privées à Rome*, S. 43

MEISSEL Franz-Stefan

Constat societas ex societatibus? Zur „Körperschaftlichkeit“ und anderen Besonderheiten der Publikanengesellschaften

Während die ältere Lehre die *societas Publicanorum* und die „gewöhnliche“ *societas* noch streng auseinandergelassen haben, wird in der neueren Literatur zu Recht betont, dass auch die Staatspächtergesellschaften auf der Basis des privaten Gesellschaftsvertrages organisiert waren. In Zuspitzung dieses Ansatzes werden die allgemein angenommenen Eigenheiten der Publikanengesellschaften in den rezenten Monografien von Fleckner (2010) und Dufour (2012) aber sehr weitgehend in Frage gestellt. So zweifelt Fleckner an der Authentizität der Belege für eine „körperschaftliche“ Natur der Publikanengesellschaften und Dufour meint, dass manche Regeln, die gemeinhin nur auf die Staatspächtergesellschaften bezogen werden (wie die Nichtbeendigung mit dem Tod), in der Republik auch für die sonstigen *societates* anwendbar gewesen seien.

Im Vortrag soll der Versuch unternommen werden, die einschlägigen Belege in einer Perspektive zu interpretieren, die weder dem „modernistisch-aktualisierenden“ noch dem „ultraskeptischen“ Extrem verhaftet ist. Auch wenn die Publikanengesellschaften keine Aktiengesellschaften im heutigen Sinn waren, so sind doch in Richtung Körperschaft gehende Besonderheiten feststellbar, die für das moderne Gesellschaftsrecht als wegberaubend anzusehen sind.

MORI Hikaru

Die Verbesserung der Position des *inquilinus* im klassischen Römischen Recht

Römisches Recht war für den Wohnungsmieter (*inquilinus*) nicht günstig. Der *inquilinus* konnte Dritten gegenüber sein Recht nicht behaupten. Er ist nicht Besitzer im Rechtssinn. Um ihn zu vertreiben, ist Selbsthilfe gestattet.

Wie der *inquilinus* zu behandeln ist, wurde bereits von Labeo geklärt. Aber bei den klassischen römischen Juristen tauchen Änderungen zugunsten des Mieters auf. Hier soll diese Änderungen im Bereich der Kündigung geprüft werden.

Wenn das Gebäude, das der Gegenstand der Miete ist, durch Verbrennen oder Zerstörung objektiv in einen zum Wohnen nicht mehr geeigneten Zustand gelangt, wird der *inquilinus* von dem Mietzins ab dieser Zeit befreit, und er

kann ihn auch zurückbekommen, wenn er den Mietzins für den ganzen Zeitraum schon bezahlt hat. Das ist ein Grundsatz, der seit der republikanischen Zeit vorhanden ist.

Auch wenn der Zustand des Gebäudes objektiv nicht so schlecht ist, genehmigen die Juristen dem *inquilinus*, ohne Zustimmung des Vermieters es einseitig zu verlassen, und die Bezahlung des Mietzinses nach diesem Zeitpunkt abzulehnen. Selbst wenn in Wahrheit keine Gefahr besteht, kann der *inquilinus* nach Alfenus seine gemietete Wohnung verlassen, falls es guten Grund dafür gibt, die Gefahr einer Zerstörung zu befürchten. Sabinus (oder Ulpianus) denkt, wenn das Gebäude nachträglich mangelhaft geworden ist, dann kann der Mieter mit *actio ex conducti* vermutlich den Mietzins zurückbekommen. Cassius denkt, dass sich der Mieter von seiner Schuld befreit, wenn es „*iustus metus migrandi causa*“ gibt. Die gleiche Entscheidung trifft Gaius wegen der Verschlechterung der Atmosphäre, und Ulpianus wegen der Furcht vor Plünderung durch ein kommendes Heer, und wegen der Verschlechterung der Atmosphäre.

Der Grundsatz der Klassiker wirkt zwar zugunsten von Mieter, aber er leuchtet nur ein, wenn der Mieter stark genug ist, mit dem Vermieter auf Augenhöhe zu kämpfen.

MOULART Marie

Mariage et concubinat à Rome – Deux statuts, deux mesures

Les noces romaines sont complexes. Parfois ritualisées devant les dieux, formalisées et rigoureuses, elles peuvent également être « informelles » et simples. Il est souvent compliqué de les définir et les comprendre sans les placer dans un système plus large, dans lequel d'autres notions semblent indispensables (famille agnatique, *manus*, adultère, *patrefamilias*, etc.). Dans ce système, les justes noces amènent la question de la validité des doubles noces (bigamie). Or, les doubles noces semblent interdites par le droit romain classique et post-classique (Cf., par exemple, *Corpus Iuris Civilis*, LIB. I, TIT. X, 6, 7, 12 – Justinien). Serait-il par contre possible de contracter des justes noces et un concubinat ? Peut-être, mais qu'est-ce que le concubinat ? Dans quel but se lie-t-on par un concubinat plutôt que par des justes noces ? Si l'objectif poursuivi est différent, peut-on contracter les deux ? C'est ce que nous allons tenter de savoir ...

N

NASSER Marcelo

D. 41,4,1 Gai. 6 ad Ed. Prov. “*Possessor, qui litis aestimationem optulit, pro emptore incipit possidere*”.

We have addressed the issue of *litis aestimatio* and *emptio* in the Oxford SIHDA, especially regarding Julian's rule contained on D. 6.2.7.1 Ulp. 16 *ad Ed.* and ore doubtfully on D. 6.2.7.1 Ulp. 16 *ad Ed.*

Gaius' doctrine in this matter, however, remains a mystery.

As it is well known, Gaius is Julianus' contemporary and in his *Institutes* one may see that he knew not only the general doctrine of Julian, but the usage of *litis aestimatio* as an instrument of acquiring the civil possession of things.

Without a perfect assimilation of *litis aestimatio* and purchase, there is indeed a fragment on his *Institutes* where Gaius understands both institutions as analogues, especially in an odd case of *legatum per damnationem* of *res aliena*.

But the text we are addressing is the one that inaugurates the very treatment of the *pro emptore causa* in the Digest. We refer to D. 41.4.1. It appears that in this fragment, Gaius did consider enough to « offer » the payment of *litis aestimatio* so the defendant may start *ipso facto* the *pro emptore* possession.

Authors have suspected of the classic origin of this fragment, for example, arguing that it seems too brief, and they consider said “simplification” as a typical compilatory activity. Of course, that argument does not convince too much.

However, it seems to us that the formal aspect must not be considered as determinant in this case but on the contrary, what appears more interesting and suspicious is that this fragment is the first of tit. 4, of Book 1, and that it was not meant by the jurist to rule *rei vindicatio* or publician actions, neither civil possession, but *hereditatis petitio*.

NISHIMURA Shigeo

P. Haunauer 46 mit Diokl.C.5,42,3: Beweissdokument der *satisdatio tutoris*

Um die Haftung des *tutor* gegenüber dem *pupillus* zu sichern, ist der *tutor* in der klassischen Zeit dazu verpflichtet, (abgesehen vom Fall des *tutor testamentalis* bzw. bei der *nominatio* durch einen Magistrat *ex inquisitione*), gegenüber dem *pupillus* eine *satisdatio rem pupilli salvam fore* mit der Bestellung eines Bürgens zu stellen. Das führte inzwischen zur Rechtsregel, dass ein Urteil im Prozess, welchen der *tutor* ohne die Kautionsleistung als

Verhandlungspartei durchgeführt hat (ohne *in integrum restitutio*) gegenüber dem *pupillus ipso iure* unwirksam ist, wie Diokl.C.5,42,3 bzw. C.2,40,4 (a.294) zeigt. Anders als bei der Prozessvollmacht, ist es dann nötig, dass die siegende Partei gegen eine möglichen Beschwerde der Urteilsnichtigkeit das Beweisdokument erhalten soll, durch welches man beweisen kann, dass der *tutor* bei seiner Ernennung eine *satisfatio* in der Tat geleistet hat.

Der neu herausgegebene P.Harrauer 46 (früher P.Cair.10482,a.332) liefert uns ein Dokument für die *satisfatio tutoris*. (Dazu wurde weiter P. Vindob. L115 durch F.Mitthof, JJP 33 (2003), 205-211 gefügt.). Im letzten Teil, d.h.*verso* Zeile 20-21 (nach Mitthof), ist, nach den zwei schrägen Linien am Anfang, mit dem absoluten Genitiv „hikanodoseias plerotheises“ geschrieben. Die Herausgeber fügen die Übersetzung „wenn die Bürgschaft voll geleistet ist,..“ bei. Jedoch scheint es mir besser, wenn man dort Erfüllung der Pflicht der *satisfatio* verstehen würde. Damit kann man diese Dokumente als Beweis der *satisfatio tutoris* und damit eine Parallele mit P.ital.7 (a.557, sog. *Gesta reatinnata de nominatione tutoris specialis*) betrachten.

NÓTÁRI Tamás

Römischrechtliche Elemente im Prolog der *Lex Baiuvariorum*

Die *Lex Baiuvariorum* ist eine der frühesten schriftlichen Quellen des selbständigen, von Karl dem Großen noch nicht annektierten bayerischen Herzogtums. Die engste Verwandtschaft weist sie mit der *Lex Alamannorum* auf¹, und somit gehört sie zu den sog. süddeutschen Volksrechten. In unserem Vortrag wird die *Lex Baiuvariorum* von folgenden Gesichtspunkten aus behandelt. Nach einer skizzenhaften Übersicht der bezüglichen Fachliteratur, in der die Ansichten nicht uneinig sein könnten als sie sind, möchten wir einen Datierungsversuch wagen, bzw. versuchen ihre Entstehungszeit festzulegen. Unser Hauptanliegen ist es, über die Einwirkung, bzw. den Einfluß des römischen Rechts, d.h. die römischrechtlichen Elemente des Prologs der *Lex Baiuvariorum* zu sprechen – des Prologs, der meines Erachtens im ersten Drittel des 7. Jahrhunderts entstand, und mit gewissen sprachlichen Änderungen in die endgültige, auf uns überlieferte, in der ersten Hälfte des 8. Jahrhunderts redigierte Fassung der *Lex Baiuvariorum* Eingang fand. Hiermit versuchen wir jene Hypothese zu untermauern, daß die *Lex Baiuvariorum* nicht als Gesetzeswerk eines einzigen gesetzgeberischen Aktes entstand, sondern daß sie durch eine Kompilationsarbeit verschiedener Textsichten redigiert wurde. Wenn wir also von einer „späten“ Entstehung der *Lex Baiuvariorum* sprechen, dann meinen wir unter der *Lex Baiuvariorum* die komplette, uns heute bekannte Version dieses Gesetzes. In unserem Vortrag soll die Verknüpfung römischer und germanischer Elemente im Prolog aufgezeigt, und somit bewiesen werden, daß eine „gutgläubige“, die Echtheit der Quelle nicht aufgrund irgendeiner Präkonzeption von der Hand weisende Untersuchung der *Lex Baiuvariorum* als durchaus berechtigt und begründet angenommen werden kann.

¹ See Schott, C.: *Lex Alamannorum*. In: Handwörterbuch zur deutschen Rechtsgeschichte II. 1978. 1878. ff.; Schmidt-Wiegand, R.: *Leges Alamannorum*. In: Reallexikon der germanischen Altertumskunde 18. Berlin–New York 2001². 201. ff.

NOVKIRISHKA- STOYANOVA Malina

La réception de droit romain dans le régime des concessions de droit contemporain bulgare

On présente les résultats d'une recherche sur les principes de la réglementation juridique et sur les dispositions générales des contrats pour des concessions des biens publiques à l'époque de la République et l'Empire en Rome ancien en comparaison de la législation actuelle. On présente certains exemples de la législation bulgare conformément aux dispositions des directives européennes qui ont une correspondance avec le droit romain et les opinions de la jurisprudence romaine.



ÖNCÜL Ayşe

Periculum to the Contract of Sale in Turkish Law

Here in this paper, we will discuss the roots of the regulations of periculum in Turkish Law of Sale in regards of Roman Law. The question is; has the purchase price to be paid although the thing sold has perished (or deteriorated) because of the events which neither of the parties can be held liable by the other? Roman law lets the risk pass from

the vendor to the buyer upon the completion of the sale. Within this paper, we will look into the resolution of Turkish law concerning this problem as we are pointing out the influence of Roman law.

P

PALMA Antonio

Il Superamento della nozione di sovranità. Profili comparatistici

Il discorso si articola intorno alle seguenti sequenze problematiche:

Identità, *status*, cittadinanza tra identità e status, crisi della cittadinanza e crisi della sovranità. Premesso preliminarmente in via metodologica che i concorrenti fenomeni, da una parte della consumazione delle fonti, da millenni oggetto di indagine, consumazione che ne ha determinato e più volte la sostanziale riscrittura sulla scorta delle rinnovate esigenze interpretative, e dall'altra la complessità della modernità, con l'evidente rottura antropologica tra passato presente e futuro, impongono una radicale ridefinizione del rapporto tra antico e moderno, tutto ciò considerato la tesi di fondo che si intende proporre, con tutta la prudenza del caso, si articola per i passaggi che seguono.

L'identità, articolata per identità di origine ed identità di destino, tende per il secondo aspetto, identità di destino a corrispondere alla complessa nozione di status. Lo status civitatis, prescinde dunque da riferimenti intensi all'identità di origine per rappresentare invece sul piano giuridico la nozione di identità di destino, nell'ambito di una comunità, quella dei cives, che tende a rappresentarsi come "comunità immaginata", accezione sociologicamente definita nell'ambito del pensiero contemporaneo.

Qualora la tesi esposta apparisse verisimile, potrebbe essere ridefinito il percorso evolutivo della storia della cittadinanza romana, tradizionalmente delineato come un processo di progressivo allargamento da una originaria comunità di concittadini legati da vicoli linguistici religiosi e culturali (appunto identità di origine incentrata sul nomen latinum) ad una comunità tendenzialmente aperta sulla scorta della concessione dello status civitatis secondo le regole dell'ordinamento. Fino ad arrivare alla generalizzazione della cittadinanza con la Constitutio Antoniniana, che segnerebbe il culmine del processo di giuridicizzazione della cittadinanza con il definitivo deperimento degli elementi identitari.

È infatti possibile che la cittadinanza romana come status sia ab origine elemento costitutivo, in quanto la civitas nasce come struttura di secondo grado tendenzialmente aperta, come comprovano le fonti, a chiunque sia stato considerato meritevole di esservi ammesso. È solo con la costituzione Antoniniana che sembrerebbero prevalere gli elementi identitari sulla scorta di una radicale distinzione tra il noi romani e tutti gli altri. È infatti il senso simbolico della differenza a caratterizzare l'identità di origine. Contribuisce a fortemente caratterizzare il fenomeno descritto la particolare configurazione della nozione di sovranità romana corrispondente, in particolare per la forma impero, ad un modello paradigmatico di organizzazione del potere nella storia delle istituzioni pubbliche. L'impero è infatti una struttura porosa, come è stata autorevolmente definita, in cui il governo si articola per funzioni multilivellari, cui corrispondono livelli di potere differenziati per comunità molteplici, che generano corrispondenti livelli multilivellari di appartenenza. Impero come struttura centrale, province, città generano un intreccio di cittadinanze multiple i cui contenuti sono ambigualmente definiti per identità di diversa natura.

Il descritto fenomeno, qualora la sua interpretazione potesse apparire probabile, avrebbe uno straordinario valore euristico per meglio intendere le complesse dinamiche delle interconnessioni globalizzanti del mondo contemporaneo.

PENNA Daphne

Environmental law: Old Wine in a new Bottle? Roman and Byzantine Regulations on Nature Protection

Environmental law, protection of natural resources, tree protection policy, nature protection acts: all current and modern concepts. But is that so? How modern are these concepts? How did the Romans and Byzantines treat environmental issues in their legislation? This paper attempts to examine some questions related to the protection of trees in Roman and Byzantine law.

PÉREZ LÓPEZ Xesús

L'enquête en tant que « provincia » dans la Rome républicaine

Le récit historique de Tite Live évoque à plusieurs reprises l'assignation de la mise en œuvre d'une enquête importante par le Sénat à de magistrats supérieurs, en tant que leur « provincia » annuelle. Si certains de ces épisodes ont été l'objet d'un grand nombre d'études (notamment celle concernant l'enquête consulaire à propos des « Bacchanalia »), d'autres sont relativement méconnues. Cette communication propose une analyse d'ensemble de ces enquêtes afin de relever leurs traits communs, dont certains tiennent à l'existence d'une dimension internationale.

PERIÑÁN Bernardo

The hidden face of Reception: Law and Politics in Roman Law

The Roman legal legacy often receives a positive evaluation, especially because of the technical quality of this ancient law, which forms the basis of Western legal tradition. However, in classical Rome, objectively negative experiences also live in the area of law. Among those that remain today is the use of criminal prosecution as a political weapon. An example is the trial against LC Balbo, a close associate of Caesar in the complex moments of the transition from Republic to Principate.

PETER Orsolya Márta

"Medicus imperitus". The Origins of Civil and Criminal Liability of Physicians in Ancient Rome

In contemporary legal practice, malpractice lawsuits against doctors are not exceptional at all. On the contrary, national and international media regularly report on "scandalous" cases brought against physicians and other health care providers for alleged professional errors. Such lawsuits also have a typical double aspect. The wronged patients or their family members usually seek financial redress for the deterioration of their health, the suffering they were unnecessarily put through, or the violation of their fundamental human rights; then, in addition to such civil lawsuits, provided the statutory requirements are met, there is the possibility to file a criminal complaint against the practitioner for causing grievous bodily harm or even death through the violation of the applicable professional rules and standards.

Compared to contemporary European practice, such professional liability issues in ancient Rome were simpler and more complex at the same time. The paper aims to provide a general picture of the ancient Roman medical praxis, where doctors were often slaves (and consequently any liability issues arising in connection with their services were dealt within the boundaries of property law), and when a practitioner was a freedman or, eventually, a freeborn citizen, his liability was strongly influenced by several factors such as whether he offered his services free of charge or for any compensation, whether his patient was a free person or a slave, and whether he acted wilfully or negligently while inflicting any damage to the person he was expected to cure.

PETRAK Marko

Römische Rechtstradition als Grundlage des kroatischen Sachenrechts

Das Ziel der Arbeit ist es, die Rolle und die Bedeutung der römischen Rechtstradition als Grundlage des zeitgenössischen kroatischen Sachenrechts festzustellen. Im ersten Teil der Arbeit wird kurz die neuere kroatische Sachenrechtsgeschichte dargestellt. Der Verfasser hat besonders auf die ausserordentliche Bedeutung des ABGB im angeführten geschichtlichen Zeitraum Bezug genommen, als Gesetzbuch durch welches viele der römischen Rechtstradition gehörenden Rechtsgrundsätze, Institute und Lösungen zum ersten Mal im kroatischen Rechtssystem rezipiert wurden. Danach wurde der Umfang erforscht, in welchem des kroatische Sachenrechtssystem, insbesondere im Hinblick auf die Regelung des Instituts des Eigentums, in der kommunistischen Zeit die römische Rechtstradition verlassen hatte. Im Zentralteil der Arbeit bemüht sich der Verfasser zu analysieren, in welchem Masse das kroatische Sachenrecht nach dem Fall des Kommunismus die römische Rechtstradition wiederaufgenommen hat. Zu diesem Zweck wird die Regelung bestimmter sachenrechtlicher Hauptinstitute und Grundsätze im Gesetz über das Eigentum und andere Sachenrechte (EG) von 1996 analysiert. So konstatiert der Verfasser, dass beispielweise das Institut des Eigentums, im Unterschied zur kommunistischen kollektivistischen Konzeption, im EG wieder auf römischen Grundlagen als vollständige Herrschaft an einer Sache (*plena in re potestas*) konzipiert ist und dass der auf der römischen Rechtsregel «*superficies solo cedit*» begründete Einheitsgrundsatz der Liegenschaft erneut zum fundamentalen Prinzip des Sachenrechts erhoben wird. Daneben hebt der Verfasser besonders hervor, dass das EG im Unterschied zum ABGB und den nachherigen kommunistischen Vorschriften das Unterscheidungskriterium des

Ulpianus zwischen dem *pignus* und der Hypothek aufs neue aktualisiert hat, wonach ein Pfandrecht als *pignus* betrachtet wird, wenn der Pfandgläubiger den Besitz der Sache hat, und wenn er ihn nicht hat, dann handelt es sich um Hypothek. Im angeführten Kontext soll auch erwähnt werden, dass ins kroatische Sachenrechtssystem neulich zum ersten Mal die fiduziarische Eigentumsübertragung eingeführt worden ist, eine für die Erfordernisse der modernen Marktwirtschaft auf den Spuren der archaischen römischen *fiducia cum creditore contracta* gestaltete Rechtsfigur. Aufgrund der Analyse der angeführten und anderen ähnlichen Beispiele schliesst der Verfasser, dass das kroatische Sachenrecht nach dem Fall des Kommunismus im grossen Masse auf römischen Rechtstradition eigenen Rechtsgrundsätze, Institute und Lösungen, die in kommunistischen Vorschriften ganz zurückgedrängt wurden, rückten heute wieder in den Vordergrund. Deshalb kann man abschliessend behaupten, dass die Wiederaufnahme der römischen Rechtstradition einer der ausgesprochen wichtigen Faktoren im Reintegrierungsprozess des kroatischen Zivilrechtssystem in den europäischen Rechtskulturkreis ist.

PLATSCHEK Johannes

Das Römische Recht und die bayerischen Hundehalter in den Zeiten des Rokoko

Im Jahr 1754 wurde der Entwurf eines Zivilgesetzbuchs mit der Aufforderung zur kritischen Stellungnahme an die bayerischen Justizbehörden versandt. Im Bereich des Schuldrechts ist der Entwurf verschollen. Erhalten sind jedoch die Stellungnahmen (*Monita*) der Justizbehörden und die Endfassung des *Codex Maximilianeus Bavaricus Civilis* von 1756.

Zur Tierhalterhaftung kritisierten die Behörden in ihren *Monita* die Einführung einer uneingeschränkten Noxalhaftung. Die Befreiung des Tierhalters durch Auslieferung des schädigenden Tieres an den Geschädigten (*noxae deditio*) sei eine unzeitgemässe "unnöthige Subtilitaet des alt-roemischen Rechts"; sie sei in Bayern niemals praktiziert worden; sie sei vor allem unzureichend, weil dem Geschädigten im Fall der Auslieferung "ein dergleichen Thier öfters mehr beschwerlich als nützlich" sei. Argumentiert wird insbesondere mit Schäden durch Hunde. Hunde "beständig umb und bey [sich] zu haben" sei "ein recht angewohntes Übel" und besonders schadensträchtig. "Die hundert" aber würden "ohne anstandt unter die zahmen Thiere gerechnet". Man fordert ein Wahlrecht des Geschädigten, eine "gnädigste decision" für Hundefälle oder die vollständige Aufhebung der *noxae*.

Die Endfassung des *Codex* sieht in 4,16,7 bei Schäden durch "Weid- [und] allem andern von Natur oder Gewohnheit zahmen Viehe" die uneingeschränkte Noxalhaftung vor, nicht jedoch für Schäden durch "ungezähmte oder sonst gefährliche böse Thiere". Dazu gehören nach den Anmerkungen Kreittmayrs insbesondere "bissige Hunde, wenn solche nicht an der Kette, oder wenigstens bei sich zu Hause gehalten werden". Für sie hafte der Eigentümer, sofern er nicht *extra culpam* sei, auf Schadensersatz. Die Regelung sieht Kreittmayr nicht nur in der Tradition des älteren bayerischen Landrechts, sondern auch in der des *Usus modernus Pandectarum*. Wie aber lautete der Entwurf? Nimmt die Endfassung des *Codex* die Kritik der *Monita* auf?

Die Entwicklung des bayerischen Rechts der Hundehalterhaftung ist fortschreitende Rezeption und Abwandlung antiker Haftungsmodelle. Sie spiegelt Kontinuitäten, Tendenzen und Epochen der europäischen Privatrechtsgeschichte wieder.

PÓKECZ KOVÁCS Attila

Les conséquences juridiques, sociales et politiques de la crise monétaire et financière à la fin de la République romaine (49 – 44 av. J.C.)

Les dettes ne forment vraiment problème, que si la multiplication de situations des insolvabilités individuelles critiques devient dangereuse pour l'ordre social. Tel étaient le cas au début de la guerre civile en 49, quand l'ensemble de la société romaine a été fortement endetté. La crise économique des années 48 -47 av. J.C. se caractérise selon les sources par l'insuffisance de la quantité de monnaies en circulation. L'argent ne circule plus, les prix des immeubles baisse constamment et les propriétaires endettés ne peuvent trouver acquéreur pour une somme convenable, en plus les capitalistes ont commencé à thésauriser. Les créanciers à Rome avaient une possibilité de poursuites judiciaires pour faire rembourser les dettes très efficaces : la procédure de la *bonorum venditio*, c'est à dire la vente sur saisie de l'ensemble de patrimoine des débiteurs récalcitrants. Les conséquences juridiques et morales (*infamia*) de la *bonorum venditio* étaient très lourdes pour les débiteurs condamnés. Pour éviter des troubles sociaux et l'insécurité politique la classe dirigeante romaine a été obligée de réagir contre ce danger.

La première réaction fut législative. César en 49 en vertu de la *lex Iulia de pecuniis mutuis* obligea les créanciers à accepter en paiement les biens estimés leur valeur d'avant-guerre. Cette loi fut reposé sur l'idée qu'un citoyen ne peut garder son patrimoine intact alors qu'il avait des dettes. Il faut donc estimer les valeurs de ses biens puis les donner aux créanciers en paiement de la dette. C'est une dation en paiement obligatoire (*dationes in solutum necessariae*). Cette mesure était inévitable, parce que la liquidité monétaire était encore insuffisante, donc il était nécessaire de

mettre en circulation les biens du débiteur. La réussite de la procédure dépendait de l'estimation (*aestimatio*), donc les contestations sur l'estimation étaient portées devant le prêteur urbain. Malgré les avantages de cette substitution ni les créanciers, ni les débiteurs ne considéraient pas bonne solution le paiement en nature. Les créanciers perdaient environ d'un quart de leurs créances, de plus on pratiquait la déduction des intérêts déjà versés du capital restant dû. L'autre côté les débiteurs d'une part acceptaient mal l'amputation de leurs biens, d'autre part ils payaient les trois quarts des dettes qui étaient une déception pour qui avaient espéré l'abolition des dettes.

Les conséquences politique plus lourde de la crise financière était la réclamation la suppression pure et simple des dettes (*tabulae novae*). La proclamation des *tabulae novae* en 48 par M. **Caelius Rufus** (préteur pérégrin), puis en 47 par P. Cornelius **Dolabella** (tribun de la plèbe) ont provoqué des agitations révolutionnaires. Ainsi l'endettement, d'un problème d'ordre économique et social est devenu le centre de conflits entre les différents magistrats, qui a bouleversé de la vie publique de Rome. Dans cette situation le Sénat n'avait d'autre choix que recourir au *senatus consultum ultimum*.

Les sources nous confirment qu'après la mort de César les conflits entre créanciers et débiteurs se sont apaisés et les dettes furent à nouveau affaires particulières.

POOL Eric

„You shall know a word by the company it keeps“ (J.R. Firth)

Ein Grundprinzip der semantischen Text- und Wortanalyse erläutert am Beispiel *possessio* i.S.v. 'Grundstück' bei den römischen Juristen

Mit der im Titel zitierten Aussage des Englischen Linguisten Firth ist in erster Linie Folgendes gemeint: Die Bedeutung vieler Wörter lässt sich ohne Rücksicht auf die typischen Kombinationen (Kollokationen), die sie mit anderen Wörtern eingehen, nicht genau feststellen. Dieser Grundsatz gilt für alle natürliche Sprachen und man kann seine Geltung an unendlich vielen Beispielen demonstrieren. Das wird zuerst anhand der zwei deutschen Zeitworte 'hinübersein' und 'machen' illustriert. Sie dienen als Einleitung zu meinem Thema, in dem die Geltung dieses Grundsatzes für die vier wichtigsten Bedeutungen von *possessio* in der Fachsprache der römischen Juristen im Mittelpunkt steht. Nach einer kurzen Behandlung der Kollokationen, die für die Deutung von *possessio* / *possidere* als (i) 'Besitz(en)' bzw. (ii) 'Nachlassbesitz' bzw. (iii) 'Detention' meistens entscheidend sind, wenden wir uns dem Kernthema zu: die Bedeutung von *possessio(nes)* in den Juristenschriften als 'Besitzung(en)', 'Grundstück(e)'.
(1) In Scaev. D. 32,41,6¹ genügt schon die bloße Wortverbindung, in dem *possessionem* auftritt, um die Bedeutung 'Besitztum' / 'Grundstück' anzunehmen. Neben *suburbanam adjacentem ... haberet* ist die Bedeutung 'Besitz' im technischen Sinne von 'faktische durch Interdikte geschützte Herrschaft' ausgeschlossen. Das Thema des breiteren Kontextes – ein Vermächtnis durch Fideikommiss – dürfte man für eine weitere Bestätigung der konkreten Bedeutung von *possessionem* halten.

(2) In Pap. D. 29,2,86,2² kann das Errichten eines Denkmals *in possessione matris* nur auf ein Grundstück hinweisen. Die bloße Wortverbindung (mit *construere monumentum in*) ist wieder entscheidend³.
Noch einleuchtender sind die folgenden Stellen, weil in diesen *possessio(nes)* auch explizit auf Grundstücke zurückverweist, die im vorhergehenden Kontext erwähnt sind.

(3) In Scaev. D. 33,7,27,2⁴ verweist *possessio* in der Wortverbindung *reliqua colonorum eiusdem possessionis* – „die rückständigen Pachtgelder desselben Besitztums“ – auf *eiusdem fundi* in der ersten Zeile des § 2 zurück. Mit diesen zwei Worten wird wieder das in der ersten Zeile des § 1 erwähnte Grundstück (*fundum Cornelianum*) aufgegriffen, das eine Frau ihrem Schwäger durch Fideikommiss (*dari volo*) vermacht hat.

(4) In Pap. D. 32,91,3⁵ weist *utriusque possessionis (confusi reditus)* auf die zuvor erwähnten *praedia Seiana* und *Gabiniana* zurück. Die letzten Worte des § 3 (*et utriusque ... accepto lati essent*) könnte man wie folgt wiedergeben: „und ob unter der Bezeichnung Seiana die Erträge beider Besitztümer zusammengenommen als empfangen eingetragen worden sind“.

(5) In Pap. D. 31,78,1⁶ verweist das (*praedium ...*) *ex ea possessione* – „(ein) zu diesem Landbesitz gehöriges (Grundstück)“ – auf die im Textbeginn genannten *rei publicae praediorum* zurück, deren Verkauf vom Kaiser nach dem Tod des Käufers aufgehoben wurde.

(6) In Paul. D. 21,2,11pr.⁷ greifen die Worte *has possessiones* die im ersten Satz als gekauft erwähnten *praedia in Germania trans Rhenum* wieder auf. Es ist unklar aber auch kaum relevant, ob es der Käufer Lucius Titius oder Paulus selber ist, der hier mit *possessiones* auf die genannten Grundstücke zurückverweist. Dass das Wort hier für Besitztümer im Sinne von 'Liegenschaften' verwendet wird, steht außer Zweifel.

(7) Aus Ulp. D. 27,9,5 schließlich, §10 (*ne propter modicum aes alienum magna possessio distrahatur*), § 11 (... *necesse esse distrahi possessiones vel obligari*) und § 12 (... *si praetor aditus permiserit distrahi possessionem provincialem*) geht hervor, dass *possessio(nes)* sich auch ohne expliziten pronominalen Zusatz eindeutig als 'Grundstück(e)' deuten lässt. Das ist dann der Fall, wenn, wie in den zitierten Passagen, das Thema des vorhergehenden

Kontextes auf Liegenschaften beschränkt ist. Im langen Fragment D. 27,9,5⁸ handelt es sich wie im Titel 27,9 als Ganzem um das Verbot, ländliche oder stadtnahe Grundstücke eines Mündels zu veräußern oder zu verpfänden⁹. Die obigen Beispiele dürfen als Belegstellen für das Vorkommen von *possessio(nes)* in der Bedeutung 'Grundstück(e)' bei römischen Juristen genügen. Sie liefern uns das Beweismaterial, aus dem ersichtlich ist, welche Art Kontextdaten als Hinweise und Kriterien für diese konkrete Bedeutung von *possessio* dienen können. Es ergibt sich, dass ähnliche Textdaten auch im Kontext der Gaiusstellen 2,54 und 2,61 eindeutig darauf hinweisen, dass *possessions* bzw. *possessionem* dort als 'Besitzung(en)' i.S.v. Liegenschaft(en) zu deuten sind.

Literatur

J. Platschek, Nochmals zur Erbschaftsersitzung in Gai. 2,54, in: ZRG RA 130 (2013) S. ...

E.H.Pool, Die Erbschaftsersitzung in Gai. 2,54 und Theo Mayer-Malys Thesen zum Ursprung der usucapio, in: ZRG RA 129 (2012) 113-60 [künftig: ZRG RA (2012) ...]

E.H. Pool, Zu Platscheks Bedenken gegen die überlieferten Lesarten *possessions* (Gai. 2,54) und *possessionem* (Gai. 2,61): eine Replik. In : ZRG RA 131 (2014) S. ...

¹ *Legaverat per fideicommissum Maevius ita: 'et quidquid in patria Gadibus possideo': quaesitum est, an si quam suburbanam adiacentem possessionem haberet, haec quoque ex causa fideicommissi deberetur. Respondit non deberi. ...* Vgl. mit *adiacentem* die Fügung (*possessorii vicinae possessionis* ('des benachbarten Besitzums') bei Ulp. D. 34,1,14,3. [Vgl. Cic. Phil. 5,20: *possessions notabat et urbanas et rusticas*]

² *Pro herede gessisse filium placuit, qui moriens comperto matrem suam intestato vita decisisse codicillis petit ab herede suo, ut maternorum bonorum servum manumitteret ac sibi parentibusque suis in possessione matris monumentum exstrueret.* [Cic. Att. 6,1,13: *feci iter per eius possessionem*]

³ In Tryph. D. 7,1,62pr. rechtfertigt gleichfalls die spezifische Wortverbindung (*usufructuarium venari in saltibus vel montibus possessionis* (*probe dicitur*) die konkrete Bedeutung 'Grundstück'. Jede andere Deutung von *possessionis* scheidet aus. [Sen. Ben. 4,37,1: *naufragus in possessiones cuiusdam Macedonis expulsus est*]. In Paul. D. 31,87,4 ... *in eodem testamento duas possessiones ... eidem Gaiio Seio praelegavit* reicht das Zahlwort *duas* hin, um *possessions* nicht als 'Besitz', sondern als 'Besitztümer', höchstwahrscheinlich wieder i.S.v. 'Grundstücke' zu deuten.

⁴ *Idem quaesit, an fructus eiusdem fundi, qui ibi in diem mortis coacti manserint, fideicommissio cedant, cum plenissima testatoris erga adfinem voluntas ab eo quoque manifestetur, quo reliqua colonorum eiusdem possessionis ad eum pertinere voluerit. Respondit ...* usw.

⁵ *'Titio Seiana praedia, sicuti comparata sunt, do lego'. Cum essent Gabiniana quoque simul uno pretio comparata, non sufficere solum argumentum emptionis respondi, sed inspiciendum an litteris et rationibus appellatione Seianorum Gabiniana quoque continentur et utriusque possessionis confusi reditus titulo Seianorum accepto lati essent.*

⁶ *Cum post mortem emptoris venditionem rei publicae praediorum optimus maximusque princeps noster Severus Augustus rescindi heredibus restituito pretio iussisset, de pecunia legatario, cui praedium emptor ex ea possessione legaverat, coniectura voluntatis pro modo aestimationis partem solvendam esse respondi.*

⁷ *Lucius Titius praedia in Germania trans Rhenum emit et partem pretii intulit: cum in residuam quantitatem heres emptoris conveniretur, quaestionem rettulit dicens has possessiones ex praecepto principali partim distractas, partim veteranis in praemia adsignatas: quaero ...* usw.

⁸ Das Fragment entstammt wie andere (1, 3, 7) dieses Digestentitels dem 35. Buch von Ulpian's Ediktskommentar, in dem u.a. die *oratio* von Septimius Severus aus 195 kommentiert wird. Vgl. nächste Fn.

⁹ D. 27,9,1pr.: *Imperatoris Severi oratione prohibiti sunt tutores et curatores praedia rustica vel suburbana distrahere.*

POPOVSKA Biljana / Dodovska Ivanka

Church and the State in the Byzantine Empire

The Historical and structural relationship of the Church and the Byzantine Empire comprise the area of tradition, so starting from this reason, this topic is as traditional as it is current, especially in Europe because it addresses a very complex problem which contains in itself the elements of the relation between the Church and the Byzantine Empire. Specifically, we see these elements through the historical, cultural, legal, political and ideological aspects. In the present state of our knowledge byzantine life is now seen as marked by constant change though at the same time there was loyal adherence to certain traditions governing the outlook of both Church and Empire. It has also become increasingly clear that the Church was not a department of state. The Byzantines had a strong feeling for dignified ceremony and symbolism and this left its mark in ecclesiastical as well as imperial developments. What mattered was the liturgical life and faithful adherence to the traditions of the Church. The maxim "God's kingdom on earth" represented the true reflection of the conception which Rhomios i.e. Byzantines had for themselves. Hence, it is especially important to emphasize that such vertical organization of the Byzantine society remained present during the entire existence of the Byzantine Empire.

PROCCHI Federico

Alcuni aspetti di tecnica retorica nell' Apologia di Apuleio

L'Apologia di Apuleio, unica orazione pervenutaci per l'epoca dell'impero, negli ultimi anni è stata oggetto di numerosi ed approfonditi studi sotto il profilo giuridico.

Taluni aspetti di tecnica retorica, primo fra tutti l'impiego da parte dell'autore dei cd. « status causae », meritano – tuttavia – ulteriore attenzione ed approfondimento da parte degli studiosi.

Prendendo le mosse da alcune brevi considerazioni circa la natura (epidittica o giudiziaria ?) dell'orazione, se ne tratteggerà, pertanto, la struttura generale per giungere ad evidenziare taluni salienti aspetti di tecnica retorica, anche alla luce dei precetti canonizzati dall' « Institutio Oratoria » di Quintiliano.

R

RADVÁNYI Anna

Römischrechtliche Grundlagen des ungarischen Kaufvertrages – der Kaufpreis

Am 11. Februar 2013 wurde das Gesetz über das neue ungarische Zivilgesetzbuch durch das ungarische Parlament verabschiedet. Der neue Kodex, der wichtige Änderungen unter anderem auch im Zusammenhang mit dem Obligationenrecht – hinsichtlich sowohl der Allgemeinen Regelungen der Verträge, als auch der Einzelnen Verträge – vorsieht, tritt am 15. März 2014 in Kraft. In diesem Vortrag werden die Bestimmungen des Kaufpreises des Kaufvertrages geprüft: im Hinblick auf das römische Recht, auf die römischen Anforderungen der Kaufpreisbestimmung, werden die geltenden und insbesondere die neuen ungarischen Regelungen betrachtet. Eine wichtige Frage der Kaufpreisbestimmung stellt sich bezüglich der Wertäquivalenz und der Gerechtigkeit des Kaufpreises. Das geltende ungarische Zivilgesetzbuch bietet eine Anfechtungsmöglichkeit, die auf die römische *laesio enormis* zurückzuführen ist. Wenn die Unverhältnismäßigkeit im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses ohne Absicht der Schenkung zwischen dem Wert der Leistung und der Gegenleistung auffallend groß ist, kann der Vertrag angefochten werden. Diesbezüglich schlägt das neue Gesetz wichtige Neuerungen vor, die hauptsächlich die Schaden erlittene Partei betreffen. Die Anfechtung ist nämlich ausgeschlossen, wenn den Vertrag seitens der Schaden erlittenen Partei in Kenntnis der Unverhältnismäßigkeit abgeschlossen wurde. Gemäß dem neuen ZGB ist größerer Freiheit der Vertragsparteien zuzulassen, das Recht auf die Anfechtung wegen der auffallenden Unverhältnismäßigkeit kann zum Beispiel vertraglich ausgeschlossen werden. Ob und wie weit sich die Anforderungen des *iusti pretii* im römischen und im modernen Recht verwirklichen, ist eine wesentliche Frage dieses Vortrages.

RAMPELBERG René-Marie

Fidélités et infidélités européennes au quasi-contrat romain.

Il y a de la provocation à traiter en Autriche du quasi-contrat, alors que nos amis autrichiens ont formellement rejeté ce concept juridique. Non sans raisons d'ailleurs puisque la notion, au reste tardive en droit romain, n'est généralement pas considérée comme une des plus heureuses constructions juridiques de Rome. Elle fait souvent figure d'instrument juridique "par défaut", lacunaire et peu rigoureux.

De fait, dans l'Europe du XXI^{ème} siècle, en dehors de l'Autriche, elle est rejetée en tant que catégorie juridique par des systèmes fondamentaux tels, parmi d'autres, que les droits allemand et italien. Si elle est maintenue en France, c'est au prix d'adaptations soulevant la polémique ; certains projets de réforme sont même favorables à son abandon. Le moins que l'on puisse dire est qu'elle a du mal à acquérir une légitimité dans le concert des droits européens, qu'il s'agisse des systèmes nationaux ou du cadre communautaire actuels.

On tentera, dans cette intervention, d'examiner en quoi l'apport romain reste, malgré tout, un critère de référence dans ce domaine aujourd'hui encore si controversé. Il paraît en effet le demeurer dans la mesure où plusieurs systèmes qui, en Europe, rejettent la catégorie quasi-contractuelle n'en admettent pas moins la conception romaine selon laquelle certains cas de rupture d'équilibre entre les patrimoines de deux parties doivent, en vertu de l'équité, faire l'objet d'un rééquilibrage, comme s'il s'agissait de dispositions contractuelles. C'était déjà la base de la position de Gaius. Ces cas correspondent à des situations où l'on est en présence d'actes volontaires non délictueux, effectués par erreur ou pour rendre service, mais ne visant pas à créer juridiquement des obligations. Ils conduisent à un appauvrissement de celui qui effectue l'acte au profit de celui qui en bénéficie. Les illustrations romaines les plus caractéristiques en sont le paiement de l'indu et la gestion d'affaires sans mandat.

Mais ce constat n'empêche pas d'observer que même là où il est maintenu, le référent romain est souvent mis à mal. Ceci est d'autant plus digne d'attention que ce sont les systèmes qui s'attachent à pérenniser et même à développer la catégorie quasi-contractuelle qui portent les plus rudes coups aux bases de la conception romaine. Ainsi la Chambre mixte de la Cour de cassation française, dans un arrêt du 6 septembre 2002, relatif aux loteries publicitaires, a opéré une profonde mutation de la notion de quasi-contrat héritée de Rome. Ce dernier semblerait pouvoir procéder, désormais, du fait volontaire accompli par une personne dans son propre intérêt, mais qui a engendré

une espérance légitime de gain dans l'esprit d'autrui. Le critère de l'équité a ainsi disparu : une simple fausse promesse est sanctionnée, et l'origine de l'obligation quasi contractuelle ne réside pas alors dans un fait spontané du créancier, en l'espèce, le consommateur. Ici, au contraire, l'origine de l'obligation est recherchée dans le fait volontaire du débiteur. Plus question de rééquilibrage des patrimoines, puisque le pseudo-créancier n'a subi aucune perte.

A la lumière de ces constatations contradictoires, on s'efforcera donc de voir si l'apport romain demeure une notion encore utilisable dans le contexte européen de demain.

RICART-MARTÍ Encarnació

Continuidad histórica de la prohibición de enriquecimiento injustificado : Gayo Inst.2,79 y d.46,3,66 Pomponio ad Plautium

Continuidad histórica de la prohibición de enriquecimiento injustificado : Gayo Inst.2,79 y d.46,3,66 Pomponio ad Plautium.- La protección del perjudicado contra el que se ha enriquecido injustificadamente a su costa se encuentra positivizada en muchos de los ordenamientos de Civil Law: en el BGB, en el Código Civil de los Países Bajos, en el Código Suizo de Obligaciones, en el Código Civil Austríaco, y en el Italiano después de 1942; también el Código Civil portugués y el de Grecia; en algunos códigos latinoamericanos como el federal mejicano, y el de Cuba de 1987. En los Ordenamientos jurídicos español y francés, la prohibición es una creación jurisprudencial (con una excepción en la legislación Foral de Navarra en la que se encuentra un tratamiento legislativo expreso). En Derecho Romano, la *condictio* permite canalizar pretensiones muy variadas gracias a la abstracción de la fórmula. Analizaremos un texto de las Instituciones de Gayo, concretamente el 2,79, y un complicado texto de Pomponio *ad Plautium* que ha dado lugar a interpretaciones diversas; se trata de D.46,3,66.

Historical continuity of the prohibition of unjustified enrichment: Gayo Inst. 2,79 y D.46,3,66 Pomponio ad Plautium .- The protection of the impoverished against the one that has been enriched at his expense unjustifiably is ruled in many of the regulations of Civil Law: in the BGB, in the Civil Code of the Netherlands, in the Swiss Code of Obligations, in the Civil Austrian Code, and in the Italian one after 1942; also the Civil Portuguese Code and that of Greece; in some Latin-American codes as the federal Mexican one, and that of Cuba of 1987. In the Spanish and French regulations, the prohibition is a jurisprudential creation (with an exception in the regional legislation of Navarre which has a legislative express treatment). In Roman law, the "condictio" allows to enable a great variety of claims thanks to the abstraction of the formula. We will analyze a text of the Institutions of Gayo, concretely 2,79, and a complicated text of Pomponio ad Plautium that has given place to diverse interpretations; it is D.46,3,66.

RODRIGUEZ DIEZ Javier E.

Historical Systematization of the *traditio a non domino*

This presentation deals with the problem of the delivery performed by a non-owner from a systematic perspective, starting with the classical text of Gaius 2, 62-64 and following its evolution through Justinian's compilation and up to the main civil law systems of our time. It attempts to show how different doctrinal developments such as the doctrines concerning the *iusta causa*, direct representation, the good faith acquisition of property or the *Rechtsgeschäft* influenced the systematization of the alienation performed by a non-owner both in the Civilian tradition and in Roman law scholarship, which had practical consequences for the modern regulation of this matter. A key element in this evolution is the importance given to the owner's intention to transfer ownership, which will help to understand the evolution of the rule "*nemo plus iuris ad alium transferre potest quam ipse habet*" and the value granted to it by Roman law scholars. Special attention will also be paid to the role of *bona fides* and the *exceptio doli* regarding the transfer of ownership. Through this historical approach an effort will be made to draw some practical conclusions for modern civil law, comparing the results obtained in similar cases according to different historical and comparative systems and exposing the weak points of modern systematizations. A general issue addressed throughout this presentation will be the convenience of general systematizations regarding property law compared to a casuistic approach based on piecemeal solutions.

RODRÍGUEZ MARTÍN José-Domingo

Das Problem der Exekutivklauseln in den römischen und byzantinischen Papyri

Wie allgemein bekannt ist, enthalten viele juristische Papyri die sogenannte "Praxis-Klauseln", worüber die Romanistik immer diskutiert hat. Gegen die traditionelle Hypothese (Mitteis, Taubenschlag, Wenger), die behauptet,

dass Papyri mit solchen Klauseln Exekutivurkunde seien, hat Wolff in den 70s die interessante Theorie entwickelt, die Klauseln wurden von Notaren in den Verträge nur dazu eingefügt, die Verträge zum erneuerten Gerichtssystem der Ptolemäer anzupassen: es handelte sich deshalb nicht um Exekutivklauseln.

Obwohl Wolff nur versucht hat, die Lage in der ptolemäischer Zeit zu erklären, hat der Erfolg seiner brillanten Theorie die heutige Doktrin zur absoluten Ablehnung der Existenz von Exekutivurkunde auch im römischen und byzantinischen Ägypten geführt.

In diesem Vortrag werden verschiedene Argumente vorgeschlagen, um Wolffs Theorie von einem breiteren Gesichtspunkt zu bewerten.

RONCATI STEFANIA

La vicenda del mutuo: da contratto reale a contratto consensuale

La comunicazione si incentra sull'analisi della millenaria vicenda della formazione del contratto di mutuo tra la realtà del diritto romano e la sopravvenuta pretesa consensualità dell'età moderna. Le nuove esigenze del mercato di credito hanno portato ad attenuare il valore costitutivo della materiale dazione dei beni mutuati, determinando un'evoluzione interna della forma negoziale.

RUELLE Annette

Une base en trompe-l'œil. L'exemple des sources du droit

Visne ergo ipsius iuris ortum a fonte repetamus ? « Veux-tu donc que nous remontions l'origine du droit à partir de la source ? » Voici une belle promenade en perspective dont Cicéron (*Lois* 1, 6, 20) adresse l'invitation pérenne à tous les amants de la Loi. Du moins une telle remontée aux sources, si désirable en soit la quête pour un juriste moderne, ne doit pas nous faire perdre de vue quelques règles élémentaires de sagesse critique. Plusieurs énigmes demeurent irrésolues sur la question des sources formelles du droit en droit romain, en effet, qui, à bien y réfléchir, en font une belle plate-forme de réflexion quant à la pertinence du droit romain comme base pour les droits modernes.

Pourquoi les premiers catalogues des sources formelles du droit romain n'apparaissent-ils pas, en l'état de nos sources (historiques cette fois), avant le II^e siècle de notre ère ? Et pourquoi la coutume ne figure-t-elle dans aucun des trois catalogues qui nous ont été transmis ? Faut-il vraiment supposer pour y répondre lacunes de la tradition ou manipulations des textes ?

Mais si, au contraire, de tels éléments attestent de la *différence juridique*, de la spécificité du droit comme ensemble cohérent, susceptible d'une *identification* autonome dans le vaste contexte des pratiques normatives, comment l'aborder, dès lors que les catalogues, loin de servir à délimiter l'objet « droit », sont précisément le produit de son institution déjà millénaire à l'heure où ils furent pour la première fois dressés par des juristes de métier ?

Notre remontée aux sources nous fera poser les fondations du droit sur l'axe des procédures avec lesquelles se confond l'institution juridique de la cité. Constituant un espace de l'*agir*, une forme originale d'organisation du lien social, il s'agit du procès contradictoire (*legis actiones*), du mécanisme de la décision politique (le *ius agendi*) et de l'acte juridique privé (*per aes et libram agitur*).

Fait singulier, ces procédures échappent pour ainsi dire complètement, en tant qu'elles forment un ensemble cohérent, à la vigilance des romanistes, en particulier aux auteurs de synthèses par ailleurs brillantes, comme Aldo Schiavone, qui, dans son ouvrage sur *L'invention du droit en Occident*, manque d'en apercevoir la présence compacte à l'heure des fondations, ou Jean Gaudemet, dont le grand livre sur *Les naissances du droit* ne laisse rien deviner de la vision d'un tel ensemble.

Comment cela se peut-il ? Sinon en raison du caractère *tautologique et sui-référentiel* (Yan Thomas) d'une littérature romanistique à laquelle les catalogues des sources, ainsi que l'élaboration doctrinale qui les sous-tend, offrent une base en trompe-l'œil ?

Mais à s'inscrire dans la tautologie, le plus grave n'est pas tant la perte d'acuité qui en résulte en termes de connaissance positive du droit que l'oubli radical de ses présupposés anthropologiques, ces présupposés dont les procédures de l'*agir* assuraient la transparence sous la République et que l'établissement des premiers catalogues des sources, sur fond de la marche de l'Empire vers l'absolutisme, a occultés de manière significative.

SANTINI Paola

Democrazia diretta: Omnis potesta a populo e la crisi del costituzionalismo moderno

Alla luce degli attuali movimentismi popolari che – con strumenti diversi (moti di piazza, canali mediatici o utilizzazione del web) – richiedono in diverse parti del mondo sempre più una diretta partecipazione popolare alla gestione della cosa pubblica, oltre il principio della tradizionale rappresentanza, l'intervento si propone di analizzare alcuni casi emblematici che emergono nell'esperienza giuridica romana (riletti in una prospettiva forse trascurata) che sembrano sfuggire al classico schema mommseniano secondo il quale l'assemblea era tenuta ad un ruolo essenzialmente passivo, di mera risposta rispetto alle sollecitazioni del magistrato.

SASAKI Takeshi

Interdictum de tabulis exhibendis

In the paper, the relationship between *interdictum de tabulis exhibendis* and its historical background will be considered, especially in view of the nature of trial.

According to D. 43,5,3,14, the estimate of penalty will be made just as if the condition had been complied with, against the non-producer of the document. The significance of this text should be understood with regard to the double position of the holder of document, i.e. the responsible of legacy (as the heir) and also the obligatory of the production (as the holder).

In consequence the legatee would not be compelled to furnish any security for the defendant as heir. It appears, therefore, that the condemnation of non-producer should not be connected with the achievement of the condition because the authority of praetor, the obligation of praetorian law should be maintained regardless of the detail circumstances.

This dual system parallels the double trial (*in iure* and *apud iudicem*) of ancient Roman Law. And these distinctions mean the efficiency and rapidity of the trial, and also reduce the task of praetor and judges. In addition this favouritism of the legatee corresponds to the protection of widow with '*cautio Muciana*' as an undercurrent. These facts would mean that the constituted heir be respected considering the last will of deceased.

SAYIN Yiğit

Obligatio Naturalis: from Roman Law to Modern Codes

Justinian in his *Institutes*, defined 'Obligation' as a legal tie which binds the parties of the obligation to the necessity of making some performance in accordance with laws of the state. *Paulus* on the other hand, gives the meaning of 'Obligation' by contrasting it with real rights: '*The essence of obligation does not consist in that it makes some property or a servitude ours, but that it binds another person to give, do or perform something for us.*' The Black's Law dictionary describes 'obligation' as a legal duty by which a person is bound to do or not to do a certain thing. All these definitions of 'obligation' have some commonalities; they all stress the legal tie and that the parties are bound to each other thereby. The performance of the obligation will solve this tie and free the parties from each other. Therefore, it first seems that the necessity of performance is what constitutes as the essence of an obligatory relationship and without the enforceability of the obligation in court, we may not really talk about the existence of an obligation. However, since the Roman times there is a certain legal phenomena called '*obligatio naturalis*' which in a way, was the opposite pole of the '*obligatio civiles*' in the sense that this type of obligation was not enforceable as opposed to civil obligations. Originated as the obligation of the slaves, the group of the instances of natural obligations slowly expanded, leaving little or none commonalities between the various examples.

This paper targets at laying out the roots of the phenomena 'natural obligations' and examine the link –or lack thereof– between the natural obligations in modern sense and the *obligatio naturalis* of the Roman Law. This involves a comparative analysis of the origins of *obligatio naturalis* in Roman Law and the modern instances of natural obligations embedded in the European Legal Codes.

SCHNABEL Christian

D. 49, 14, 50 – ein Verhandlungsbericht aus dem kaiserlichen Rat

Die Zahl an Prozessberichten in den Digesten ist nicht bedeutend. Umso mehr muss verwundern, dass die Schilderungen von Verhandlungen und Entscheidungen des Kaisergerichts von Septimius Severus, die Paulus in seinen *Imperialium sententiarum in cognitionibus prolatarum libri VI* sowie in seinen *Decretorum libri III* versammelt hat, bis jetzt nicht größere Aufmerksamkeit in der Wissenschaft gefunden haben.

Im Mittelpunkt des Vortrags steht D. 49, 14, 50: Der *procurator imperatoris* Valerius Patruinus hatte Grundstücke zweimal versteigert. Beide Male hatte Flavius Stalticius das beste Gebot abgegeben. Nun stellt sich im kaiserlichen Rat die Frage, wem die zwischen den beiden Versteigerungen gezogenen Früchte gehören sollen. Patruinus plädiert dafür, die Früchte der Staatskasse zuzuweisen, da dies den üblichen Gepflogenheiten bei einer *in diem addictio* entspreche. Ihm wird entgegengehalten, der Käufer müsse die Früchte bekommen, da beide Versteigerungen während der Weinlese stattgefunden hätten. Einen dritten Entscheidungsvorschlag bringen Papinian und Messius auf: Da das Grundstück verpachtet sei, ständen die Früchte dem Pächter zu und der Käufer müsse den Pachtzins erhalten, damit die Staatskasse dem Pächter nicht schadensersatzpflichtig werde.

Bemerkenswert ist, wie sich die Debatte im kaiserlichen *consilium* entwickelt. Der Verlauf der Diskussion erscheint auf den ersten Blick eher von tatsächlichen und wirtschaftlichen als von rechtlichen Erwägungen geprägt. Der Sachverhalt wird zunächst nicht vollständig ausgebreitet. Im Laufe der Verhandlung ergänzen die Juristen den Sachverhalt um neue Elemente. Der Kaiser entscheidet schließlich über zwei alternative Sachverhalte: Haben die Grundstücke einen Pächter, ist dem Vorschlag von Papinian und Messius zu folgen. Werden die Grundstücke vom *dominus* selbst bewirtschaftet, erhält dieser die Früchte. Zum Schluss der Verhandlung wirft Tryphonin noch die Frage auf, wem die trockenen Früchte zustehen sollen, die vorher auf den Grundstücken geerntet worden waren.

Das Fragment illustriert in augenfälliger Weise, wie sich die Römer bei der Rechtsfindung weniger von starren Schemata als vielmehr von dem Bemühen um Sachgerechtigkeit leiten ließen.

SCHRAGE Eltjo

Ungerechtfertigte Bereicherung aus historischer und rechtsvergleichender Perspektiv

Der Ausdruck *locupletatio iniusta* scheint zum ersten Mal von Samuel Stryk (1640-1710) verwendet zu sein. Das Substantiv *locupletatio* sucht man in den römischen Quellen vergebens. Die Würzel einer allgemeinen Lehre der ungerechtfertigten Bereicherung liegen dann auch beträchtlich später in der Rechtsgeschichte, obwohl sich in der justinianischen Gesetzgebung bei einer rückwärts gerichteten Betrachtung schon manche für spätere Generationen nützliche Anknüpfungspunkte auffinden lassen, wie z.B. Texte mit bezug auf die *condictiones*, *actio de in rem verso*, *actio negotiorum gestorum contraria*, *lex Rhodia de iactu* usw. Generalisierungsversuche aus dem Kreis um Martinus Gosia (ca 100 – ca 1166), auch unterstützt vom kanonischen Recht, waren anfänglich nicht erfolgreich. Erst mit der Naturrechtsschule setzt sich eine allgemeine Bereicherungsklage durch.

Eine ähnliche Geschichtsschreibung für den Common law ist aber um so komplizierter, weil sie erstens die Hürde von der Unterschied zwischen *law* und *equity* zu überwinden hat, in beiden Fällen anfänglich mit bedürftigen, kaum dokumentierten Archivmaterialien, zweitens aber auch noch die Hürde, dass die Blickwinkel vom *Civil law* und *Common law* ziemlich unterschieden sind, indem die Lehre der ungerechtfertigten Bereicherung sich namentlich um der Rechtfertigungsgehalt der Bereicherung kümmert und der *Common law* die Gründe für die Rückerstattung der empfangenen Leistung zentral stellt und daher der Gewinnherausgabe als Folge einer Vertragsverletzung oder einer unerlaubten Handlung mehr Raum lässt als der Civil law. Dennoch scheint eine vergleichende Rechtsgeschichte der ungerechtfertigten Bereicherung nicht unmöglich. Dabei wird sich zeigen, dass das römische Recht auf der konzeptuellen Ebene noch immer nützliche Dienste beweist, wie auch Peter Birks (1941-2004) nachgewiesen hat.

SCOGNAMIGLIO Margherita

Sulle origini storiche del divieto di appello cumulativo

Nell'attuale dibattito dottrinale e giurisprudenziale circa l'ammissibilità dell'appello cumulativo nel sistema processuale italiano, il precedente storico del divieto per la parte di appellare contestualmente più sentenze viene comunemente fatto risalire al diritto romano, specificamente a un'affermazione di Modestino in D. 49.1.17 pr., da cui ha tratto origine la massima "*Cum in una causa separatim duplex sententia divisa datur, duplex appellatio necessaria est*". Ma ricondurre l'origine del divieto di appello cumulativo a quel passo di Modestino non sembra corretto, poiché la frase è stata decontestualizzata, e dalle ragioni addotte dal giurista severiano a sostegno della sua affermazione pare trarsi proprio il principio opposto. La problematica affrontata da Modestino si intreccia invece con il tema

dell'inappellabilità di talune decisioni e dei presupposti affinché nella *cognitio extra ordinem* si formi il giudicato su di una questione.

SIIMETS-GROSS Hesi

Das römische Recht in der Argumentation in den Freiheitsprozessen des Liv- und Estlands im 18. Jahrhundert

Am Ende des 18. Jahrhunderts wurden in den Baltischen Provinzen des russischen Imperiums die bisher nur selten aufkommenden Freiheitsprozesse häufig. Wie auch in den anderen osteuropäischen Ländern und im Osten von Elbe gab es in den Baltischen Provinzen, im Liv- und Estland die Leibeigenschaft. Die Leibeigenen waren gehörig; sie waren zwar offiziell keine Sklaven, aber wurden als Teil des Eigentums des Gutsherren behandelt und sowohl mit als auch ohne Land verkauft.

Die Vermutung war, dass die einheimischen estnischen und lettischen Bauern leibeigen sind. Die ländlichen Freien, die im Prinzip das Recht hatten, den Hof, wo sie lebten, zu verlassen, waren dagegen zumeist verschiedene Handwerker, Kleinunternehmer und Küster. In den Freiheitsprozessen versuchte man zu beweisen, dass man entweder ursprünglich frei war, d.h. von einer Freien Nation (Deutsch, Schwedisch) stammte, und diese Freiheit auch behalten hatte, oder dass man einen Freibrief erhalten hatte. Besonders im Hinblick auf die Erhaltung der Freiheit diskutierte man in den Argumentationen auch über die Anwendbarkeit des römischen Rechts, das in Liv- und Estland als subsidiärrecht galt.

In dem Vortrag werden die Benutzung und der Stellenwert des römischen Rechts (z.B. des *favor libertatis*) in der Argumentation der Parteien und der Gerichte in diesen Prozessen analysiert.

SILVESTROVA Elena

The Theodosian Code in the Eastern Legal Tradition

In the Eastern part of the Roman Empire, which later was known as Byzantine Empire, the Code of Justinian replaced the Theodosian Code. However, certain evidence of its influence on the later legal texts can be traced in Basilica, as well as in other sources. The purpose of the paper is to show some of those subsequent borrowings from the text of the Theodosian Code in Basilica, and to answer to several questions arising in the context of current interpretation of Justinian's codification. First, how come the Theodosian Code could be used at all in the later tradition if we take into account its legally mandatory replacement by the Justinian Code; second, how the usage of the Theodosian Code agrees with the later Byzantine methods of approaching the legal texts; third, if this usage was relevant for legal validity of imperial constitutions included into Basilica.

SIRKS Boudewijn

Agreement as element of contract: a classical Roman legacy to modern law

In the middle of the 2nd century AD, the agreement (*conventio = qui ex diversis animi motibus in unum consentiunt, id est in unam sententiam decurrunt*) made its appearance as underlying basis of all contracts (D. 2,14,1,3, Ulp.). It is since then a standard feature of contractual theory, sanctified in Pothier's definition: Un contrat est une espèce de convention. Pour savoir ce que c'est qu'un contrat, il est donc préalable de savoir ce que c'est qu'une convention. Une convention ou un pacte (car ce sont termes synonymes), est le consentement de deux ou de plusieurs personnes, pour former entre elles quelque engagement, ou pour en résoudre un précédent, ou pour le modifier (Traité des Obl., I,1,1,3). Yet is what the Romans of the classical period assumed as reality, that minds may meet, philosophically possible? Kant was not so sure of this: he could accept it only as a noumenal construction: Aber die transscendentale Deduktion des Begriffs der Erwerbung durch Vertrag kann allein alle diese Schwierigkeiten heben (Metaphysik der Sitten, Rechtslehre, § 19). Later philosophy has not improved on this. So the question is now: can we still rely on this legacy?

SKREJPEK Michal

Concept and Types of Things in the new Czech Civil Code

The new Civil Code (Act No. 89/2012 Coll.) will come into force in the Czech Republic on the first of January 2014. This comprehensive code of more than 3000 paragraphs will replace the old civil code, which was amended and complemented several times after 1989, but was in force since 1964 (Act No. 40/1964 Coll.). Much attention in the

new code is paid, of course, to the law of property. The definition of things as the object of legal relations as well as their division, is reflected in many provisions. This code is often presented as a code based on Roman law. The paper will focus on the question whether this is the case. It will also comment on other forms of influence of other European codifications that can be seen in the new Czech Civil Code.

SKREJPKOVA Petra

***Ius regale montanorum* und Rezeption des römischen Rechts**

Das *Ius regale Montanorum* (auch als *Constitutiones Iuris Metallici Wenceslai II.* bekannt) ist ein mittelalterliches Gesetzbuch über den Silberbergbau in Böhmen von der Wende des 13. zum 14. Jahrhundert und eine der ältesten Quellen zum Bergrecht in Europa. Der Umfang der Quellentexte des römischen Rechts die beinhaltet sind scheint viel grösser zu sein als wurde früher vorausgesetzt. Die Kodifikation enthält viele Bestimmungen materiellen Rechts (Sachen und Schuldrecht) und eine vollständige Prozessordnung für das bergrechtliche Verfahren. Die systematische Gliederung des Gesetzes folgt das römischrechtliche Institutionenschema und ist in vier Bücher geteilt. Es ist in verschiedenen Handschriften, obwohl keiner aus seiner Entstehungszeit, erhalten. Die Kodifikation bildet einen wertvollen Beitrag zu der Rezeptionsgeschichte des römischen Rechts

SÖĞÜT Ipek Sevda

Precautions against Interventions Creating Environmental Effects in Roman Law and its' Reflection of Turkish Law

Interventions creating environmental effects as one of the important subject matters of our day are seen as *immissio* in Roman Law. They give a place to this issue not only in their neighborhood relations but also in legal regulations regarding sewerage systems, rivers and sacred places. Against the emissions (smell, soot, smoke, water etc.) radiating from the building of a certain person to the building of another, it is seen that there are different legal resolutions in Roman Law, depending on the condition of direct or indirect exposure. Smoke arising from the cheese workshop, are considered plain excess and are prohibited but the reasonable amount of smoke arising from the chimney of a neighbor does not provide a right to sue the neighbor as an indirect emission.

When the precautions against interventions which create harmful environmental effects are analyzed, it is seen that, the protection in the field of private law is provided through prevention by confiscating (*actio negatoria in rem*), appurtenances (*actio pluviae arcendae, interdictum uti possidetis*) and *cautio damni infecti, lex Aquilia* and *actio iniuriarum* within the framework of compensating for the losses.

An action regarding the removal of rain waters, were a legal means which was used both in the protection of waters and interventions creating environmental effects. A provision of Article 742 of the Turkish Civil Code stating that the owner of the building has to endure the waters in the downward land naturally flowing from the upper land is a reflection of the implementation of this action in Classical and *Iustinianus* Laws.

SOLIDORO Laura

‘Le’ equità nella dimensione giuridica: profili storici e storiografici

La rinnovata riflessione sul tema dell’*aequitas* è sollecitata dalla odierna, pressante istanza universale di maggiore attenzione per una ‘giustizia materiale’, intesa come ‘giustizia del caso concreto’. Il dibattito suscitato dal pensiero di John Rawls in ordine alla ‘giustizia come equità’ -che poi si risolve nella ricerca necessitata dei valori condivisi all’interno di ciascuna società politica- riconduce la problematica complessiva dell’equità alla individuazione delle radici storiche del concetto. Su questo piano, la storiografia romanistica si è mossa per lungo tempo verso la ricerca della nozione di equità, nel tentativo di trovare una significazione; a) unitaria; b) originaria e peculiare della cultura romana. Con ciò, si sono ignorati i risultati delle numerose ricerche svolte dagli storici generali, dai filosofi del diritto e dai teologi, i quali hanno viceversa dimostrato e sottolineato la molteplicità delle accezioni di ‘equità’, nonché l’innegabilità dei nessi tra il pensiero filosofico greco e le concezioni dell’equità nel mondo romano.

Abbandonato l’obiettivo –senz’altro deviante- della individuazione di un significato unico di ‘equità’ nel campo del diritto, l’indagine storica si può semmai orientare verso la ricerca delle affinità tra le diverse accezioni e le differenti *utilitates* offerte dal ricorso al paramentro equitativo.

Le origini del richiamo al concetto di equità risalgono alla filosofia greca anteriore alla possente elaborazione aristotelica; e di questa impostazione risente per certo la fase iniziale della speculazione romana. Dopo la conquista della Grecia, le riflessioni dei *prudentes* e dei retori sull’*aequom/aequum esse* (poi astrattizzato nel sostantivo *aequitas*) prendono dunque le mosse dall’apice del pensiero greco, per poi svilupparsi lungo percorsi autonomi. Al

fine di individuare questi ultimi, occorre considerare i testi giurisprudenziali e i provvedimenti imperiali più significativi in materia di *aequitas*. Dall'esame delle fonti, risulta che il richiamo all'equità assume caratteri e finalità in buona parte diverse in ragione non soltanto della singola fattispecie considerata, ma anche della fase storico-istituzionale di riferimento. Nei periodi corrispondenti a un 'sistema aperto' (età repubblicana), il parametro equitativo è invocato o per legittimare le origini dell'ordinamento giuridico civilistico (quale estrinsecazione di *aequitas naturalis* o *rudis*), o per valorizzare il ruolo creativo dell'interprete, o per giustificare nuove soluzioni, che si aggiungono a margine o addirittura si pongono come 'eversive' rispetto allo *ius conditum*: il richiamo all'equità vale pertanto a giustificare interpretazioni estensive (dunque ancorate allo *ius conditum*, ma a questo assimilate sulla base di valutazioni trascendenti il mero ambito della tecnica giuridica), o soluzioni del tutto innovative introdotte nell'ambito dello *ius honorarium*. Invece, con l'accentuarsi della chiusura del sistema (età imperiale) l'equità è utilizzata con finalità sempre meno innovative e spesso come mero orpello retorico, strumentale al rafforzamento dell'autoreferenzialità dell'imperatore, quale unico creatore e interprete del diritto. In età bizantina l'equità risulta invocata quale fattore immanente al diritto vigente ed idoneo ad accrescerne l'autorevolezza.

Su direzioni alquanto diverse si snoda l'evoluzione medioevale dell'equità, strettamente legata alle logiche del diritto canonico, nei suoi intrecci con il diritto civile (*utrumque ius*). L'equità viene identificata con Dio e dunque inequivocabilmente individuata in un criterio-guida 'esterno' al diritto. Nella elaborazione dell'ordinamento canonico, si afferma la regola secondo cui la norma scritta debba sempre prevalere sull'equità, tranne nel caso di *periculum animarum*, per il quale si prescrive all'interprete di accordare la preferenza al parametro equitativo, per realizzare in modo ottimale la *suprema lex Ecclesiae*: la *salus animarum*. Quanto alla *suppletio legis*, dopo il 1917, alla luce del can. 20 dell'abr. CIC, si è affermata la tendenza a colmare le lacune dell'ordinamento canonico mediante l'applicazione dei 'principi generali' (da alcuni identificati nel diritto romano, da altri nel diritto naturale) temperati da valutazioni equitative, quali la *benignitas*, la *charitas*, la *miserecordia*. Dal 1967 si è delineata una terza accezione di equità canonica, la *aequitas sapiens*, intesa quale sapienza storico-filosofica idonea a consentire all'uomo la ricerca della vera giustizia.

Nel complesso, i risultati dell'indagine si possono così sintetizzare: nel campo del diritto, il richiamo all'equità ha sempre rivestito caratterizzazioni molteplici e disomogenee, che tuttavia sono schematizzabili in poche tipologie e significati principali: a) c.d. equità legale (se la valutazione equitativa dell'interprete è prevista dallo *ius scriptum*); b) c.d. equità extralegale (se il ricorso al parametro equitativo non è espressamente previsto dallo *ius scriptum*); c) c.d. equità suppletiva (alla quale si ricorre per colmare le lacune dello *ius scriptum*, secondo l'idea aristotelica della 'giustizia del caso singolo', per cui di fronte alle inevitabili incompletezze della legge, l'interprete deve trovare una soluzione equa, cioè ispirata alla *mens legis* o alle presumibili intenzioni del legislatore); d) c.d. equità correttiva (creativa, intesa a modificare lo *ius scriptum* in nome di ideali già in qualche misura interni all'ordinamento, oppure ancora del tutto esterni ad esso). Quanto ai contenuti, l'equità può essere intesa: a) come 'interna al diritto', cioè come quel complesso di valori eterni e immutabili (*lex naturae, ius naturale*) che ha dato vita all'ordinamento giuridico vigente e lo legittima; b) come 'esterna al diritto', ossia come complesso di valori e ideali sociali nuovi o comunque diversi rispetto a quelli già considerati dall'ordinamento giuridico; c) come schema operativo basilare, che impone all'interprete di proporre soluzioni uguali per casi simili e soluzioni differenti per casi caratterizzati da elementi diversi; d) nello specifico ambito del diritto canonico, come mitigazione del *rigor iuris* alla luce dei precetti cristiani.

All'indomani delle codificazioni moderne, nelle diverse branche del diritto il ricorso al criterio-guida dell'equità si è rapportato a valori e considerazioni diverse, in ragione degli interessi che ciascuna disciplina è intesa a tutelare. Ancora oggi, la nozione di equità quale criterio-guida costituisce un parametro di orientamento non solo vitale, ma addirittura essenziale allo sviluppo del diritto, anche alla luce delle recenti istanze di adeguatezza del diritto, di sviluppo ecosostenibile, di ragionevole distribuzione delle ricchezze. Naturalmente, in questi due ultimi ambiti la nozione di 'equità' si riempie di contenuti ancora nuovi e differenti, per la cui complessa individuazione (attesa la difficoltà di addivenire a giurizi di valore omogenei all'interno delle società odierne, fortemente composite sul piano culturale e ideologico) il dibattito è tuttora aperto, nel tentativo di identificare un *minimum* di valori comuni e condivisi a livello globale.

STANKOVIC Emilija

Servitudes in Roman and Serbian Law

The rules of Roman law, by tradition and reception, formed the constituent part of Serbian law from its very beginning. At first, Serbian law was based on Roman-Byzantine legal tradition. Through Nomocanon of Saint Sava from 1219, it became positive law in Serbia. The tradition of Roman - Byzantine law was further emphasized by the adoption of Emperor Dušan's Code in 1349. Finally, Serbian Civil Code was passed in 1844 closely reflecting the provisions of Austrian Civil Code. With this civil code Serbia became the part of German legal circle and the fourth country in Europe with civil law codification. Having been based on Austrian Civil Code, Serbian Civil Code (SCC) was heavily influenced by Roman law rules. Yet, there is also a question of a direct influence of Roman law on SCC,

aside the influence through Austrian Civil Code. It seems that such an influence was the most significant in the area of servitudes. A detailed listing and acceptance of all real Roman law servitudes is of particular importance, since, old Serbian custom was restricted in this way and rules were established in this field. Basic principle of Roman law *servitutes* (Pomponius, D.8,1,15,1) was included in § 343 of SCC. The exception from this rule was introduced by Pomponius, D.8,1,15,1, and was also included into § 348 of SCC. The Roman law *servitutes* were divided into real and personal *servitutes* (Marcianus, D. 8,1,1), and this division could also be found in § 334 and § 338 of SCC. Gaius, D. 8,2,2 enumerated civil law *servitutes* that were included into § 336 of SCC. According to Roman law rules, the *servitutes* were established by court decision, *legatum pervindicationem*, statute of limitations (C. 3,34,1 i C. 7,33,12,4). The § 340 of SCC states that *servitutes* were established by law, contract, last testament, court decision, and statute of limitations. The principle of restricted enforcement of *servitutes* is among the major rules of Roman law (Pomponius, D. 8,3,24) and was also included in § 345 of SCC, as well as in other modern laws. Indeed, almost all these rules are being currently applied as a part of positive law. The Roman rule that *servitutes* affecting land ceased to exist if one subject became the owner of both land properties (Gaius, D. 8,6,1) was also included in § 388 of SCC. In one word, there is a great number of Roman rules regulating the institute of *servitutes* which, by reception, became the constituent part of modern laws.

STOLTE Bernhard H.

De Verborum Significatione in Byzantium

No lawyer will be able to resist the temptation to query the meaning of a word, no legislator to suppress the desire to try to prevent such disputes by laying down “authentic” explanations. Of the latter, the result is D. 50,16 *On the meaning of words*. According to const. Omnem § 5, it was not included in the curriculum: it belonged to the fourteen books that were left to the students to read by themselves. That does not mean that we have no information about the way this Latin title was “digested” by Justinian’s contemporaries, and, as we shall see, it had an interesting career in later Byzantine history. That it could be useful by way of introduction was recognized by later editors of the Institutes, to which it was sometimes added together with D. 50,17 *De regulis iuris*. In the Basilica we find these titles rather at the beginning, as B. 2,2,2 and 3 respectively, surely an acknowledgement of their important role in laying down the general rules of Roman law. This paper sets out to study the fortunes of D. 50,16 in Byzantium.

ŚWIECICKA Paulina

The Phenomenon of Continuity of Legal Experience - some remarks on examples taken from *Digesta* in the work by M.H. Spruyt « Introduction à la dialectique légale ou exposition sommaire des principaux arguments admis en jurisprudence » (Bruxelles 1814)

Merely a brief overview of contemporary literature on legal argumentation allows noticing that during the last (circa) 50 years, at least 500 works were dedicated to the issues of legal argumentation, and the vast majority of such works concerned directly a theory of legal discourse. This clearly shows the importance of this matter to lawyers — both theorists and practitioners. Although understanding the law as an argumentative fact is a concept of the 20th century legal philosophy, this understanding of legal argumentation as a third path between different types of lingual analysis of norms and legal standards on the one hand, and phenomenologically orientated hermeneutics that is able (as based on intuition) to lead to abuse of interpretation on the other hand, there were ancient authors, who indeed knew the logic in its classical form and hermeneutics in her “Divine Madness of Understanding” as well — ὀρμηνη...α. Therefore, they also soaked for their own third path. This interpretative experience of ancient Greeks was subsequently adopted and adapted to the needs of creation and application of law (impossible without its understanding), and through the ages of the history of Roman jurisprudence was developed to perfection by Roman jurists, giving a basis for a contemporary legal argumentation. It is well known that over the centuries successive generations of lawyers used these methods and argumentative τῶποι, finding quite often already prepared responses to emerging legal issues in passages from the writings of Roman jurists collected in *Digesta*.

It is also beyond doubts that manuals and text-books for those who want to discuss and argue have been being written for centuries, as even Cicero, who introduced his *Topica* defined it as a work addressed to all those who discuss: *licebit igitur diligenter argumentorum cognitio locis non modo oratoribus et philosophis, sed iuris etiam peritis copiose de consultationibus suis disputare* (Cic. top. 66 in fine). Afterwards, as it is indicated by Georges Kalinowski («La logique juridique et son histoire», in: Sources du droit, vol. 27, 1982, p. 331 s.), basically since the 16th century, works of such type have been very common, although their authors presented the issue in various, more or less theoretical or practical way, understanding the matter both on the basis of practice or for practice. Since the year 1615 when *Logica iuridica* by Martinus Schickhardus (Herbornae Nassoviorum, 1615) was issued, one can speak explicitly about the concept of *logica iuridica*. In the same era of *mos gallicus iura docendi* and the doctrine of natural

law, definitions synonymous to *logica iurisconsultorum* and *dialectica legalis* or *topica iuridica* were also used in a theoretical discourse about legal argumentation. The list of writings dedicated to these issues, unquestionably fundamental for lawyers without regard to their origin or the time of their living and activity, includes the works of such authors as: P.A. Gammarus (*Legalis dialectica*, Bononiae 1524), Ch. Hegendorphinus (*Libri dialecticae legalis quinque*, Lipsiae 1531), N. Everardus (*Topicorum seu locorum legalium opus*, Basileae 1544), C. Cantuincula zwany Chansonnette (*Topica legalis*, Basileae 1545), B. Walther (*De dialectica ex iure*, Noribergae 1546), J. Oldendorpinus (*Topicorum legalium ... traditio*, Marpurgi 1551), A. Fraunce (*The Lawiers Logike*, London 1588), M. Stephani (*Dialectica iuris*, Heilbronae 1610), C. Regnerus (*Demonstratio logicae verae iuridica*, Lugduni Batavorum 1638), G.W. Leibniz (*Nova methodus discendi docendaeque iurisprudentiae*, Frankfurt 1667, 2e part, § 50 s.: *De legum interpretatione, rationibus, applicatione, systemate*), A. Beier (*Logica iuridica*, Jenae 1696), J. Brunnemannus (*Enchiridium logicae iuridicae*, Jenae 1716). On this list one can also put the work mentioned in the title of the presentation, written by the Belgian lawyer performing a function of the Substituent du Procureur Générale près la Cour de Bruxelles, M.H. Spruyt, entitled «Introduction à la dialectique légale ou exposition sommaire des principaux arguments admis en jurisprudence», issued in 1814 in Brussels. It seems interesting to pay a little attention towards this work, just because of the particularly significant tendency of the author, who illustrated and explained each of presented 24 legal arguments with examples from *Digesta*. An overview of the work by Spruyt can even be more fascinating in the view of “talking” about the common European legal tradition, including in particular the so-called “romanistic tradition.”

In his little work - a booklet (according to the author, it is only «le petit ouvrage»), though - as the author declared in the Introduction - written only «pour mon usage particulier» but then, however, at instigation of “many people” suggesting that the work can be useful for young people, who present themselves before courts, and seeing also that the booklet, which every day «lui met dans toute sa simplicité originelle», he decided to publish it, so one can clearly see how great still was, in that particular epoch, the importance awarded continuously to Roman law and Roman discursive *instrumentarium* in its subtlety, especially in the moment when European culture witnessed a kind of legal experience - “a Copernican revolution” - seeing the emergence of a new paradigm, which from now on was supposed to be an imposed, complete and coherent legal book - a codification.

The content of presentation:

1. The author and the work.
2. The internal perspective – the aim, the overview of content (the list of arguments, exposition, examples).
3. The external perspective - a place of the work for the index of “dialectic lectures”- the argumentative guides for lawyers.

Argumentum – a phenomenon of legal experience and continuity of thought - not only continuity of dogmatics.

SZŰCS (SIČ) Magdolna

Roman Cadastres, Land Registers and *instrumentum venditionis* – the Elements of Modern Land Registries

Taking into consideration that this year’s SHIDA conference is in Austria, a country under the influence of which in one part of Europe, likewise in Northern Serbia (in Vojvodina based on the 1886 statute¹) land registers had been introduced, the presentation is about Roman origins of modern land registers. The second reason for this research is the opinion of Civilists that Roman law did not make any contribution in this area. It is true that during Roman history registration was not a necessary condition of acquiring ownership, as was the case in the German system of land registers; and neither did Roman law contain all the principles of modern land registers. Nevertheless it cannot be claimed that the modern land registry system is completely original. Elements of modern land registries existed already in Roman times. These were: the cadastres,² the public (censor) books³ and the requirement for written documents in transactions related to immovable property, especially in sales contract.⁴ Therefore, it would be necessary to enhance the cooperation between Romanists and Civilists, to follow and exchange the results of each others work in relation to land registers. Roman law should not direct itself only towards the past; neither should Civil law ignore the historical experience in solving contemporary problems. It is not easy to reconstruct the elements of modern land registries in ancient Rome, as available sources are in fragments; however there is sufficient basis to claim that modern land registries have their predecessor in Roman law.⁵

¹ J. Szalma, *Ingatlan – nyilvántartás: Fogalom – meghatározás, fejlődésmenet, ingatlan – nyilvántartási rendszerek, alapelvek*, in: *Ingatlan – nyilvántartás*, „VMTT” Újvidék 2002, p. 7.

² A. Piganiol, *Les documents cadastraux de la colonie romaine d’Orange*. Gallia, suppl. XVI. Paris 1962; C. Moatti, *Archives et partage de la terre dans le monde romain (IIe siècle avant - Ier siècle après J.-C.)*. Rome : École Française de Rome, 1993, 180 p. (Publications de l’École française de Rome, 173)

http://www.persee.fr/web/ouvrages/home/prescript/monographie/efr_0000-0000_1993_mon_173_1

³ For example, *Lex agraria* (111. BC) line 8; *Lex Malacitana* c. 63. 64; *Ulpianus* D. 50, 15, 4 *libro tertio de censibus*; C. Th. 11, 3, 5 (Brev. C. Th. 11. 2. 2); E. Champlin, *The Volcei Land - Register (CIL X 407)*, in: *American Journal of Ancient History*, Volume 5 Number 1, 1980, p. 12 – 18.; in: *UWM Law Review* vol. 2, p. 73 – 87

<http://www.uwm.edu.pl/lawreview/sites/default/files/UWM%20LR%20Vol.%202.pdf#page=79&zoom=0.59.6.512.8>

⁴ C. Th. 2, 29,2 (394); Nov. Val. 32 (451); Just. Inst. 3, 23, pr.; E. Spangenberg, *Juris Romani Tabulas Negotiorum sollemnium*, Apud Carolum Cnobloch, Lipsiae 1822 – 399 pages.; http://books.google.rs/books/about/Juris_Romani_Tabulas_Negotiorum_sollemni.html?id=iamhjw16nxYC; M. Sič (Szücs), *Posebna forma ugovora u antičkom Rimu - radi sigurnosti stranaka ili zaštite interesa države?*, in: Popović, M. (ed.): *Rekonstrukcija pravnog sistema Jugoslavije na osnovama slobode, demokratije, tržišta i socijalne pravde*. 2, Novi Sad, Pravni fakultet, Centar za izdavačku delatnost, 2000, p. 59-71.

⁵ M. Sič (Szücs), *A modern telekkönyv megjelenésének előzményei*, in: *Ingatlan-nyilvántartás*, „VMTT“ Újvidék 2002, p. 112-158.

T

TAMM Ditlev / RISTIKIVI Merike

Lex Scaniae togata – A Nordic Law in Roman Dress *Ius commune* and *ius proprium* in Nordic Medieval Law.

Roman law did not cross the River Ejderthat marked the border between German speaking Holstein and the Danish Jutland, as the law of the land. It is established knowledge that there was no reception of Roman law in the Nordic countries, Denmark, Norway, Sweden (with Finland) and Iceland in the Middle Ages. Canon law on the other hand played an important role not only as the law of the church, also influence from canon law can clearly be found in the old Nordic medieval laws, e. g. the Law of Jutland from 1241 which is introduced by a prologue entirely built upon principles of canon law. This paper will discuss the role of especially Roman law in another old Danish law namely the law of Scania which was written down shortly after 1200. This law is found both in a version in the vernacular and a version in Latin which is attributed to the then Archbishop of Lund Andreas Sunesen (Sunonis). Born around 1160 (+1228) he is known to have studied and taught in Paris and probably also Bologna and Oxford. He was the author of a large poem in Hexameters, the *Hexaameron*, probably a fruit of his studies in Paris, and a Latin version of the Law of Scania, the so-called *Liber legis Scaniae*. The structure of this Latin version is somewhat different from the Danish text, also the Archbishop adds commentaries and explanations to some of the local rules. Especially interesting is also his way of translating legal concepts of the local law. His training in Roman law is clearly visible in this rendering of local law into the international legal language of the age. The paper will present this translation and give examples of concepts considered untranslatable into Latin. The reading of this Latin version of the law of Scania gives important insight into the knowledge of Latin and Roman law in the important province of Scania. We do not know whether Anders Sunesen had studied law at a law faculty, his main studies were theology. The translation perhaps did not require much more than a basic knowledge of Roman law, however the exactitude of the language compared to the Danish text gives interesting clues as to differences between a local law, *ius proprium*, and the *ius commune* and the legal knowledge of a highly positioned clergyman.

TANAKA Minoru

Bemerkungen zu einigen für den Satz „*semel heres semper heres*“ angeführten Stellen.

Der bekannte Rechtssatz, *semel heres semper heres*, Einmal Erbe, immer Erbe, ist zwar nach Max Kaser oder Antonio Guarino, unrömisch. Doch entspricht er der Denkweise der Römer, worauf Mario Talamanca hinweist, und wurde schon bei *Brocardia* von Azo als Regel des römischen Rechts aufgezählt. Detlef Liebs (*Lateinische Rechtsregeln und Rechtssprichwörter*) versteht den Satz z.B. als Nacherbfolgeverbot. Unter Bezugnahme auf diese Regel erläutern moderne Lehrbücher auch das Verbot der Beifügung einer auflösenden Bedingung bei der Erbeinsetzung. Das japanische BGB kennt zwar wie der Code civil français keine Erbeinsetzung durch Testament. Doch kann eine ähnliche Frage auch beim Universalvermächtnis gestellt werden. Katsuji Yanagawa (*Kommentare zum japanischen Erbrechts, Nihon Sozoku-ho Chukai*) spricht bei der Annahme und Ausschlagung der Erbschaft ebenfalls von *semel heres semper heres*. Die Hauptfrage in meinem Bericht lautet nun: Worum geht es eigentlich in zwei Digestenstellen, auf die man sich öfter als Beleg von *semel heres semper heres* beruft, nämlich Ulp. D. 4.4.7.10 und Gai. D. 28.5.89? Diese zwei Stellen sind in verschiedener Hinsicht sehr interessant. Es scheint mir, dass einige große Handbücher der Pandektistik oder Teile der von Kaser angeführten Literatur auf die beiden *leges* hinweisen, nur um die Regel zu bestätigen, ohne auf ihre *causae* und *rationes* einzugehen. Die Kommentierungen von Humanisten, wie z. B. Jacobus Cujacius, Anton Faber und Franciscus Duarenus sind hingegen sehr hilf- und aufschlussreich, um die Stellen besser

verstehen zu können. Wir können darüber hinaus verstehen, woher die Unterschiede zwischen modernen Übersetzungen von D. 4.4.7.10 kommen.

TANEV Konstantin

Once again on the Scope of *res subrepta* and *res furtiva* in the *lex Atinia* and the XII Tables and the Comment of Paul

The intervention turns back to the old discussion on the correlation of *res subrepta* and of *res furtiva* in the *lex Atinia* and the XII Tables. It starts from D. 41.3.4.6 (*Paul. l.54 ad Ed.*) and investigates whether Paul uses them as a simple pleonasm of the theft (...*res furtiva...cui subrepta...*) or imposes a unified understanding for their effect on the prescription-title of ownership bearing on mind their similar but not always equal meaning. The case-matrix used by the classical lawyers suggests a theft of some pledged or borrowed thing committed against a pledgee or borrower by a third person, different from the pledger or the lender. Respectively the lawyers discussed the question about the ownership acquisition by prescription, bearing on mind the old rule of *lex Atinia* (...*ut res furtiva non usucapietur, nisi in potestatem eius, cui subrepta est, revertatur...*). The due answer was that the *usucapio* was only possible if the thing physically turned back to the owner, i.e. the pledger or the lender. When the focus came on case, where the thief is the very owner (like D. 41.3.49, *Labeo l.5 Pith. a Paulo eptit.*), then the *usucapio* is also possible. Although the Justinian version of Paul's comment suggests a *furtum pignoris*, its classical meaning should be *furtum fiduciae* as Ankum, Bonfante, Mühlbruch, Mancaloni etc proposed.

THOMAS Philip

The intention of the testator: from the *causa Curiana* to *In re Heidenrych* testamentary trust and others

The paper reopens the famous *causa Curiana*, the archetype in the *verba-voluntas* debate. Attention is drawn to the role of the original legal adviser of Coponius and it is submitted that this aspect of the case has been overlooked. The second part of the paper deals with a recent decision of the Western Cape High Court, in which the court made use of its power to vary the provisions of several testamentary trusts. These wills were made before the introduction of the present South African constitution and it was argued and held that certain provisions of the trusts unfairly discriminate and were therefore unconstitutional and unlawful. It is noted that another *topos* has been introduced in the theory of interpretation.

TORT-MARTORELL Carmen

El heredamiento, una excepción a los principios romanos de derecho sucesorio en el vigente Código Civil de Cataluña.

Las compilaciones modernas del derecho civil de Cataluña han respetado, especialmente en materia sucesoria, el fuerte componente de Derecho Romano que caracteriza la tradición jurídica catalana. Desde la primera compilación, el año 1960 hasta el actual Código civil de Cataluña, aprobado entre el 2002 y el 2010, se puede hablar de una *iuris continuatio* que diferencia con claridad el derecho catalán del derecho del Cc español.

El libro cuarto del Código civil de Cataluña, relativo a las sucesiones (Ley 10/2008, de 10 de julio) configura el proceso sucesorio de acuerdo con los siguientes principios romanos básicos: a) Necesidad de la institución de heredero. b) Universalidad del título de heredero. c) Incompatibilidad de títulos sucesorios (*nemo pro parte testatus pro parte intestatus decedere potest*) d) Perdurabilidad del título sucesorio (*semel heres semper heres*) Rasgos que fueron analizados en mi intervención del año anterior, con una breve referencia a otro gran principio del derecho sucesorio catalán, como es la preferencia del título voluntario o heredamiento, en el que nos centramos en esta ocasión.

El heredamiento, gravado con fuertes impuestos sucesorios, ha pasado un largo período de olvido. Ahora lo intenta romper el CcCat con una regulación más abierta que apuesta además con claridad por su tratamiento como pacto sucesorio, sistemáticamente encuadrado en el libro dedicado a las sucesiones. Se trata de una institución sometida a una fuerte evolución desde principios del s.XX, pues se quería armonizar con el Derecho Romano, que no admitía que la sucesión pudiera regirse por pactos; quizás con la excepción de las *donationes mortis causa*, que no por azar se regulan en el mismo título del código catalán (Título III: la sucesión contractual y las donaciones por causa de muerte, que dedica 30 artículos a los pactos sucesorios y 5 a las dmc)

TSUNO Guido

Visualisierung des Ontologiewechsels der *actio Publiciana*

Die *Actio Publiciana* ist ein Teil der lebendigen Vergangenheit der römischen Rechtstradition (Vgl. DCFR). Durch dieser Klage konnte ein Usucapionsbesitzer, der den Besitz an der Sache zufällig verloren hat, diesen vom Besitzer zurückverlangen. Es ist jedoch fraglich, ob sich auch ein Dominus der *actio Publiciana* bedienen konnte. In diesem Vortrag werde ich versuchen, zwei teilweise sich widersprechende Digestenstellen zur *actio Publiciana*, nämlich Ulpian (Julian) D 6.2.9.4 und Neraz D19.1.31.2 zu erläutern. Dabei werde ich einige grundlegende Probleme über die *actio Publiciana* darstellen. Dabei handelt sich um Fragen nach der Aktivlegitimation und der Passivlegitimation, den sogenannten bonitary and quiritary owner. Wie verhält sich die *actio Publiciana* zu der *usucapio*? Warum unterscheiden sich bei demselben Fall die Antworten von Julian-Ulpian und Neraz? Was bedeutet die Digestenstelle: “*si alter ex nobis a domino emisset, is omnimodo tuendus est*” (Neraz D 19.1.32.2)? und “*ac per hoc intellegetur eum fundum rursum vendidisse, quem in bonis non haberet*” (Ulpian D 44.4.4.32). Nachdem ich die *actio Publiciana* mit Hilfe der Ontology als Ergebnis eine Regel formuliert und deren Voraussetzungen vorgestellt habe, werde ich versuchen, die gewonnene Ontology zum besseren anschaulichen Verständnis zu visualisieren.

TUCCILLO Fabiana

Cogitationis poenam nemo patitur

Un'autorevole tradizione esegetica, risalente a Cuiacio, collega il frammento D. 2.2.1.2, tratto dal terzo commentario editale di Ulpiano, con D. 48.19.18 tratto dal medesimo libro *ad edictum* ulpiano, in cui si riporta il cosiddetto principio di materialità del fatto: *Cogitationis poenam nemo patitur*. L'interrogativa con la quale si chiude D. 2.2.1.2 (*quid enim offuit conatus, cum iniuria nullum habuerit effectum?*), secondo la tradizione, medievale e moderna, risponderebbe pienamente al pensiero espresso più esplicitamente in D. 48.19.18, della non punibilità della semplice intenzione. Il magistrato giudicante, nell'ambito dell'applicazione dell'editto *quod quisque iuris*, infatti, era tenuto a rispondere di quei provvedimenti adottati integranti gli estremi dell'*iniuria consummata* e non anche di quelli che aveva tentato di adottare senza riuscirvi, costituenti soltanto *iniuria coepta*. L'intervento intende approfondire il problema nel diritto romano classico, e per linee, nella tradizione romanistica.

Fonti: D. 2.2.1.2 (Ulp. 3 *ad ed.*); D. 48.19.18 (Ulp. 3 *ad ed.*).

TUORI Kaius

The Problem with Eloquent Scoundrels: Flavius Archippus and the Imperial Petition Process

The purpose of this paper is to examine the ways in which petitioners utilized real or perceived imperial favor to their advantage in provincial legal cases. Several of Pliny's letters to Trajan relate to disputes surrounding philosopher Flavius Archippus (Plin. *epist.* 10.58-60), whose legal disputes highlight the challenges that the imperial petition process produced for local authorities and how unscrupulous individuals could play the system to their advantage. In the first case, Archippus had asked to let out of jury duty because he is a philosopher, teachers being relieved of this obligation. This petition was not supported by his townsmen, who maintained that he is actually an escaped fugitive and should be thrown back in prison. Archippus then produced a number of responses to petitions by Domitian, who called him a good man and requested that he should be treated well. Archippus also produced an edict of Nerva on the renewal of edicts and beneficia, which Pliny repeats in addition to Domitian's letters. Nerva notes that as a special sign of his indulgence he lets it be known that he shall ratify all previous benefactions of previous princes. Furthermore, in a separate letter to Tullius Justus, he informs that in all affairs, begun or accomplished, the rules of the previous reign will be observed. Therefore even the letters of Domitian will be binding over him. Archippus' argument is that he would have been restored to good standing and begs Pliny to present the case to Trajan. In his response, Trajan notes that it is possible that Domitian was wholly unaware that Archippus was an escaped fugitive, but he is willing to give the man the benefit of the doubt. However, the previous letters and benefits were not in any way to interfere with the proper treatment of the more recent accusations. Whether this would mean that the provinces were full of eloquent scoundrels who had managed to get letters in response to petitions to emperors and would use them to get out of trouble is possible.

Contrarietà allo *ius* come causa di nullità della sentenza in diritto romano

Si analizzano i frammenti delle fonti dedicati al problema della nullità della sentenza a causa della sua contrarietà allo *ius* e in particolare alle costituzioni imperiali. Si fa l'esegesi di C.7.46.1, C.9.2.6, C.7.64.2, C.7.64.5, D.4.4.11.2, D.42.1.27, D.42.1.32, D.49.1.19, D.49.8.1.2.

U

ÜNVER Yener

Reflections of *furtum usus* on Current Turkish Criminal Law

Furtum usus, which means illegal use of someone's property without any intention of giving back to him. Using the property that is beyond the limits of custodian agreement and loan agreement can be shown as an example of *furtum usus*. However, thievery, which is called *furtum* in Roman Law has contained different types of acts than its in the current thievery regulations.

Beside thievery acts, this term has also contained abuse of confidants, embezzlement and fraud. *Furtum usus* has understood as one of three types of *furtum*; because *furtum* has separated in use (*usus*) of property (*rei*) and possessing (*possessionis*) it.

As it is examined according to Turkish Criminal Code, abuse of confidence, fraud and embezzlement are regulated as different crimes and they are not regulated specifically for the acts of *furtum usus*.

Today, the reflection of *furtum usus* can be seen in Turkish Criminal Code Art 146 and 247/3. In Art. 146, it is regulated that "if the crime of thievery is committed by using the property for short period of time and then refunding back to its possessor, then with his complaint, offender's penalty will be lowered half". Its specific characteristics are diminishing the penalty of thievery, depending on his/her complaint. Also, if that property is used for the purpose of committing another crime, then this provision will not be applicable to that person.

In Art. 247, it is regulated that "if the crime of embezzlement is committed by using the property and then refunding it back, then the penalty will be lowered half".

It is clear that 2 types of crime that are related to "using" are regulated in a different way. In embezzlement, that is committed by using the property, the crime can be prosecuted in judicial notice (*ex officio*) and giving less penalty is depended on judge's will. Also, diminishing the penalty is not a mandatory item in the provision, however, in Art. 146, penalty has to be lowered.

The other thing is, *furtum usus* is not regulated as a type of abuse of confidence and this way of act is regulated as an alternative act of this crime. Thus, in terms of "using" and the other alternative acts there is no difference in abuse of confidence. Here, refunding the property automatically (in a short period of time) has not included in the scope of crime, but it has given credit on only using the property with the object of refunding it.

In Roman Law, to file a criminal lawsuit by a person finds its reflection in.

In Turkish Criminal Code, from the point of first crime, as it is regulated as a complaint condition, however for the second crime, it has not as a footprint as because the crime is against the public and also the offender who is a public officer.

The counsel of prosecution is always prosecutor and the criminal lawsuit can only be filed by accepting the prosecutors' indictment by the court.

Person can only use his right of complaint when the crime is dependent on his complaint (TCC Art. 75, CPC Art. 158, 237)

After New Turkish Criminal Procedural Code removes the personal action, for this crime to become the subject of the criminal lawsuit, it is not possible in current Turkish Law.

In Roman Law, for the refund of the property that is the subject of *furtum usus*, it could possible to file *actio furti* (for refund or compensation to thief) and *rei vindicatio* (to inheritors or third people). However today, in new Turkish Criminal Procedural Law, both criminal lawsuit as a type of personal action and private law issues that are under the duty of criminal courts are not possible to be performed in Turkish Law, even though it is possible in other European countries to refund the property or the compensation of damage that is regulated to *furtum usus* by the criminal courts.

Before July 1st of 2005, it was possible in former Turkish Law.

In Roman Law, it was important to satisfy the revenge of victim of crime or sufferer, so in every type of *furtum*, it has imposed higher penalty to the person who has caught red-handed than to the offender who has caught after committed a crime.

Today, satisfying the revenge feeling of the victim or sufferer has not accepted as an object of the crime. The object is redamation of offender (specific prevention) and deterring the public for refraining to commit a crime (general prevention).

Thus, it has not imposed higher penalty when the offender has caught during action and because of the term of “attempting a crime”, then it has given lower penalty to the offender.

Thus, in Turkish Criminal Code, it is regulated as a general provision for “attempting a crime” (if the character of crime is not available to “attempting” or if there is any special provision, then it is an exception) and with that general provision, likewise *furtum usus*, attempting a crime causes less penalty to the offender (TCC Art. 35).

V

VAN DEN BERGH Rena

Donations and revocations: Then and now

A gift or donation, in Roman law, may be defined as a transaction whereby one person, from motives of liberality, makes over to another some property or benefit. It was characterised by the underlying motive of the donor, namely the *animus donandi*.

In Roman law various rules governed gifts *inter vivos*. First, the amount of the gifts was controlled on grounds of public policy in order to check luxury; secondly, there were a number of restrictions on the parties between whom donations could be made; and, thirdly, although gifts or donations between the living was principally irrevocable once they had been made, there were certain qualifications to this principle.

It appears from Roman legislation that one of the reasons accepted for revocation was ingratitude on behalf of the donee. Already in the third century legislation allowing for revocation on the basis of ingratitude, established on enquiry, was found. During the time of Justinian a right of revocation on the ground of ingratitude was acknowledged and gradually extended to all donor / donee relationships.

This provision proceeded through the *ius commune* into the modern law. In this paper the position regarding the revocation of donations on the ground of gross ingratitude in Roman, Roman-Dutch and South African law will be discussed.

Sources:

(1) *Inst Iust 2 7 2*: “*Sciendum tamen est, quod, etsi plenissimae sint donationes, tamen si ingrati existant homines, in quos beneficium collatum est, donatoribus per nostram constitutionem licentiam praestavimus certis ex causis eas revocare, ne, qui suas res in alios contulerunt, ab his quondam patiantur iniuriam vel iacturam, secundum enumeratos in nostra constitutione modos*” (“One thing, however, should be known and that is that, even though gifts be fully perfect, if the persons, so advantaged by the boon, be ungrateful, we have provided in a constitution that, for certain causes, the donors shall be at liberty to revoke their gifts so that, according to the provisions set out in our constitution, people shall not have conferred their property on others at whose hands they suffer any wrong or harassment” (Text and translation from the *Institutes* of Justinian derived from JAC Thomas *The Institutes of Justinian. Text, Translation and Commentary* (Cape Town, Juta) (1975)).

(2) *Codex 8 55 10*: Imperator Justinianus

“*Generaliter sancimus omnes donationes lege confectas firmas illibatasque manere, si non donationis acceptor ingratus circa donatorem inveniatur, ita ut iniurias atroces in eum effundat vel manus impias inferat vel iacturae molem ex insidiis suis ingerat, quae non levem sensum substantiae donatoris imponit vel vitae periculum aliquid ei intulerit vel quasdam conventiones sive in scriptis donationi impositas sive sine scriptis habitas, quas donationis acceptor spondit, minime implere voluerit.*” (“We ordain generally that all gifts legally made shall remain valid and in force unless the recipient of the gift shall be found ungrateful toward the donor, in that he heaps atrocious insults (injuries) on him, or lays impious hands on him or by treacherous conduct inflicts damage on him which does not weigh lightly on the property of the donor, or endangers his life, or in that he refuses to comply with agreements attached to the gift, either in writing or in oral, and which the recipient of the gift stipulated to carry out” (English translation by FH Blume (ed T Kearley) *Annotated Justinian Code*)).

(3) *Voet Commentarius ad Pandectas 39 5 1*

“Such a donation *inter vivos* cannot from its own peculiar nature be hastily revoked, not even on a rescript from the Emperor, nor if the donor avows that he made the gift in fraud of another. Nevertheless five just causes of ingratitude are listed for which, if the donee has offended against the donor in regard to them, there is room for revocation, that is

to say for change of mind.” (English translation by P Gane *The Selective Voet being the Commentary on the Pandects* vol 6 (1957) at p 112.)

VAN DER VELDEN Bastiaan

Das Arnolfini Portrait des Johann van Eyck

Zu Beginn des fünfzehnten Jahrhunderts ist Brügge ein wichtiges Zentrum von Handel und Kunst in Nordeuropa. Aus Deutschland, Frankreich, Spanien und Italien sind Kaufleute sesshaft geworden unter dem wachsamen Auge der burgundischen Grafen. Es ist eine Hochzeit für Handel und Malerei.

In dem Portrait des Giovanni Arnolfini und seiner Frau hat Jan van Eyck (1395-1441) den Handel, die Kunst und den internationalen Charakter der Stadt Brügge dargestellt. Die Malerei spielt in der Kunstgeschichte eine Schlüsselrolle, so schreibt der Kunsthistoriker Ernst Gombrich: ‘in his own way it was as new and revolutionary as Donatello’s or Masaccio’s work in Italy. A simple corner of the real world had suddenly been fixed on to a panel as if by magic ... For the first time in history the artist became the perfect eye-witness in the truest sense of the term’.

Über eine mögliche Ehe zwischen den beiden Portraitierten gibt es viele Theorien. Es wurde vermutet, dass dieses Gemälde ein Ehevertrag ist, um so eine heimliche Ehe zu etablieren, bei der der Maler als juristischer Zeuge auftrat. Das war zu belegen durch den expliziten zentralen Platz der Signatur des Malers. Die Worte "Johannes de Eyck fuit hic 1434" stehen über einem Spiegel, der das Bild des Schöpfers spiegelt. Das ist ungewöhnlich, denn zu dieser Zeit blieben die meisten Maler anonym.

Der internationale Charakter dieser Ehe ist in den, meist von Kunsthistorikern durchgeführten Studien bislang nicht genügend betrachtet worden. Eine Ehe zwischen zwei Bürgern von Lucca, die in Brügge lebten, führte zu Aspekten, die heutzutage als "internationales Privatrecht" (IPR) klassifiziert werden. Über den Stand des internationalen Privatrechts im späten Mittelalter gibt es wenig Informationen, so kann dieses Doppelporträt ein guter Ausgangspunkt sein für eine Forschung über das internationale Privatrecht in den Niederlanden am Anfang des fünfzehnten Jahrhunderts.

VETTER Bernard Keith

Some interesting Similarities in the Development of Roman and Common Law

Both Roman and English Common Law began as the law of agricultural societies, although the nature of the societies – particularly the economic framework - was very different. Despite this, the development of the early law of the two societies showed remarkable similarities. Both were extremely formal, ritualistic and precise in their early development. Each began as a collection of remedies, not rights. with a precise formula needed to allow the respective judicial bodies to grant a remedy.

But the most interesting similarity is how the legal system of each reacted to a drastic increase in commercial activity in their respective societies : the Common Law by the creation of a new system of law, Equity, that filled in the shortcomings of the Common Law in the context of a commercial economy, and the Roman Law by the creation of the *Ius Honorarium* to accomplish the same purpose by supplementing the *Ius Civile*.

The view of the relationship of the new systems to the older existing systems was remarkably similar : « Equity follows the Law, » i.e., it does not change it ; and « the *Ius Honorarium* supplements the *Ius Civile* » sound remarkably similar.

My paper will provide examples of the similarities of the two systems by using concrete examples of general statements. It will also note important and fundamental differences in particulars, despite the surface similarities noted.

W

WACKE Andreas

Der Vogel Strauß als Beispiel für Gesetzesanalogie: ein Phantasma?

Bei der Schadensverursachung durch ein vierfüßiges Tier war nach den XII Tafeln die *actio de pauperie* gegeben. Paulus D. 9,1,4 befürwortete eine *actio utilis*, wenn ein „anderes Tier“ Schaden anrichtete. Das Schrifttum zur juristischen Methodenlehre nennt den Vogel Strauß als frühes Exempel für eine Gesetzesanalogie. Nach Theo Mayer-Maly kommt jedoch ein *struthio camelus* in den Digesten überhaupt nicht vor. Woher kommt dann der Mythos von

dem großen zweibeinigen Laufvogel? Die Frage gibt Anlass zu einem Ausflug in die antike (und moderne) Zoologie. Und welche anderen Lebewesen kommen für eine entsprechende Anwendung der Tierschadensklage in Betracht?

WALLINGA Tammo

Schmerzensgeld und *actio iniuriarum aestimatoria* – der Fall Van Kreuningen/Bessem

Im alten niederländischen Bürgerlichen Gesetzbuch von 1838 gab Art. 1407 dem Geschädigten ein Recht auf Schadensersatz im Falle von Körperverletzung. Im Gesetz war nicht klar ausgedrückt, ob darin auch Schmerzensgeld erhalten war. Diese Frage wurde erst 1943 im Fall Van Kreuningen/Bessem vom Hoge Raad entschieden (HR 21. Mai 1943, NJ 1943, 455). In der vorbereitenden Konklusion der Staatsanwaltschaft wurde unter anderem auf eine *actio iniuriarum aestimatoria* verwiesen, die angeblich – nach Untersuchungen von Jhering – im römischen Recht einen Ersatz von immateriellem Schaden ermöglicht hätte. Dieser Vortrag will diese Annahme kritisch nachforschen, und den Einfluss der römischen *iniuria*-Haftung auf die Entwicklung des Schadensersatzes überhaupt untersuchen.

WILLEMS Constantin

***Ius civile vigilantibus scriptum est* - ein „Grundsatz“ des römischen Rechts?**

Der Satz „*ius civile vigilantibus scriptum est*“ hat es zu einer weltweit unter Juristen anerkannten Maxime gebracht. Diverse Generalanwälte am Europäischen Gerichtshof stellten in ihren Schlussanträgen bereits auf diesen Satz ab; so sprach Generalanwalt Trabucchi am 13. Dezember 1973 von einem „alten, immer noch gültigen Grundsatz“ (C-15/73), und Generalanwalt Jääskinen am 26. Mai 2011 von einem „in allen Rechtssystemen bekannten Rechtslehrsatz“ (C-96/10 und C-89/10). Auch im außereuropäischen, anglo-amerikanischen Rechtskreis findet dieser Satz heute noch Anwendung, etwa 2006 vor US-amerikanischen Instanzgerichten oder dem Labour Court of Leshoto. Zurückführen lässt sich dieser Satz auf das römische Recht, namentlich auf ein Fragment des *Cervidius Scaevola* aus seiner Monographie über öffentlich erörterte Rechtsfragen, D. 42.8.24. Dieses Fragment behandelt Fallkonstellationen aus dem Bereich des Gläubigerschutzrechtes.

Während die Konstellationen, auf die die Aussage vom für die Wachsamkeit geschriebenen Recht zurückgeht, nur noch in Fachkreisen bekannt sind, hat sich die darauf beruhende Maxime in ihrer lateinischen Fassung bzw. zum Teil mit leichten Abwandlungen (etwa „*ius vigilantibus scriptum*“ oder „*iura sunt vigilantibus*“) bis heute erhalten und ist weit verbreitet. Zitiert wird sie in mannigfaltigen Zusammenhängen, etwa bezogen auf die Entgeltfortzahlung bei nachträglicher Hinterlegung des Sozialversicherungsausweises, die Betriebskostenüberbürdung im Mietrecht, den Verbraucherschutz bei Telefonwerbung und Fernabsatzverträgen oder die Inhaltskontrolle von Verfügungen von Todes wegen. Die Maxime wird zumeist im Schlussabschnitt der Beiträge genannt, um durch Bezugnahme auf diese generelle Parömie die Argumentation des Verfassers abzurunden.

Doch – gibt es ein derartiges generelles Prinzip, dass das Recht für die Wachsamkeit geschrieben ist oder sein soll? Und vor allem – galt dieses bereits im römischen Recht? Oder handelt es sich um eine nicht verallgemeinerbare Einzelfallentscheidung des *Cervidius Scaevola*, der gegebenenfalls zu Unrecht eine derart prominente Fortwirkung zugekommen ist?

Diese Fragestellungen laden vor dem Hintergrund der noch heute gehäuft Verwendung der Maxime „*ius civile vigilantibus scriptum est*“ und ihrer Varianten zur Rückbesinnung auf die römischen Quellen ein. Zu diesem Zweck soll D. 42.8.24, der Text, auf den die Maxime letztlich zurückzuführen ist, analysiert werden. Ebenfalls zu betrachten sind andere Texte, in denen die Bedeutung der Wachsamkeit betont wird, namentlich D. 42.8.6.7 und D. 15.1.21pr. sowie C. 7.63.3 und C. 7.40.2pr. Abschließend soll der einschränkende Text C. 7.62.39pr. besprochen werden. Ziel der Analyse ist es, festzustellen, ob es bereits einen „Grundsatz“ des für den Wachsamkeit geschriebenen Rechts im römischen Recht gab, der „Grundlage des modernen Rechts“ werden konnte.

WINKEL Laurens

L'arrière-plan du droit romain, quelques observations depuis Hoetink (1935)

Depuis 1935 (année du discours inaugural de H.R. Hoetink à Amsterdam) un grand nombre d'études a été publié dans lesquelles le droit romain a été décrit dans son contexte social, économique et philosophique. Une question n'a pas été prise en considération suffisamment : est-ce que l'information sur le droit romain donnée dans la littérature classique est toujours exacte ? Nous allons donner quelques exemples dans lesquels l'information ne l'est probablement pas....

ZAHN Bastian***Non fieri per Augustales corporatos Misenses: Die Kautelarjurisprudenz als Motor des römischen Vereinsrechts***

Aus dem heutigen Recht lässt sich die juristische Person nicht mehr wegdenken – eine Aussage, die sowohl für die kontinentaleuropäische Tradition als auch das *common law* zutrifft. Das römische Recht dagegen kennt keinen Begriff der juristischen Person. Durchaus bekannt ist ihm jedoch bereits die Vorstellung, dass eine Personenmehrheit als solche berechtigt ist; so lesen wir bei Ulpian, dass es einen Unterschied macht, ob Inhaber der Forderung eine Personenmehrheit als solche oder mehrere Einzelne sind (D. 3.4.7.1).

Eine Inschrift aus dem *sacellum* der Augustalen in Misenum aus der Mitte des 2. Jahrhunderts n. Chr. (AE 2000, 344b) gewährt einen faszinierenden Blick in den Umgang der römischen Kautelarjurisprudenz mit Personenmehrheiten, die als solche eine Zuwendung empfangen sollen. Ein Erblasser möchte den Augustalen von Misenum eine Geldsumme von Todes wegen zuwenden und sicherstellen, dass sie für bestimmte Zwecke verwendet wird. Seine Erbin versucht dies durch eine komplexe Stipulation sicherzustellen. Die Inschrift setzt als selbstverständlich voraus, dass die Augustalen von Todes wegen erwerben können und dass eine Stipulation geeignet ist, die Vollziehung der Auflage zu garantieren. Ein Blick auf die gesetzgeberische Aktivität des Senats in dieser Zeit sowie in die Juristenschriften zeigt allerdings, dass es eine ganze Reihe von rechtlichen Hürden zu umschiffen galt: Die passive *testamenti factio* der Augustalen war ebenso unklar wie die Frage, ob die Augustalen Partei einer Stipulation sein können. Wenn letzteres verneint wird, stellt ferner sich das Problem, ob ihre Vertreter dann nicht ein *factum alienum* versprechen.

Trotz all dieser Schwierigkeiten belegen andere Inschriften, dass Zuwendungen an Personenmehrheiten gängige Praxis waren, mit der die römischen Oberschichten ihr soziales Prestige zu steigern suchten. Diese Inschriften sind allesamt sorgfältig formuliert und lassen erkennen, dass die Personenmehrheiten als solche Empfänger der Zuwendung sein sollen. Offenbar hatten die Verkehrsanschauung und die Kautelarjurisprudenz deutlich weniger Probleme mit der Vorstellung der Berechtigung einer Personenmehrheit. Die Reserve der Juristen mag damit zusammenhängen, dass sie sich stärker der restriktiven Haltung der offiziellen Politik zu Personenmehrheiten verpflichtet sahen (vgl. nur Plin. ep. 10.34). Der faktischen Wirksamkeit der Zuwendungen tat dies jedoch keinen Abbruch. Es scheint, als sei die Kautelarjurisprudenz in der Entwicklung des Vereinsrechts dem *law in the books* deutlich voraus gewesen.

ZAMORA MANZANO Jose Luis**Monopolies and market intervention in the Roman law**

In a Congress whose theme revolves about the “Roman Law as basis of modern law”, we thought that it necessary to observe and analyze the basis of the Roman regulation on monopolies, establishment of trust and artificial price reductions. In the presente paper, we analyze how, in Rome, there were problems of supply crisis due to *dardanarii*, who hoarded and speculated on the market, mainly affecting the consumption of the corn market and the supply of Annona. There are several measures that tried to tackle the problem, sometimes with private initiative cereal imports, other by sending ambassadors to neighboring countries in order to get a reduced price wheat, fixing procurement prices the same (Livio *ab. urb.*31.4.6, *ab Urb.*38.35.5; , Cicerón ad. Att.,4.1.7, Plauto *Capt.*3.1.122-v.492-495, Suetonio, *Caes.*41)

For this reason, Augustus intervened to prevent the formation of coalitions of speculators who could create what we now know as trusts, and enacted *lex annonae iulia* of the year 18 BC, which lays the basis of this crime. We make an analysis of the configuration of the crime typified based on the jurisprudence and the constitutions as inferred from Digest 48.12 and other texts as :Ulpian D.47.11.6.1, Paulo D.48.19.37 y el de Modestinus D.48.10.32. We'll see the concern of the Emperor Trajan for the provision of *annonae* and the struggle for falsifying weights and measures, leading to alteration of prices and market distortion; and how they will establish new hypotheses within the crime because *utilitatem popularis* (D.48.19.37: *In dardanarios propter falsum mensurarum modum ob utilitatem popularis annonae pro modo admissi extra ordinem vindicari placuit*).

We shall also focus on decuriones as acting as *dumppers*, perhaps driven by social pressure and the subsequent evolution with the prohibition of monopolies on two constitutions C.4.59.1 and 2 to reach the principles laid down in this regulation standards whose traces remain in operation as the Treaty on the functioning of the European Union TFEU art. 101 (ex 81 article TEC):” *The following shall be prohibited as incompatible with the internal market: all greements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices which may affect*

trade between Member States and which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition within the internal market, and in particular those which:(a) directly or indirectly fix purchase or selling prices or any other trading conditions;(b) limit or control production, markets, technical development, or investment;(c) share markets or sources of supply...”